


Harris Abattoir Co., Ltd., (The),—
Alfred Doubrowski, représentant,
Champlain Market Place. Phones, 839
5600 et 5601. Tel. privé 3466

Hawkins W. J., granite dealer, d'Aiguillon 22,
res. Artillery 45
Hawrisen R.P., Custom's officer, Gr. Allée 170

Hay A. H. M., manager Bank of Nova
Scotia, Maple Avenue 45. Tél. 6383

Archibald W., of Mahony & Hay, Artillery 28
Mrs widow James, St Patrick 36
T. D. waiter, O'Connell 37
Hay Market, St Paul 391

 Hayden voir Heyden

Hayden F., draughtsman, Lockwell 132
James, ship laborer, St Amable 6½


Hayes John, fireman, O'Connell 22
Thomas, snr. carpenter, Champlain 694
Thomas, jr, laborer, Champlain 694
William, emp. Ross Rifle, O'Connell 22½
Michael, carter, St Michael 68
Patrick, carter, St Michael 70
William, carter, Fleurie 21

Hayfield Alfred, cabinetmaker, St Paul 393,
pension St Pierre 28
William, grocer, Ste Marguerite 60-62
and Grant 63. rés. 68

Hazel James, brass founder, finishing
and brazing, fondeur en cuivre et ma-
nufacturier d'enseignes en cuivre de
tout genre, Grant 128-130. Phone 2541
rés. Grant 122

Healey A. J., manager Canadian Consoli-
dated Rubber Co., Ltd., Dalhousie 81,
rés. Glanfield House, St Foy Road

Mrs. widow, St Michael 57

 Healey see also Ely

Healey Frs, Revd, C. S.S. R., St Stanislas 7
Miss Louisa, St Ann 18
W. N., of The Quebec City Transfer Co.,
Reg'd. Lavigneur 92

Heard Henry, laborer, Champlain 368
Robert, laborer, Champlain 413

Hearn John G., Manager Estate late
Hon. John Hearn. Office, Grande
Allée 82, Phone 49—res. 84

Mme veuve Robert, St Joseph 302
Hébert Albert, journalier, St Luc 141
Adj., tail. en cuir, St Bonaventure 12
Albert, journalier, Marie-Louise 57
Christophe, journalier, St Nicolas 51
Em., commis-marchand, des Prairies 135
François, chauffeur C. P. R. du Pont 124
François, épiciier, St Germain 189-191

A. E., Capt., R. C. A., Hébert 9
E. M., Capt., R. C. R., Grande Allée 144
Edward Montgomery, Capt., Grande
Allée 144

Mrs widow Hermine, O'Connell 42

William, laborer, Fleurie 159-2

William waiter, Garneau 22

Harrison Wm., clerk, St Ann 55-57

Harrower A. F. T., electrician, du Pont 183,
rés. Ursuline Lane 4

J. T., jr, agent, Ursuline Lane 4

J. T., sr, gentleman, Ursuline Lane 4

Harry Frank, Avenue Maisonneuve 66

Harston Greville, Lt. Col. C. (late R. M. L. D,
Chief Inspector of Arms and Ammu-
nitions, Grande Allée 144

Hartley Robert H., foreman, d'Aiguillon 44
William, telegraph operator, d'Aigui-
llon 44

Harvey Arthur, tailleur en cuir, Bagat 93
Benj., ingénieur, 3e Rue 54, Stadacona
Chs, journalier, St Albert 9
Elie, journalier, Avenue Tourangeau 4
Georges, emp. chez Boswell Bros, Duro-
cher 200

George, H., organiste, Mastai

Joseph, journalier, 6e Rue Limoilou

Marcel, jardinier, 6e Ave. 106 Limoilou
Nazaire, cordonnier, 1re Avenue, 40 Sta-
dacona

Hatch Andrew, Supt. Quebec Water Works,
St Cyrille 47

John, pattern maker, Vauquelain 57

William, foreman, St John 302

William H., civil service clerk, St Louis
road

Havard Joseph, mécanicien, Ste Thérèse 62

Haweson A. E., laborer, Richelieu 67

Hawey Arthur, tailleur en cuir, Napoléon 73

Hector, peintre, Bagot 95

Jean-Baptiste, cordonnier, Bagot 95

J.-Bte, gerant Club National, Parent 59

Joseph, emp. Bureau de Poste, Avenue
Parent 5½

Mme G., modiste, St-Valier 794-796

Ovide, m-nuisier, 6e Rue 36, Limoilou

Wilfrid, tailleur en cuir, St Benoit 21

Hawkins Alexander, laborer, Jérôme 80

Fred (Mrs), marble cutter, St Eustache 28

John, laborer, Jérôme 78

Mrs widow Fred, of Fred Hawkins,
D'Aiguillon 22

BUVEZ "LIMLITHA"


Seuls fabricants,

Une imitation du Champagne
M. TIMMONS & SON.

Hébert François, journalier, Boisseau 170
 Gaspard, ingénieur civil, St Nazaire 3
 Gaudias, cordonnier, St Germain 80
 Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, St Jean 475
 Henri, prof. de musique, Richelieu 208
 Honoré, cordonnier, Richardson 289

Hébert J. A., agent d'assurances et représentant Les Prévoyants du Canada, Mont Carmel 20, Tél. 1747


Joseph, bijoutier, Couillard 34
 Joseph, épicier, Hermine 199, rés. St Germain 147
 Joseph, cordonnier, Dollard 72
 Joseph, emp. Ross Rifle, Sauvageau 153
 Léon, tailleur en corset, Châteauguay 77
 Maurice, étudiant, Lachevrotière 47
 Mlle H., de l'Alverne 42
 Mlle L., Richelieu 39
 Mlle Rachele, modiste, Bagot 3, rés d'Aiguillon 250½
 Mme F. X., surveillante des ménagères, Parlement, Grande Allée 64
 Mme veuve Joseph, Charest 195
 Mme veuve Louis, Durochers 126
 Napoléon, plombier, 3e Rue 171, Limoilou
 Paul, de St Lawrence Glove Works, Lachevrotière 47
 Roméo, commis, Christie 2
 Hees Geo. Son, Co , Ltd., St Joseph 68
 Henchey's Hotel, Ste Anne 38-40
 Michael, night clerk Chateau Frontenac, St Patrick 85

 Henderson see also Anderson

Henderson G. H., resident secretary of London & Lancashire Ins. Co., St Peter 81, rés St Cyrille 98

J. A., candy store, St Amable 67
 J. T., emp. C. P. R., SS. Dept., des Zouaves 8
 Miss M., d'Artigny 70

Henderson Walter H., repres. Allans Rae & Co, d'Artigny 70. Phone 222
 W., laborer, Ave du Sacré Cœur 25


 Henley voir aussi Hanley

Henley Gaudias, commis, Se Ave 175-177, Limoilou

Hennessy James, fireman, Champlain 677
 Michael, messenger, Quebec Bank St Joseph 187
 Miss L., 5e Avenue 31, Limoilou

Hennessy Thomas J., clerk, Champlain 677
 Henri Mlle Marie, institutrice, Laliberté 47
 Henry Gabriel, ingénieur civil, dépt de l'Agriculture, d'Artigny 55
 John, ouvrier en fourrure, Des Commissaires 100
 Joseph, pressier, O'Connell 40

Herman Edward, coachman, St Gabriel 14
 Herry Frank, chauffeur, Avenue Maison-neuve 66

 Hervé see also Harvey

Hervé George, journalier, Durocher 95
 Sam., journalier, St Valier 206

Herscovitz Chs, merchant, Bridge 31
 Sam, of Muhlstock & Herscovitz, Fleu-rie 82

Hertz S., proprietor The Fashion Clothing Store, St Valier 759. Phone 4408. Rés. du Pont 31


Hertzberg Frank, grocer, des Fossés 18
 Hervieux Georges, journalier, Massue 101
 Napoléon, cord. et magasin Arago 226
 Téléspore, calfat, St Mathias 12
 Herzberg I., merchant, St Nicholas 48-52 and St Paul 357-361

Hethrington Bakery. — Daniel Kane jr, manager. Bread and Biscuit Baker, boulanger et fabricant de biscuits; Model Baking and Biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; Office: St John 364, Telephone 136

Hethrington Miss Catherine, school teacher, St Patrick 32
 Thomas S., Major, St John 364

Hewitt E., emp. Union Bank, St Gabriel 18
 James, messenger Union Bank, Artillery 76

Hewton J. N., bank clerk, Sault au Matelot 62

 Heyden see Hayden

Heyden A. J., clerk, St Nazaire 8
 George, landing Master of Immigration, St Nazaire 8

Higgins Henry, express driver, Artillery 52

High School of Quebec. T. Ainslie Young, Rector. Avenue St Denis 3 (see page 79)

Hilaire rev. frère. directeur de l'Académie Commerciale de Québec, Cook 4

J. Gilbert & Cie, Marchands de St-Jean 294
 CHAUSSURES, Tél. 1564

- Hill E. S., Capt., R. C. R., Ave McDonald 9
 Fred, caretaker, St James 13
 F. R., asst. Supt Harbor Commission, St
 Louis Road 20
 James, emp. Ross Rifle, St Gabriel 98
 J. A., express clerk, Artillery 56½
 John B., bank messenger, St Peter 98
 J. K., Ste Famille 51
 Miss St Ann 125
 S. H., Major, St John 9½
 Shuldham S. G., Fleet Paymaster, Royal
 Navy, Ste Famille 49
 & Turcot (Misses), millinery, du Palais 22
 Wm., emp. C. N. Ry, 4e Rue 135, Limoi-
 lou
- Hillier Edwin, accountant, Price, Brother &
 Co., La Canardière 263
- Hinds W. G.**, Manager Merchants Bank
 of Canada, St Peter 79, res. Mont
 Carmel 24. Phone 303
- Hoad F. C., waiter, Lachevrotière 14
 Hoare Edw. A., civil engineer, St John 103,
 rés. St Foy Road 2
- Hochu Georges, cord.-machiniste, Alfred 34
 Hodgson Charles, laborer, Champlain 366
 Mrs widow E., St Eustache 90
- Hodgson Sumner & Co., Limited.**
 Importers of Dry Goods, Small wares
 and Fancy Goods, wholesale J. L. La-
 croix, rep., Charest 7. Tel. 3544
- Hodgkins C. M., last maker, Ste Hélène 233
 Hoeflin, Ensing, Salvation Army, Palace 16
 Hoffman Mme veuve Nazaire, d'Aiguillon 95
 Hogan Edw., poster, St Patrick 146
 John, trader, St Eustache 93-95
 Joseph, laborer, Champlain 545
 Mrs. widow William, Champlain 545
- Hogan Patrick**, fruit, vegetables, poul-
 try and game, fish of all kinds, &c.
 Oysters, wholesale and retail; fruits,
 légumes, volailles et gibier, poissons
 de toutes sortes, etc., gros et détail,
 Montcalm Market, Stalls 5-13, Phones
 61 and 62—res St Louis 74, Phone 2960
- Thomas, laborer, Champlain 545
- Holden P. J.**, Ice dealer, marchand de
 glace, Champlain 549. Tél. 454
- Holmes Thomas, storeman, St Dominique 41
 H. J., bar tender, Cook 12
- Holiwell Mrs C., stationer, Buade 17, res.
 Buade 15
- Holliday Bro.—*John T. & Jones*—fish and
 oil, St Peter 101 and Sault-au-Mate-
 lot 33½-39
 Jas., of Holliday Bros, Grande Allée 127
 John T., of Holliday Bros, Maple Ave-
 nue 194
 Mrs John, Maple Avenue 33
- Holloway Mrs widow Edward, Avenue Ste
 Geneviève 29
 MisA., Brebœuf 8
- Holt John H.**, of Holt, Renfrew & Co.,
 Ltd, Buade 35-45, res. Grande Allée
 185. Telephone 657
- Holt, Renfrew & Co., Ltd**—Hatters
 and furriers. Furriers to Queen Alex-
 andra. Buade 35-45. Tel. 100
- Holtby Alex., machinist, 4e Rue 137 Limoi-
 lou
- Home Bank of Canada.**, Chs. Ed.
 Begin, manager, Q. Ry Building, St
 Joseph 229. Tel. 5037
- Home F. J., bank clerk, St Louis Road 38
 Mrs widow W., St Louis Road 38
 W. A., of Dobell, Beckett & Co., St Louis
 Road 32
- Homirston S., emp. Q. Ry, St Augustin 88
- Hong Kong Lunch Room, St John 171
 d'Youville 24
- Hone James, soldier, Côte de la Canote-
 rie 12
- Hone & Rivet,—*Jules Hone, jr, et L. J. Rivet.*
 —Agents de billets, Buade 31
- Hookes A. E., lumber merchant, St François
 38-42, rés. St Dominique 85
- Hooper E. E., sub. conductor. Citadel Hill
 G. A. B., Lieutenant, St Ursule 72
- Hôpital civique, des Prairies 18. Tel 2107
- Hôpital de l'Immigration**, Dr J. D.
 Pagé, surt médical, Petite Rivière.
 Tel. 2591 (voir page 32)
- Hopital Eye, Ear and Throat**, d'Ar-
 tigny 56. Tel. 455
- Hôpital Général de Québec**, Révde
 Sr St Ignace de Loyola, supérieure;
 révde Sr St Jean de la Croix, secré-
 taire; Révde Sr Marie de l'Assomption,
 dépositaire; Drs Marois et Mathieu,
 médecins de la maison; Richard La-
 Rue, procureur; rév. Alex. Lepage,
 aumônier.—Boulevard Langelier 194

Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre **Phoenix**
 Téléphone 1290. **of Hartford**

Hôpital Militaire de Québec, Major J. T. Clarke, médecin-surintendant, St Louis r 57-61

Hôpital St François d'Assise, (Hôpital libre)—Révde Mère Marie - Gertrude, supérieure

Drs A. Marois et Achille Paquet, chirurgiens

Drs C. R. Paquin et J. E. Fortier, médecine générale

Dr W. Beaupré, maladies des yeux

Drs Fiset, Ginchereau, Gauthier, maladies des yeux, du nez et de la gorge

Dr R. Turcot, assistant

Dr Vallée, dépt de maternité légitime

Dr Frémont, laboratoire

Théo. Leclerc, agent d'affaires

1re Avenue, Domaine Lairer. Tel. 2372
Chemin Charlesbourg

Hôpital St Luc, Miss Isabel Wilson, surintendante, Ste Ursule 32. Tel. 972

Horan William, Elgin 2

Horth Michael, Place d'Orléans 3

Horrowitz Joseph, tailor, St Valier 643

Hospice de la Miséricorde, Rvde Sœur Ste-Antoinette, supérieure ; abbé Cyr. Gagnon, chapelain ; Dr Grondin, médecin de la maison, Couillard 12 et St Flavien 13

Hospice St Antoine.—(Refuge des vieillards.)—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de M. le curé de St Roch.—Revds T. E. Beau-lieu, Cyp. Larivée, St François 188

Hospice St Charles, (École de réforme et d'industrie)—Révde Sr St Pierre Damieu, supérieure ; Dr A. Marois, médecin-visiteur ; abbé J. A. Poulin, aumônier, rue Gignac 14

Hospice des RR. SS. de la Charité, Révde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1

Hospice St Vincent de Paul—Œuvre de la Crèche — Révde Mère Marie de Ste Clémence, supérieure ; l'abbé A. Filion, chapelain, Chemin Ste Foy. Tel. 3323

Hôtel-Dieu du Précieux Sang, Rvde Mère St-Dominique, supérieure ; Rvde Mère Saint-Eugène, dépositaire

Drs Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens

Drs Turcot, Brochu, Rousseau, Mathieu et Mayrand, méd.-visiteurs

Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste

Dr R. Mayrand, chef du service d'électrothérapie

Dr R. Fortier, départ. des enfants

Dr Arthur Vallée, laboratoires

Drs Chs Vézina et J. B. Trudelle, internes en chirurgie

Drs Od. Leclerc, J. P. Frémont et L. J. Caouette, internes en médecine

Drs C. Dagneau et Geo. Ahern, assistants du Dr Ahern

Drs Edg Lemieux et J. L. Petitclerc, assistants du Dr Marois

Dr Jos. Dobbin, asst du Dr Fortier

Dr Alb Paquet, asst du Dr Simard

Dr Edgar Couillard, asst du Dr Grondin

Dr J. Vaillancourt, asst du Dr Dussault
L'abbé J. Ed. Pagé, aumônier

Du Palais 11. Tel 1018

DÉPÔT DES PAUVRES

Révde Mère St Charles, dépositaire
(voir page 515)

Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur, Révde Sr Ste Anne, supérieure ; révde Sr. St Louis, dépositaire ; M. l'abbé J. A. Feultault, aumônier ; Drs W. A. Verge. A. Hamel, V. Martin, A. E. Bédard médecins-visiteurs, Avenue du Sacré-Cœur. Tel. 2007

Hôtel Blanchard, J. C. Cloutier, prop, ca ré Notre-Dame 2-5-7. Tel 1,04

Hôtel Clarendon, J. T. Bégin, prop., des Jardins coin Ste Anne, (vis à vis l'Hôtel-de-Ville). Tel 1706

Hôtel Cloutier, Honoré Cloutier, prop. Liqueurs de choix, gros et détail, St Paul 329 et Lacroix 20-22. Tel. 919

Hôtel Commercial, Georges Richard, propriétaire. Liqueurs de choix, gros et détail. Coin des rues St Valier et Boulevard Langelier. Téléphone 3072

Hôtel Drouin, Adj. Drouin, prop. Service de première classe, Place Marché Champlain 8-10. Tel 1633

Hôtel Dugal, édifice de l'Auditorium, St Jean 142, Téléphones 1858 et 4956

Hôtel de Lotbinière, F. X. Soucy, prop Place Marché Champlain 2-6 et Dalhousie 1. Tel 1505

ELZEAR VERREAULT

Marchand de Pierre et de Sable
7 rue Ramsay Telephone 3248

Hôtel du Parc Victoria, Parc Victoria

Hotel Impérial, C. Lapointe, prop.—Chambre et pension à la semaine, prix modérés. Salle à manger ouverte pour tous les repas réguliers du jour et aussi repas à la carte. Service de première classe. Cuisine française et canadienne. Ls. Bertin, gérant —Vins, liqueurs, cigares, etc., de premier choix —Adj. Morissette, gérant. Pour commandes spéciales, app-lez Tel 3292, de la Couronne 124-128 coin de la Reine 231-233

Hôtel Limoilou, Chs. Gelly, prop, 3e Avenue 101-105, Limoilou. Tel. 5713

Hotel New Victoria, Henri Fontaine, propriétaire, du Palais (Palace Street) 32-4c. Phone 482

Hôtel N. Z. Bélanger, Ludger Bélanger, prop. Vins, liqueurs de choix, cigares de haute marque; service de première classe, St Paul 367-369. Téléphone 3656

Hôtel Picard, Jos. Picard, propriétaire, coin des rues St Joseph et St Roch, Tel. 2231

Hôtel Royal George, J. O. Octeau, propriétaire. Prix spécial pour les voyageurs, conventions, excursionnistes et touristes. Des Jarlins 9-11. (vis-à-vis l'Hôtel-de-Ville). Tel. 1647

Hôtel St Louis, Arthur Warren, propriétaire, St Louis 31-33½. Tel 4550

Hôtel St Malo, Eusèbe Fréchette prop. St Valier 1094½-1096½. Tel 2507

Hôtel St Michel, Fabien Lortie, prop. Durochers 34 et Ste Thérèse 2. Tel 5791

Hôtel St Paul, Narcisse Dion, propriétaire, St Paul 359

Hôtel St Roch—La Cie de l'Hôtel St Roch, Ltée, propriétaire, Charles Trudel, gérant, L. A. Côté, asst. gérant, St Joseph 234 à 246, St François 233 à 251 et Place Jacques-Cartier 9-17 Tel. 6520

Hôtel Terminus, H. Bernier, prop. St André 193-197. Tel. 1084

Houde A., agent d'immeubles, St Joseph 87

Adjutor, plombier, St Valier 532, rés. Latourelle 158½

Alidor, plombier, 7e Rue 91, Limoilou
Arthur, commis-voyageur, 1ère Avenue 90, Limoilou

Arthur, conducteur d'expresso, 2e Avenue 139, Limoilou

Houde B. Co., Ltd. (The) Manufacturers et importateurs de tabacs. Manufacturers and Importers of Tobaccos; manufacture, Factory, Richelieu 189-197, Office, corner Ste Claire and Richelieu. Tels. 891 et 802

dit Desrochers Henri, mécanicien, Duquesne 5

Edouard, proposé aux marchandises, Parent 8

Elzéar, relieur, Avenue Lamontagne 36, Domaine Lairet

Ernest, snr, charretier, Boisseau 195
Ernest, jnr, charretier, Boisseau 195

Houde F. F., trésorier de la Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 81, rés. Dolbeau 18

Gaudias, journalier, Châteauguay 142

Houde Honoré, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises. Prix très modérés. St Jean 349, Tel. 3852—rés Côte Ste Geneviève 79

J. A., commis-voyageur, St-Réal 17

J. Gédéon, sec.-trésorier The T. Matte Oil Clothing Mfg Co, Ltd., Ste Claire 22
Joseph, menuisier, 11e Rue 109, Limoilou.

Jules, 2e Rue, Domaine Lairet

Louis V., agent, St Bernard 74

M. mécanicien, Richardson 244

Mlle Geor., épicerie, O'Connell 52, rés Côte Ste Geneviève 79

Napoléon, meunier, Avenue Lesage 54

Omer, com.-voyageur, d'Aiguillon 103

Sevérin, soll. d'assur., Avenue Renaud 35

Wilfrid, commis, St Paul 309

Hough Samuel, commis emballeur, St-Michel 11B

Houghton C. J., sergent major, Saunders 76

Mrs widow Thomas, Maple Avenue 125

Thomas Middleton, accountant and cashier Police Court, Maple Avenue 125

Houle Moise, tanneur, Sauvageau 212

POUR LE FOIE ET LES ROGNONS

Buvez
L'Eau Minérale

CLAIRE-FONTAINE

Houle Mme veuve Alfred, St Patrick r 106
 Howard J. B., bank clerk, Garneau 33
 Huard Adélar, comptable, Charest 121
 Albert, c.-voyageur, de la Couronne 31
 Alfred, mécanic., 6e Avenue 43, Limoilou
 Alphonse, notaire, C. C. S., St François
 464. Tél. 2113
 Georges, boucher, St Bonaventure 5
 Henri, menuisier, St-Hélène 17
 J. O., agent, de la Couronne 31
 Joseph, gardien, St-Olivier 105
 Joseph, de la Couronne 31
 Joseph, menuisier, Colomb 13
 Joseph, menuisier, de la Reine 188
 Joseph, plombier, Latourelle 11
 Pierre, écur. de louage, de la Couronne 35
 Philéas, ébéniste, Caron 69
 Théophile, typographe, Latourelle 173

Huard V.-A., révérend, membre de la
 Société Royale du Canada, directeur du
Naturaliste Canadien, Archevêché,
 Port Dauphin. Tél. 1519

Zoel, Journalier, Ancien Chantier 11.

Hubbard, A. R. Fortescue, Physician
 and Surgeon, médecin et chirurgien, St
 Ann 109. Tél 4165

Hubert B. Alfred, soll. d'assurances, Lee 32
 Huck Joseph, Government employee, Cham-
 plain 324-326
 Michael, G. T. R. night watchman, Cham-
 plain 324-326

Hudon Alphonse, ten. de livres, du Pont 16
 Arthur, menuisier, Laliberté 159
 Dédime, tailleur, St Jean 396
 Georges M., anc. comptable, Charest 184
 J. A., avocat, Avenue Laurier
 J. C. revd, S. J., Chemin Ste Foy 83
 J. Oscar, commis-marchand, La Canar-
 dière 274

Joseph, cuisinier, Latourelle 194
 Joseph Louis, menuisier, Latourelle 144
 Mme veuve, L. A., d'Aiguillon 63

Hudon L. Denis, Lt.-Col., commission-
 naire, Ste Julie 37. Tél. 383

L. Emile, fonct. public, Avenue des Era-
 bles 36. Tél 383

Hudon M., (successeur de P. F. Réaume),
 quincaillier, hardware, Du Pont 101-
 103, Tél. 2287—res. St François 98

Mlle Amanda, modiste, Dumont 25
 Mme veuve J. M., St Joseph 35½
 Mme veuve Joseph, Ste Hélène 21

Hudon Napoléon, emp. s. civil, Latourelle 242
 Victor E. P., de la Cie Chs A. Paquet
 Ltée, Ste Ursule 6

Hudson's Bay Black Fox Co., Ltd.,
 Hon. Adélar Turgon, président ;
 Art. E., Simard, N. P., sec.-trésorier, St
 Joseph 64. Tél. 2126

Hudson Olivier, prof de musique, du Pont 57
 Richard, gentleman, de la Reine 96

Hughes John, ship laborer, St Valier 84
 Mrs widow Patrick, Artillery 19
 Stephans, gardener, St Foy Road

Hugill E. W. lumber contractor, St John 26

Hum Jim, Canton café, St John 48

Humphrey John, Imp. Allans, Rae & Co.,
 Hébert 24

Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31

Hunt Edouard, agent général Mutual
 Life of N. Y., et agent d'immeubles ;
 insurance and real estate agent, St
 Pierre 135, coin St Paul. Tél. 4847—
 Auvergne, Chemin de Charlesbourg
 Tél. 4846

Herbert F., Mont-Carmel 22

James, Estate, C. R. Fitzgerald, agent,
 St Antoine 20

John, farmer, St Foy Road

Hunt Joseph, marchand de tabac et
 agent pour les Tabacs canadiens de
 choix, de Landry, Valiquette et Bois-
 vert, cigares domestiques et étrangers
 dans les meilleures marques. Tobacco-
 nist, St Jean 276. Tel 3299—res 278

Miss Caroline C., Ave Ste Geneviève 34

Hunter Henry, laborer, La Canardière 86

Miss Rebecca, St Bernard 29

Mrs. St Ann 125

Robert, provincial police, St Valier 1015½

Huot (voir St Laurent dit)

Huot Adolphe, ferblantier, Place Marché
 Champlain 38, Tel 1567—res St Valier
 1091

Adolphe, charron, Ste Marguerite 193

A. Léonce, comptable de la Cie Paquet,
 Ltée, division du détail, Boulevard
 Langelier 71

Aimé, menuisier, Bagot 255

Albert, cordonner, St Valier 613

Alphonse, journalier, Ste Hélène 42

Voie d'évitement et Sécherie moderne.
 Portes et chassis toujours en stock.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.
 Door and Sashes always in stock.

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, rue Lalemant, Québec

Huot Alphonse, mécanicien, 4e Avenue 135, Limoilou

ALC. Arth., tail. en fourrure, Pr. Edouard 119
Charles, emp. C. P. R., St Mathias 79

Huot Emile, marchand-tailleur, et mercerie, merchant tailor and agent's furnishing. Spécialité : Etoffes provenant des manufactures anglaises et écossaises, des dernières nouveautés. St Jean 111, Téléphone 4886—rés d'Aiguillon 272. Tél. 5923

Emile, comptable, Ste Marguerite 50½
Flavien, cordonnier, Massue 34
F. X., de J. H. Gignac, Ltée, 4e Avenue 189, Limoilou

Huot Gaspard, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates, chapeaux et casquettes, parapluies, etc., pour hommes et garçons. Mens' and Boys' Furnishings, St Jean 106. Téléphone 1664, pension Ste Anne 18, Résidence d'été, Kamouraska

Gaudias, journalier, Hermine 265
Georges, cordonnier, Ste Marguerite 85
Henri, cordonnier, St Valier 613
Herménégilde, soll. d'assurances, des Fossés 79
J. A., inspecteur, Richelieu 338
J. Edmond, com.-voy., Richardson 165
J. L. A., contremaitre, Massue 166
Joseph, charretier, Rigauville 24
Joseph, menuisier, 5e Rue 131, Limoilou
Joseph, charron, Arago 318
Joseph, journalier, 5e Rue 171, Limoilou
Lauréat, commis, Châteauguay 105
Lauréat, asst-gérant Singer Mfg Co, d'Aiguillon
Laval, gantier, Prince Edouard 119
Lazare, anc. mécanicien, Richelieu 203
Louis, porteur de bière, Latourelle 200
Louis, bourreur en voitures, Leonard 10
Louis, emp. Q. et L. St J., 3e Rue 204, Limoilou
Louis Joseph, rentier, St Valier 1267
L. Pierre, commis Cour de Circuit, de la Reine 99
Mlle Céline, modiste, Richelieu 203
Mlle Magella, commis, Pr. E. touard 233
Mme veuve Charles, Alfred 26
Mme veuve Jean-Baptiste, Racine 4½
Mme veuve Joseph, Boulev. Langelier 97
Mme veuve Narcisse, St Patrice 45
Mme veuve Philéas, Prince Edouard 119
Narcisse, charretier, Châteauguay 102
Paul, cordonnier, de Villiers 25

Huot Raoul, conduc. Q. Ry, Latourelle 20
Roméo, commis, Prince Edouard 119
S., mécanicien, Lavigueur 7½

Théodule, snr, plâtrier, Colo.nb 216
Théodule, jnr, plâtrier, Hermine 70
Théophile, soll. d'assurances, St Jean 7
Ubal, charretier, St Olivier 266
Ulric, tailleur, Racine 4
Victor, peintre, Demers 42
Wilbrod, plombier, St Valier 1091

Hupé Emmanuel, commis, de la Reine 322
Frs-Xavier, ing. C. P. R., de la Reine 281
Joseph Charles, cordonnier, Victoria 74
Mme veuve Joseph, des Commissaires 25
Pierre, boucher, Franklin 20

Hurley Mrs widow John, St Valier 282
Hurst Benjamin, beer driver, St Augustin 6

Hurteau C. A., gérant C. W. Lindsay Ltd, St Cyrille 92. Tel. 1833

Husband Frédéric, emp. Ross Rifle, Ste Julia 66

Hutchison Alfred, de Lavigueur & Hutchison, St Cyrille 136 et de Salaberry 19. Téléphone 370

Cyrille, piano tuner, St Cyrille 136
Willie, piano tuner, Garden 5
Wilfrid, clerk, Garden 5
William, plâtrier, Massue 212
W. Victor, piano tuner, Garden 5

Huxley Mark, R. C. G. A., St Amable 11
Hyde Alexander, civil service clerk., Maple Avenue 171

Hydro-Electric Co. of Quebec, Ltd (The), Henry Ievers, secretary, Crown 53

Hyland Jack, emp. C. P. R., Dorchester 160
Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, St Julia 46

Miss Bridget, St Julia 46
Hynes Thomas, laborer, Artillery 10½

Ievers Dr H., broker, St Peter 98, res. Monument Station

Edward, insurance clerk, Mountain Hill 1. 6

Imbeau Arthur, commis, La Canardière 144
Imlash, W. A., Colonel, Claire Fontaine 75

Immigration Buildings, Princess Louise Embankment. Telephone 462

Imperial Bank of Canada, Head Office: Toronto.—G. F. Love, manager, St Peter 113, Phone 456; Upper Town Branch, A. C. Smith, manager, St John 5, Phone 3667

"FLEURETTE" est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant. Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, Rue St-Joseph, Québec. Tel. 2483.

Imperial Fur Mf Co., St Roch 14. Phone 2777

Imperial Oil Co., Limited, (The),
John Laird, manager, gérant, Office
and Works, St Valier 1250. Tel. 2082

Imperial Shoe Store, Jos. A. Paquet,
prop., représentant à St Roch "The
Slater Shoe," St Joseph 96. Tél. 4914

Imperial Laundry (The), Fred Dixon,
manager, Bath 4-8 ; Office: St Valier
54. Phone 95

**Imperial Underwriters Corpora-
tion,** Assurance feu, J. F. Belleau,
représentant, St Pierre 114, Phone 1310

Imprimerie de Québec, Enr. (L'),
Eugène Dussault, propriétaire, Collins
8, Tél. 1889

**Imprimerie Jacques-Cartier, Ltée
(L'),** A. J. Deguise, prés.; I. Auguste
Lapointe, vice prés.; W. A. Coulombe,
sec.; Victor Bédard, gérant général.
Impressions et relieure. Livres perpé-
tuels à feuillets mobiles. Des Commis-
saires 166-168. Tél. 5114

Imprimerie Modèl (L'), N. D. Ga-
gnier, propriétaire, Côte Lamontagne
20. Tel. 1686

Independent Order of Odd Fellows, (See
page 90)

Inland Revenu Office, St Andre street, Cust-
om House Building (see page 32)

Innocenti, Miss, boards, St Ann 18

Inspecteur de cuir, leather inspector, Geo.
Roy, Avenue McDonald 9

Inspecteur des manufactures, P. J.
Jobin et Samuel Desrochers, inspec-
teurs, Palais Législatif, 4me étage

Inspecteur de peaux, Louis Blais, Arago 8
Inspection du gaz et de lumière électrique,
Naz. LeVasseur, inspecteur, Cook 2

Institut Canadien, Hôtel-de-Ville (voir
page 80)

Intercolonial Coal Mining Co., A. E.
Scott, agent, North British Building,
Mountain Hill 116. Phone 544

Intercolonial Railway—Quebec Office:
S. J. Nestor, City Ticket Agent, du
Fort 7. Telephone 530 and Dalhousie
22 Tél. 99, Freight office, J. A. Trudel
City Freight agent, John Matthews,
asst. Freight agent, St James 39, Tel.
6286

**International Correspondence
Schools, Scranton, Pa., (The)—**

J. B. Churchill, Provincial Manager;
and J. P. Tardif, representatives 200
Scholarships in Engineering, Commer-
cial Subjects, Law, Textiles and Chem-
istry, English, French, German and
Spanish Languages. St John 115.
Phone 511

**International Harvester Co. of
Canada, Ltd,** Branch House, Geo.

A. Chicoine, manager ; E. Latour,
agent; R. A. Bradley, cashier, St André
126, Phone 4566 ; warehouse, St Paul
418, Phone 1667

I. O. G. T., Berwick Lodge No 139. Meets
every Thursday night Y. M. C. A.

I. O. G. T., Guardian Star Lodge. Meets every
Saturday afternoon Y. M. C. A.

Irvine Miss A. L., d'Auteuil 45

Mrs Matthew Bell, Grande Allée 59

Isabelle Auguste, journalier, Aqueduc 19


Hector, journalier, Morin 257

Joseph, peintre, Falardeau 124

Joseph, peintre, Ste Thérèse 134

Napoléon, peintre, Ste Thérèse 134

Réné, peintre, Bagot 24

 Ivers see Ievers

Ivers Michael, soldier, Artillery 57

Patrick, caretaker, Dumont 25

Ivey,—The John D. Ivey Co. Ltd,

Toronto, Quebec, Montreal, Ottawa
and Winnipeg. Importateurs en gros
d'articles de modes et de fantaisies.
Wholesale importers of millinery and
fancy dry goods. E. Delage, jr, ma-
nager, gérant, du Pont 76-80. Télé-
phone 2038

J

Jabour B. Lahoud, magasin, du Pont 180

Jack O. J. farmer, St Valier 1261

Mrs widow, La Canardière 251

Percy, bank clerk, Côte d'Abraham 71

Thomas, blacksmith, 3e Avenue 185, Li-
moilon

William, electrician, Côte d'Abraham 71

Jackson A., foreman, Ste Angele 17-19

C. A., électricien, Ste Julie 12

Jackson C. H. & Co., Lumber & Pulp

Wood, Dalhousie 34, rooms 3-5. Tel.
6112

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries
65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

Jackson C. H., of C. H. Jackson & Co., Dauphine 40. Phone 4769
 Douglass, clerk, Dauphine 40
 Edmond, outilleur, St Patrice 8
 Edouard E. F., typographe, Artillerie 116
 George, cordonnier, Bayard 140
 George, Marine Reporter, *Quebec Chronicle*, Dauphine 40. Phone 4769
 J., commis, St Julie 12
 John, foreman, 6e Rue 9, Limoilou
 John, ship laborer, Sault-au-Matelot 59
 Joseph, plombier, St Patrice 16
 Mrs widow Allison M., Ste Ursule 8-10
 Mrs, St Ann 125
 Mrs Edwin, St Louis 43
 Mme veuve Edouard, St Patrice 8
 Mme veuve Joseph, Bagot 148
 Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12
 Omer, plombier, Bagot 134
 Philippe, journalier, Franklin 283
 R., percepteur, Ste Julie 12
 Jacob François, capitaine, station du feu No 8, Massue 240

Jacot Emile—*A. Casault*—horloger, opticien, graveur et bijoutier, St Joseph 95. Tel. 2042 (voir annonce dos du livre)

Jacques A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 108
 André, organiste, Richelieu 74
 Arthur, menuisier, Boisseau 94
 Augustin, menuisier, D'Iberville r 25
 David, jnr, menuisier, St Bonaventure r 77 et Montmagny 45
 David, sr, menuisier, Marie de l'Incarnation 124
 Edouard, journalier, Napoléon 208
 Jacques-Cartier Laundry, Edouard Paquet, prop., Colomb 92

Jacques & Fils—La Cie J. H.—J. H. & J. A. Jacques—marchands de cuir et harnais, leather and harness merchants, St Pierre 47-49. Tel. 1170

Herménégilde, journalier, Parent 32
 J. Alphonse, de La Cie J. H. Jacques & Fils, St Valier 638. Tel 4365—rés d'été, Charlesbourg, Tel. 6035—S. 4
 Jean-Baptiste, menuisier, Ste Thérèse 68
 J. H., de La Cie J. H. Jacques & Fils, St Valier 636. Tél. 6184; rés d'été Charlesbourg, Tel. 6035, sonnez 4
 Joseph, charretier, Ave Taschereau 88
 Joseph, commis-emballer, 3e Avenue 180, Limoilou
 Joseph, menuisier, Latourelle 154
 Joseph, journalier, Boisseau 170

Jacques Joseph, journalier, Signai 110
 Joseph T., commis-voyageur, Jérôme 38½
 Louis, contre-maitre, St Valier 1297

Jacques L. Cyrius, notaire et agent d'immeubles, Qu-bec Railway Building, rue St Joseph 246, Tél. 5819—rés Claire Fontaine 131. Tél. 4437

Magloire, menuisier, Boisseau 94
 Mme veuve J.-Baptiste, de la Reine 234
 Napoléon, Parc St Valier


Jacques Napoleon F., marchand-tailleur; chemises, cravates, gants, chapeaux et casquettes pour hommes et garçons. Merchant tailor; Mens' and Boys' furnishings, St Joseph 132. Tel. 2679. rés St François 147. Tél. 5058

Nap. Jos, comptable, Laliberté 22
 Nazaire P., com.-marchand, du Roi 102
 Octave, marchand de provisions, Soule-Fort 25. Rés. des Fossés 197
 Omer, menuisier, St Bernard 188
 Paul, charretier, Arago r 335
 Siméon, menuisier, Aqueduc 213

Jacques William & Sons—*Wm C. & A. J. Jacques*—Boot and shoe makers, Fabrique 42½. Phone 42

W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road 78

Jacquier Joseph, agent, St Jean 268
 Jalbert Alfred, barbier, St Pierre 112, rés. 84
 Alfred, commis, Turnbull Avenue 8½
 Emile, sr, porteur d'eau gazeuse et épicer, Dorchester 16
 Emile, jr, teneur de livres, Dorchester 16
 Fortunat, commis, St Olivier 69½
 Georges, de The Quebec Coal Co, St Paul 63, rés. St Valier 122
 Mme veuve H. E., de Salaberry 74½
 Wilbrod, de The Quebec Coal Co, St Paul 63, rés. St Jean 15

 Janois voir aussi Genois


Janois Joseph, journalier, du Roi r 220
 Janvier Alfred, menuisier, 3e Rue 89, Stadacona
 Alphonse, charretier, 2e Rue 51, Stadacona
 Alphonse, pompier, 4e Rue 135, Stadacona
 Modeste, charretier, Montcalm 3
 Napoléon, journalier, 4e Rue 142, Stadacona
 Napoléon, journalier, Prince Edouard 229

BUVEZ "LIMLITHA"

Seuls fabricants,

Une imitation du Champagne

M. TIMMONS & SON.

 Jaulin voir aussi Jolin

Jaulin S. & Cie, herboristes, St Luc 208
Stanislas, de S. Jaulin & Cie, St Luc 208

Jean Alexandre, emp. s. civil, Latourelle 13
Alfred, charretier, Du Pont 168
Chârlématique, commis, Carillon 71
Cléophas, journalier, du Roi 114
E. L., de P. L. Turgeon, Enr., Place Marché Finlay 17
Fabien, maçon, Latourelle 79
Joseph, jnr, cordonnier, Chevière 6
Joseph, snr, cordonnier, Morin 293
Jules, gardien de la paix, St Malo 21
P. Aug., fermier de l'Action Sociale, St Olivier 297½

Jeffery Alfred, magasin; Place Marché Finlay 13, rés 5
Emile, débardeur, Champlain Market Place 26
Eugène, charretier, Champlain Market Place 26
Georges, jnr, chaloupier, Champlain Market Place 26
Georges, snr, chaloupier, Champlain Market Place 26
Henri, charretier, Champlain Market Place 26
Louis, pâtissier, Champlain Market Place 26
Mme A., modiste, Petit Champlain 6

Jeffery Hale's Hospital—Governors: John T. Ross, President; G. H. Thompson, Secretary; John Hamilton, Treasurer; J. H. Holt, W. A. Marsh, Col. Turnbull, William Shaw—Miss M. Shaw, Lady Supt.—St Cyrille Str.

Jenkins Harry, fireman, 4e Avenue 75, Limoilou

Jennings A., Major, Salvation Army, Palace 14


Jennings R. H., Managing director, Dominion Investment, Ltd, St John 146
Ritchie, emp. Château Frontenac, Nelson 31

Jesuites RR. PP., R. P. Jos. Lalande S. J., supérieur, Dauphine 14. Tél. 1182

Jette Sir L. A., Chevalier de l'Ordre de Saint Michel et de Saint Georges, Commandeur de la Légion d'honneur d'Auteuil 71. Tél. 3269

Jewell David, broker, St Peter 69½, res. Hébert 21
Thomas, O. S. C., Artillery 138

Jewell William, painter, Artillery 140
Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23 and des Fossés 51

 Jinchereau voir aussi Ginchereau

Jinchereau Albert J., Dr., ex-assistant des services ophtalmologiques de l'Hôpital Rothschild et des Quinze-Vingts de Paris; et des services otorhino-laryngologiques Lubet-Barbon et Lermoyez de l'Hôpital St Antoine de Paris. Spécialiste: Maladies des Yeux, Nez, Gorge, Oreilles. Bureau et rés., de l'Eglise 64 coin des Fossés. Téléphone 3061.

Alphonse, maçon, Richardson 315
Guillaume, plâtrier, du Roi 340
Joseph, garde-moteur Q. Ry. Victoria 88
Joseph A., commis, Richardson 325

Jinchereau J.-Bte, entrepreneur maçon, master mason, Richardson 325. Telephone 2298

Jinchereau & Lamonde—J. B. Jinchereau & P. A. Lamonde—Entrepreneurs généraux, general contractors, Richardson 325 et St François 52

Pierre A., maçon, Richardson 331
Joannette Edmond, sellier, 1re Rue 145, Limoilou
François, journalier, Marie-Louise 46
Jacques, commis, 1re Rue 151, Limoilou
Joseph, cor. l. machiniste, M.-Louise 46
J. E., barbier, 4e Avenue 58, Limoilou
Jobidon Adolphe, menuisier 5e Rue 103, Limoilou
Albert, menuisier, 7e Rue 108, Limoilou
Arthur, facteur, 5e Rue 110, Limoilou
Gustave, étudiant, Ste Famille 12
Joseph, menuisier, 4e Ave 190, Limoilou
Narcisse, entrepreneur-menuisier, 5e Rue 110, Limoilou
Pierre, arpenteur, Ste Famille 12. Tél. 3688
P. L., ingénieur civil, Christie 6

Jobin Albert, médecin et chirurgien, physician and surgeon. Spécialité: Maladies des enfants, Caron 44. Telephone 2289

Albert, charretier, Franklin 208
Albert, commerçant de lard, Victoria 140
Alexandre, emp. civil, St Valier 1057
Alphonse, cordonnier, Napoléon 70
Alphonse, pâtissier, Montmagny 142

J. Gilbert & Co. **BOOT and SHOE MERCHANT**
294 St John St., Phone 1564

Jobin Arthur, comptable, Chemin Ste Foy
 Art., fonctionnaire public, St Olivier 30
 Célestin, serrefrein C. N. R., 4e Rue 129,
 Limoilou
 Chrysandre, menuisier, Latourelle 168a,
 rés. Racine 3
 Cyrille, corroyeur, St Valier 1146
 David, journalier, Dollard 168
 Edmond, journalier Marie de l'Incarna-
 tion 78
 Edmond, charretier, N.-D. des Anges 201
 Edouard contremaitre, Arago 266
 Edouard, sr, emp. civil, Dorchester 57
 Edouard, journalier, Richardson 317
 Edouard, contremaitre. Arago 264

Jobin Elie, Ltée—Elie Jobin, président.
 (Successeurs de Jobin & Rochette),
 fabricants de chaussures, boot and
 shoe manufacturer, Colomb 35. Tél-
 phone 2048

Jobin Elie, de Elie Jobin, Ltée, St Joseph
 323, Tel. 2046, et Caron 47—rés d'été,
 L'Ange Gardi n, comté Montmorency

Elie, E. E. D., St Joseph 323
 Emile, abbé, aumônier des orphelinats,
 Richelieu 4

Ephrem, boucher, St Valier 490
 Ernest, garde-magasin, Prévost 13
 Eugène, cultivateur, Chemin Ste Foy
 Eugène, fa teur, Ste Agnès 61
 Eugène, gardien de la paix, Chevalière 40
 F. E., marc. général, St Valier 1215-1217
 Fortunat, charretier, St Paul 297

Jobin François, marchand-épiciers, vins
 et liqueurs, foin grain et provisions,
 d'Aiguillon 246. Tél. 6488—rés. Latou-
 relle 22. Tél. 5526

François-X., snr, commerçant de lard,
 Victoria 140
 François-Xavier, boucher, 3e Rue 58
 Stadacona
 François-Xavier, jnr, commerçant de
 lard, Franklin 81
 G., commis, C. P. R., des Jardins 32
 Gaudias, agent, Kirouac 58
 Gaudias, charretier Ste Marguerite 89
 Gaudias, laitier, St Bonaventure 32
 Gaudias, commis épiciers, Kirouac 58 et
 Victoria 84
 Georges, de la Couronne 47
 Georges, tailleur en cuir, Napoléon 188

Jobin George, marchand de fruits, fruit
 dealer. Bonbons, tabac, cigares, ciga-
 rettes, journaux. Salle de rafraichis-
 sements, St Joseph 390-392. Tel. 4253

Jobin Harry, pressier, Hermine 159
 Hector, plombier, de Jobin & Paquet,
 St Augustin 9
 Henri, journalier, Napoléon 164
 Jean Baptiste, commis d'hôtel, Latou-
 relle 180½
 Jean-Baptiste, conducteur d'expresse,
 St François 304
 Jean J., plâtrier, Scott 118
 J. E., menuisier, Lockwell 160
 J. O., conducteur, C. P. R. Racine 8
 John, agt de *L'Evenement*, St Benoit 20
 Joseph, boucher. Bid Langelier 38
 Joseph, charretier, Montmagny r 38
 Joseph, garde-moteur, St Valier 1146
 Joseph, cordonnier, Parent 164
 Joseph, jardinier, St Olivier 312½
 Joseph, charretier, St Valier 1146
 Joseph, jnr, menuisier, St Olivier 282
 Joseph, snr, menuisier, St Olivier 286
 Joseph, peintre, Dorchester 92
 Joseph, journalier, Lavigueur 14
 J. T., mécanicien. St Germain 153
 Lévi, anc. charretier, St Olivier 225
 Louis, épiciers, Dorchester 156-158
 Louis, cordonnier, Franklin 245

Jobin M. Arthur, agent de *La Patrie*,
 Montréal, des Prairies 127. Tél. 4197

Mlle Alice, St Olivier 30
 Mlle Céline, St François 188
 Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299
 Mme veuve G., Lavigueur 185
 Mme veuve Hulaire, Victoria 179
 Mme veuve Jérémie, de la Couronne 139
 Mme veuve Napoléon, Napoléon 91
 Mme veuve Odias, de Salaberry 88
 Napoléon., expéditeur, St Valier 1309
 Napoléon, commis, St Olivier 312½
 Napoléon menuisier, St Bernard 22
 Omer, bourreur, Dorchester 90

Jobin & Paquet—Hector

Jobin & E. Paquet—ferblantiers, plom-
 biers. Chauffage à l'eau chaude, à air
 chaud et à la vapeur; éclairage au gaz
 et à l'électricité une spécialité; plum-
 bers and tinsmiths, hot water and
 steam heating; Gas and electric light
 a speciality, Côte d'Abraham 72-78.
 Téléphone 1089

Pierre, commis-voyageur, Caron 82
 Pierre, cordonnier, Morin 68
 Pierre, cultivateur, Chemin Ste Foy
 Pierre, jnr, menuisier, Latourelle 177a
 Pierre, pompier, Boisseau 67

Arthur Marcotte

85, rue St-Pierre
 Téléphone 1290

COMMERCIAL UNION

Jobin Pierre, journalier, Lavigreur 42
Pierre, emp. chez Boswell, Lavigreur 72

Jobin P. J., inspecteur des établissements industriels et des édifices publics, inspector of industrial establishments and public buildings, Scott 116

Prosper, menuisier, Latourelle 175
Raoul, monteur, Chevière 14
Roch, boucher, Morin 187
Valmore, peintre, de la Reine 194
Théophile J., agent, du Roi 368
Wm, charretier, Avenue Taschereau 90
Johnson A., toolmaker, Ave Bourlamaque 20
Claude V., civil engineer, Hébert 11
F., electrician, St Michael 58
Wm., emp. Ross Rifle, Prince Édouard 247

Johnston Barney, motorman, St Augustin 67
D., express driver, Richelieu 42
E. A., bank clerk, Richelieu 42
Edward W., piano tuner, St Julia 71

Johnston J. M., City Auditor, Avenue Ste Geneviève 31

John A., des Grisons 12
Miss A. M., Avenue Ste Geneviève 32
Mrs widow Peter, Avenue St Denis 26
W. W., civil s. clerk, Avenue St Denis 26

Jolicœur Alfred L., pharmacien-chimiste. Stock complet de Remèdes Français, Anglais, Américains. Les Remèdes Rexall. *The Rexall Drug Store*. Spécialité: Prescriptions. Rue St Jean 338 coin Côte Ste Geneviève, T. ls 5151 et 5152—rés Aberdeen 17. Tel 5153


Emile, pharmacien, d'Aiguillon 75
Evariste, dessinateur au Transcontinental, St Louis 70

Jolicœur G. William, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Corner pour le district de Québec, St Louis 70. Téléphone 1285

J. H., commis marchand, Lavigreur 74
Mme veuve Georges, Lavigreur 74
Moïse, cordonnier, Richardson 258

Jolicœur Philippe J., avocat, Côte de la Montagne 111, Tel 1570—rés Avenue des Érables 30, Tél. 1915

Val, mécanicien-dentiste, St Valier 479
W. Albert, étudiant, St Louis 70

 Jolin voir aussi Jaulin

Jolin Adélar, mécanicien, St François 259
Arthur, menuisier, Latourelle 28½
Emile, professeur, St Jean 449
François, charcutier, St Olivier 69
F.-X., contre maitre, Hermine 214
Joseph, cuisinier, Kirouac r 65
Mlle Philomène, Latourelle 17

Jolivet Achille, journalier, Morin 160
Anthime, rentier, de Jumonville 19
Paul, journalier, St Valier 206
Vital, menuisier, Arago 353

Joly David, cordonnier, Morin 113
David, cord -machiniste, Boisseau 104
François-Xavier, calfat, Durochers 93
Gaudias, cordonnier, Franklin 147
Mlle Céline, Boisseau 112

Joly de Lotbinière, Mrs widow Edouard, Avenue Ste Geneviève 30

Jomphe Alfred, journalier, Sous le Cap 88
Henri, journalier, St Paul 193

Joncas A. E., capt., agent des Terres de la Couronne, coté nord, St Cyrille 262
C. E., épicier, Ste Marie 23-27
Emile, électricien, Chevière 9
Emile F, Directeur du bureau des Automobiles, Ste Anne 18, rés. d'été Indian Lorette

Etienne, jnr, cord. machiniste, Bagot 39
Et., snr, repasseur de peaux, Bagot 41
F.-Xavier, commis, Kirouac: 68
Jérôme, électricien, Kirouac 68
Joseph, peintre, Colomb 235
Mme Louis, Morin 139
Mme veuve L. Z., St Réal 15½
Paul, ingénieur civil, de Joncas, Tremblay & Malouin, St Réal 15½, Tél. 5066
Philéas, sr, écurie de louage, Kirouac 68
Philéas, jr, sellier, Kirouac 63

Joncas, Tremblay & Malouin.
Paul Joncas, T. L. Tremblay, Paul Malouin — arpenteurs et ingénieurs civils, land surveyers and civil engineers. Edifice Quebec Ry, rue St Joseph 229. Tel. 2773

Jones F., advertising agent, Fraser 99
G. E. Allen, Lt. Col., advocate, St Peter 92, res. Hébert 2
George, laborer, Champlain 54
J. A., emp. Ross Rifle, St Michael 72
Miss Annie, St Amable 28
Misses (the), Avenue Ste Geneviève 17
Mrs widow Patrick, St Michael 72

Jones O. C., coal merchant, St James 17, Tél. 839—rés. Grande Allée 144. Tel. 4777

Jones Thomas, laborer, Champlain 285
 Wm, steward, Citadel Hill (east side)
 William, laborer, Champlain 285
 William, shipping clerk Harris Abattoirs,
 Lachevrotière 23

Jordan J. A., journalist. Richelieu 182
 Phone 124

William, jr, carter, St Amable 10
 William, snr, sergeant, St Amable 10

Joseph Andrew C., commission merchant. Estate and general agent, Hoche-
 laga Bank Bldg, St Peter 132, room 11,
 Phone 3524. Consul for Belgium in Que-
 bec. Res. Grande Allée 115. Phone 201

Edward C., of Joseph & Co, Grande
 Allée 113

Joseph & Co—*Montefiore Joseph*—Gene-
 ral merchants and wholesale grocers,
 marchands généraux et épiciers en
 gros, St Paul 173-179. Telephone 60

Montefiore, of Joseph & Co, Grande Allée
 113. Telephone 718

Joubert Louis, tailleur, Bedard 9

Philippe, charretier, Latourelle 155

Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100

Jean Bte, journalier, Champlain 687

Pierre, jr, Champlain 687

Pierre, journalier, Champlain 671

Jouvain Pierre Zéphirin, Hospice St Antoine,
 St François 188

Siméon, maçon, Sauvageau r 210

Jouvras Ange, journalier, Arago 251

Joyce C. H., carpenter, St Patrick 84

Miss Maggie, Dumont 33

Joynt Edward, laborer, Champlain 364

Gerald, clerk, Champlain 366

Henry, laborer, Champlain 299

Michael, laborer, Champlain 366

John, laborer, Champlain 314

Patrick, laborer, Champlain 314

Judd W. J., bookkeeper, d'Aiguillon 276

Judge E. H., accountant, Park Avenue 91,
 F. O., Secretary Treasurer of The Ma-
 nicouagan and English Bay Export Co.,
 St Peter 138, res. St Cyrille 162

H. B., caretaker, Garden 33

Wm, foreman C. N. Ry, St Réal 234

Julien Albert, journalier, 6e Avenue 38, Li-
 moilou

Albert, magasin, St Valier 989

Alexis, maître de poste, 3e Rue 156 et
 6e Avenue 38, Limoilou

Alfred, journalier, St Ambroise 54

Julien Alphonse, journalier, St Léon 107
 Antonio, corroyeur, Talon 13

Julien Arthur, barbier; marchand de
 tabacs, pipes, cigares, cigarettes, et
 propriétaire Salle de Pool. Barber,
 tobacconist and Pool room. St Jean
 436 Tél. 4117—rés 386.

Arthur, commis, du Pont 10

Edgar, de la Cie P P Giguère, Ltée, Dor-
 chester 168

Esdras, foreman, St Olivier 131

Elz, sr, péager, Chemin Ste Foy

Elzéar, commerçant, St Ambroise 51

Euzène, de La Cie Eugène Julien, Ltée,
 St Valier 1232

Julien & Cie, Limitée, Eugène—

— *F. Canac Marquis, président ;
 Eugène Julien, directeur-gérant.* Voi-
 tures, centrifuges, harnais, engrais
 chimique, poêles, engins à gazoline,
 moulins à battre, laveuses, tordeuses,
 pianos et autres instruments de mu-
 sique, meubles et fournitures de bu-
 reaux, St Valier 1228-1232. Téléphone
 2032. Tél. de nuit 2958, Succ. Her-
 mine 119.

Frs, c. voyageur, 3e Ave. 142, Limoilou 4
 F-X., tailleur en cuir, Ave Taschereau 9,
 Gaudias, emp. La Cie Paquet, Ltée,
 Arago 34

Gaudias, cond. d'expresse, St Benoit 13

Georges, teneur de livres, Latourelle 162

Hermenégilde, entrep. menuisier, 4e
 Rue 175, Limoilou

Jean, mécanicien, Ste Julie 29

Jean, cordonnier, Latourelle 110

Joseph, commerçant, 3e Rue 9, Stada-
 cona

Joseph, corroyeur, Talon 15

Joseph, boucher, St Joseph 353-355

Joseph, emp. Bell Tel, 3e Rue 31, Stada-
 cona

Joseph, jr, monteur, Hermine 193

Joseph, ingénieur, du Pont 10

Joseph, jr, journalier, Fleurie 1844

Jos, snr, cordonnier, Victoria 119-121

Jos. Art., com. voyageur et magasin, St
 Valier 1307-1309

Julien Ltée, La Cie des Terrains

propriétaire des terrains Julien-sur-
 Mer, St Valier 1232 Tel. 2032

Louis, contremaitre corroyeur, St Bo-
 naventure 254

“Claire Fontaine Mineral Water”

For Kidneys and Bladder

Julien Louis, cordonnier, Colomb 304
 Louis, charretier, 3e Rue 33, Stadacona
 Mme veuve Isidore, des Commissaires 93
 96½
 Mme veuve Jean, Richardson 272
 Mme veuve Joseph, charcuterie, St Joseph 353-355
 Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 280
 Mme veuve Napoléon, des Fossés 256
 Mme veuve Paul, St Anselme 19-21
 Nap, corroyeur, 6e Avenue 41, Limoilou
 Octave, corroyeur, St Valier 1016
 Stephen, grocier, Champlain 741
 Théophile, épiciier, Dorchester 124, rés.
 Richardson 272
 Juneau Albert, commis-marchand, Claire
 Fontaine 29
 André, contremaitre relieur, Richardson
 131
 Arthur Basile, commis, Latourelle 89
 Chrysanthe, com. marchand, du Roi 178
 David, peintre, Boisseau 91
 Ernest, peintre, Boisseau 91
 Ernest, laitier, Châteauguay 230
 Eusèbe, journalier, des Commissaires 181
 Georges, journalier, Smith 45
 J. A., commis expéditeur, Signai 25
 J. Aug., peintre, Claire Fontaine 29
 Joseph, entrep. maçon, Scott 52
 Joseph Victor, messager de l'Orateur,
 Scott 41
 Milles, modistes, de Latourelle 129
 Mlle Louise, St Simon 24
 Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 140
 Mme veuve F X, garde-malade, Aqueduc
 la
 Mme veuve Honoré, des Commissaires
 100
 Mme veuve Isidore, Tourangeau 3
 Mme veuve Isidore, Aqueduc 17
 Mme veuve Onésime, de Varennes 54

Juneau P. F., marchand de chaussures,
 boots and shoes, Hermine 24. Télé-
 phone 2654—rés Signai 28

Philéas, commis, Richelieu 89
 Pierre, commis, Latourelle 202

K

Kadiabanas Geo., restaurateur, St Joseph 82
 Kaine B. J., inspector of lights, d'Artigny 48
 Kaine & Bir l'Transportation Co., Ltd. Mountain
 Hill 111, room 20

Kaine John C., Honble, M. P. P. for
 Quebec West; of John C. Kaine &
 Son, Mountain Hill 111, room 21,
 Phone 403 — Res. Ste Ursule 5, Tel.
 3037

Kaine John C. & Son—*John C. and
 M. H. Kaine*—lumber merchants, mar-
 chands de bois, Mountain Hill 111,
 room 21. Phone 403


Mark H., of John C. Kaine & Son,
 Garneau 16

Kane Daniel, jr, manager Hethrington
 Bakery, St John 366. Tel. 3172

Daniel, sr, stevedore, St John 366
 Hugh, clerk, Champlain 408
 James, laborer, Champlain 408
 James, emp. Marine Dept., St James 20
 Miss Mary Ann, St James 20
 Mrs J. R., Hebert 12
 Mrs widow James, St Joachim 11
 Mrs widow, James T. Champlain 408
 Michael, laborer, Champlain 408
 Patrick J., fireman, Champlain 408
 Thomas, fireman, Notre-Dame 36

Kardonski Moses, pedlar, Henderson 64

Karlissen Oskarl, emp. Ross Rifle, Claire
 Fontaine 33

 Kavanagh, see also Cavanagh

Kavanagh Richard, laborer, St Joachim 70
 Thomas, bookkeeper, St Joachim 70

Keating Benjamin, plumber, Grant 83
 Edmund, shoemaker, St Patrick 14
 John, soldier, Dolbeau 84

Kehoe Daniel, janitor, Victoria School, St
 Eustache 80

Kell H. G., Temperance grocer. A choice
 assortment of family groceries. Also,
 fish, fruit and vegetables, etc., St
 Augustin 80, res, St Patrick 57, Tel. 791

Thomas, serg. of police, St Augustin 82
 Kelley Arthur R., Revd, St John 582

Kellogg E. D., de la Cie Acier et Béton de
 Québec, Ramsay 17. Tél. 4808—rés.
 Beauport—Est

Kelly Edmund, driver, Marie de l'Incarna-
 tion 99

Edward, clerk, Grant 83
 Edward, culler, d'Youville 43
 Edward, boiler-maker, de la Reine 45
 Henry, clerk, St Julia 62
 Henry, com. traveller, St Eustache 77

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

TOURNAGE, DECOUPAGE, etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, rue Lalemant, Québec

Kelly James, Commercial Hotel, Little Champlain 59
 James, laborer, Champlain 402
 John, master joiner, St Eustache 105
 Joseph, asst. supt. of the S. P. C. A., Ferland 15
 J. J., foreman Q. Ry., Gas. Division, Crémazie 70
 Martin H., foreman, St John 105
 Miss, boards des Stigmates 112-114
 Mrs Martin, millinery, St John 107
 Mrs widow Pierce, Champlain 448
 Mrs widow Thomas, St Julia 62
 Mrs widow William, Richardson 53
 O., clerk, St Julia 62
 Peter, emp. C. P. R., Artillery 16½
 Rich. baker, St Paul 316,
 Thomas, electrician, St Julia 62
 Kelso Edmund, machinist, Champlain 507
 W. J., cook, Champlain 507
 Kemp E. H., menager United Photographie Store, Ltd, Bua-le 21
 Kempfer Miss. Ste Anne 125
 Kennedy Daniel, boilermaker, St Valier 203
 D. P., engineer, Lachevrotière 25
 Ferd., coachman, Lachevrotière r 90
 J. H., shipper, St Eustache 106
 Joseph, steward, Conroy 3
 John, machinist, Christie 4
 Joseph, joiner, St Olivier 90
 Miss Kate, grocery, Champlain 301-303
 Misses (the), H and J A, dressmakers, McMahon 3
 Mrs. Michael, Champlain 429
 Mrs widow Oliver, Artillery 3
 Mrs widow William, des Zouaves 19
 Samuel H., photographer, McMahon 3
 Thomas, fireman, St Paul r 387
 Kenny John, laborer, Champlain 260
 Justin, machinist, Champlain 325
 Michael, stevedore, Champlain 325
 Miss Kate, Côte de la Canoterie 8
Kent House, H. T. Knight, manager, Montmorency Falls. Tel. 2442
 Kermyer L., junk store, Bridge 2
 Kerr Alexander, engineer, Lachevrotière 25a
 A. P. R., repres. O. S. Co., Moncton Avenue 8
 James, gas fitter, Avenue Maisonneuve 24
 Miss A., stenographer, Lachevrotière 25 A
 Kerrigan K., emp. G. T. R., Notre Dame 36
 Kerwin Luke, clerk, d'Auteuil 25
 Michael, bookkeeper, St Valier 1213½
 Mrs. widow P. W., St Michael 30
 Kiefer H., engineer, des Prairies 109

Kieninger Philippe, machinist, Parent 52
 Kiley Thomas, emp. Ross Rifle, Artillery 130
 Kilgour Bros, Toronto, Lucien Frigon, représentant, du Pont 76, Tel. 1491
Kimball Miss H. F., bookseller and stationer, librairie et papeterie, St John 148, Phone 432—res Lee 12, Tel 2335
 Kindelan F. E., post office clerk, Sault au-Matlot 53
 Thos. J., deputy collector of Succession duties and Commercial Corporations, d'Artigny 59b
King Brothers, Ltd.— W. S. Thomas, president; A. R. M. Boulton, treas.; R. Quirouet, sec'y. Lumber merchants and proprietors of Asbestos Mining Lands Thetford-Coleraine and Ireland: marchands de bois, St Peter 56, room 31, Union Bank Bldg., Phone 714
 Ernest A. W, M. A, Rector of St Peter's Church, and Rural Dean of King Quebec, St John 575
 Mrs. Charles, Avenue Ste Geneviève 15
 Kingsland W. A., auditor C. N. Q. Ry, St Flavien 10
King's Printer's Office, Ernest E. Cinq Mars, King's Printer, Grande Allée 64 Tél. 1262
 Kingston Allen, St Michael 42
 Kinnear Henry, clerk, Conroy 28
 James, drug clerk, Conroy 28
 A. M., clerk, Conroy 28
 Mrs A., Conroy 28
 Kinsley Miss Annie, St Mart 16
 Kipling Joseph, machinist, des Fossés 128
 Frank, Marconi operator, St Joachim 45
 Mrs widow James, Richardson 32
 Mrs widow John, St Joochum 45
 Kippan John D., com. merchant, St Louis 75
 Kirk Hall (St Andrew's Church), Robert Mahon, caretaker, St Stanislas 45
 Reynold, waiter, Burton 19
 Kirkpatrick Mrs widow F., St Ann 124, Morrin College Court 1
 Kirkwood Alexander, clerk, Artillery 38
 Alexander J., sergeant, Artillery 19½
 Kirouac Andréas, journalier, St Valier 355
 Bruno, journalier, St Sauveur 194
 C. E., commis-voyageur, St Valier 837
 Cyrille, de F Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015
 Donat, comptable, Avenue Parent 29
 Ernest, gérant de J. A. Kirouac & Cie, de Salaberry 36

"CACHETS ROYAUX" Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies. Sont inoffensifs.
DEPOSITAIRE : Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Qué.

Kirouac Eusèbe, cordonnier, Arago 253

Kirouac F. & Fils—*Cyrille Kirouac*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129

François, fonc. public, St Valier 846

Kirouac J. A. & Cie, libraires et importateurs de fantaisies et de jouets, gros et détail, booksellers and importers of fancy goods wholesale and retail, de la Fabrique 34-36. Téléphone 1850

J. Arthur, de J. A. Kirouac & Cie, des Prairies 100

Joseph, comptable, des Fossés 165
Joseph, cordonnier, Ste Thérèse 128
Joseph, journalier, St Sauveur 92
Mme veuve Jérémie, Sutherland 5
Mme veuve 'L. Alphonse, du Roi 415

Kirouac Nap. G. & Cie, marchands de farine, flour merchants, St Pierre 56, chambre 22. Téléphone 1067

Kirouac Nap. G., de Nap. G. Kirouac & Cie., immeubies et finance, real estate and investments, St Pierre 56, Tel. 1067—res chemin Ste Foy 38, Tel. 1023

Kirouac P. Eugene, épiciier et quincaillier; grains, thés, cafés, fer, peinture, huile, etc. Grocer and hardware, flour, grain, provisions, etc., St Valier 1105-1109. Telephone 2484

Raoul, comptable, DeVarennes 56

Kitching A., waiter, St Patrick 39

Klaiser Harry, laborer, Jérôme 66

Kliner E., trader, Henderson 62

Knight Charles, bill poster, Burton 14-16

Charles J., civil s. clerk, Prévost 14½

George L., carter, Burton 14-16

Harry, carter, Bur. on 14-16

H. T., manager, Kent House, Montmorency Falls. Tel. 2442

Miss H. B., Ste Anne 125

Percy, clerk, Prévost 14½

Knights of Columbus—*Quebec Council* 446—Jos. A. McManamy G. K.; P. M. Cotter, Financial Secretary; Eugène Furois, Treasurer.—Meet 2nd and 4th Monday of each month in their building, Grande Allée 73. Rooms open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m. Tel. 759 Concert Hall, Phone 4384.

Knowles Charles, asst Inspector Weights & Measures, Artillery 28

C. H., machinist, Artillery 30

S. C., lumber, Claire Fontaine 103

Knox Benny, electrician, St Eustache 96

F. W., clerk C. H., des Fossés 96

Knox R., manager Quebec Cartage & Trans. Co., Ltd, St Roch St., corner des Fossés bds. St Ursule 72

Sewell J., emp. Ross Rifle, St Eustache 54

William, emp Ross Rifle, Conrod 40

Koburn Thomas, machinist, Scott.

☞ Koenig, see Van Koenig

Koenig Charles, pilote d'Artigny 34

John, engineer, Mountain Hill 94

Ls. Ph., commis, d'Artigny 34

Koonas Bros, prop. Savoy Café, St John 68

C., of Savoy Café, St John.

Koybler C. K., passenger agent G. T. R., Hébert 5

Krampe Fred, waiter, Ferland 6

Established in 1857

Carl Kuhring

MERCHANT -- TAILOR

Clothier and General Outfiter

SPECIALITY IN

Civil and Military Tailoring

Latest designs in Tweeds, Worsted,
Over Coatings

48-50, Garneau St

Kuhring James, Capt. Garneau 48

Kurth Reinhold, waiter, Richelieu.

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de bijouteries

65-67, rue St-Joseph - Tél. 2537

L

Labadie Stevens, pompier, d'Artigny 61

La Banque d'Hochelaga — Bureau-chef, Montréal.—H Collette, gérant, St Pierre 132. Tél 1429 — W. Robert, gérant, succ. St Roch, de la Couronne 60. Tél 2530, G. Myrand, gérant, succ. St Jean, rue St Jean 382, Tél 2603

La Banque Nationale — Directeurs : R. Audette, président; l'hon. Alex. Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteauvert, Naz. Fortier, Chs Petitgrew, Napoléon Drouin.

Bureau central: N. Lavoie, gérant général. Tél. 3814

P. G. Lafrance, secrétaire.

Jos. S. Blais, St. Geo. Morency, inspecteurs; Roland Dion, J. O. Roy, L. M. Dionne, sous-inspecteurs; M. A. Labrecque, comptable en chef. Tél 3813

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—Eug. G. Audet, gérant; E. ile Desjardins comptable. Tél 3812

Succursale St Jean-Baptiste: 204, rue St Jean—Arthur Matte, gérant; Tél 984

Succursale St Roch: rue St Joseph, Place Jacques Cartier, Ls Drouin, gérant, Tél. 2242; E. St Hilaire, comptable, Tél 2592

Succursale St-Sauveur: 773, rue St-Valier—L. A. Gaucher, gérant, Tél. 3727

Succursale du Palais: 335, rue St-Paul. J. F. Dorval, gérant, Tél. 6005

Succursale St Malo: St Valier 1160 coin Marie de l'Incarnation 122 — Eugène Drouin, gérant, Tél 4288

Succursale Belvédère: 35 Chemin St Foy Geo. Reinhard, gérant, Tél. 6367

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage —E. F. Boisseau, gérant, Téls Bell 33; National 117 (Voir annonce)

La Banque Provinciale — Bureaux : Beauport Village, Henri Delage, N.P. gérant. Tél. 2634, s. 5—Succursale, St Ambroise de Lorette, Tél. 2365, s. 3

Labarre Albert, mécanicien, Victoria 152

François, journalier, Ste Hélène 200

Gaudiose, corroyeur, Prince Edouard 281

Louis, cuisinier, Côte de la Montagne 94

Mme veuve Joseph, St Joseph 250

Labbé Adélar, cordonnier, Récollets 10

Labbé Adhémar, cond Q. Ry, d'Aiguillon 278

Albert, cordonnier, St Mathias 61

Alfred, journalier, Bagot 239

Anable, peintre, Massue 161

Arthur, cordonnier, Ste Agnès 48

François, journalier, Rigauville 8

F. X., imprimeur, Jérôme 49

G. S., gardien de nuit, St Olivier 200½

Irénée, presseur de corsets, Avenue Taschereau 50

Joseph, cordonnier, St Mathias 49

Joseph, cord.-monteur, Arago 299

Joseph, journalier, Franklin 13

Joseph, commis-marchand, Victoria 73

Joseph, snr, cordonnier, St François 434

Joseph, jnr, cigariier, St François 434

Joseph, presseur, Franklin 17

Louis, tailleur en cuir, Franklin 265

Michel, gardien de prison, Conroy 48

Mme veuve Alexandre, Rigauville 33

Mme veuve Franç, 4e Rue 123, Limoilou

Mme veuve F.-X., Victoria 43

Octave, journalier, Olier 184

Pierre, journalier, Champlain 876

Siméon, snr, journalier, Napoléon 8

Siméon, jnr, boulanger, Franklin 29

Laberge Albert, plombier, Richardson 76, rés. 4e rue 214, Limoilou

Alexandre, journalier, Stuart 10

Alphonse, com.-voyageur, Richardson 45

Laberge Amédée, marchand-tailleur, marchand ta lor. Tweeds canadiens et importés de la plus haute nouveauté. Coupe et fini garantis. St Joseph 321½, rés St Ambroise 24

Arthur, charretier, Notre Dame des Anges 76

C. J., teneur de livres, St Valier 628

Laberge Elzear, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Tél. 2148

Emile, menuisier, 5e Rue 115, Limoilou

François, facteur, des Stigmates 128

François, plombier, Montcalm 15

Georges, rentier, Hospice St Antoine, St François 188

Jean, charretier, Rigauville 29

Jules, abbé, chancelier et secrétaire de l'Archidiocèse; Archevêché, Port Dauphin

Joseph, menuisier, Montcalm 112

Jos. L., ferblantier, du Pont 134, rés. 132

Joseph, épicier, St Luc 119

Mlle Philomène, Dauphine 18

Mme veuve Charles, Sauvageau 79

“APPLEADE” Le cidre de fruits riches.
M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Laberge Mme veuve Edouard, Latourelle 216
 Mme veuve François, Montcalm 19
 Mme veuve Jean, épicerie, Victoria 84,
 rés. Kirouac 58
 Narcisse, rentier, du Pont 139-141
 Octave, boucher, Chemin Ste Foy 29, rés
 Demers 76
 Philéas, épiciier, St François 463-465
 Wilfrid, commis, Avenue Renaud 36

La Bi-cuiterie de Québec, G. A.
 Vondry, propriétaire, des Prairies 53-57
 Téléphone 4907

Labonté Adjutor, menuisier, 3e Rue 59, Sta-
 dacona
 Octave, journalier, Arago 294

Labor & Trade Unions (see page 83)

Labranche Adolphe, couvreur, de la Reine 217
 Albert, menuisier, St Ambroise 100
 Delphis, jr, laitier, 4e Ave 101, Limoilou
 Hubert, journalier, de Varennes 22
 J., chauffeur, 9e Rue 143, Limoilou
 Louis, journalier, 4e Ave 103, Limoilou
 Louis, laitier, 3e Rue 182, Limoilou
 Mme veuve Léon, Prince Edouard 278
 P. H., prof de violon, Jeanne d'Arc 10

Labrèche Benjamin, contre maitre 2e Rue
 131, Limoilou

Labrecque Adélar, charretier, Du Roi 2-3
 Adélar, journalier, 4e Ave 45, Limoilou
 Alfred, menuisier, 4e Ave. 40, Limoilou
 Alphée, manchonnier, Morin 106
 Alphonse, journalier, St Gabriel 70
 Antoine, pompier, Ste Agnès 37
 Arthur, repasseur de peaux, Avenue
 Taschereau 48
 Charles, domestique, du Roi 231

Labrecque & Carette, P. A. Labrecque
 et Jean T. Carette, marchands de
 charbon, St André 124, Tel. 5869, Tel.
 du soir 6313

Cyrille, abbé, vicaire à la Basilique, Bua-
 de 16

Cyrille, journalier, Parke 17
 Cyrille, jr, couvreur, Sauvageau 53
 Cyrille, sr, menuisier, St Ambroise 106½
 Ed, menuisier, 5e Rue 130, Limoilou
 Edouard, pressier, Napoléon 18
 Elzéar, employé Tél. Bell, Ste Agnès 25
 Elzéar, médecin-chirurgien, St Valier 569
 Emile, sténographe, Ferland 26

Labrecque François, tanneur et cor-
 royeur, tanner and currier, St Valier
 507-509, Tel. 2062—rés St Valier 505

Labrecque François, menuisier, Franklin 21
 François-X., typographe, Colomb 270
 Gaudias, commis-épiciier, Pr Edouard 107
 George, cordonnier, Laliberté 175
 George, garde-magasin, Côte Ste Gene-
 viève 6
 Isidore, jnr, barbier, St Pierre 24, rés 36½
 J. Adolphe, t. de livres, Richardson 163
 Jacques, cordonnier, Ste Agnès 10
 Jos, repasseur de peaux, St Mathias 54
 Jos. E., commis-marchand, des Commis-
 saires 47
 Joseph, menuisier, Latourelle 177
 Joseph, cuisinier, St Malo 17
 Joseph, mécanicien, Hébert 23
 Joseph, pressier, Franklin 114
 Joseph, menuisier, Durocher 118
 Joseph, menuisier, 6e Ave 37, Limoilou

Labrecque L. E.—Marchand de fourn-
 tures pour plomberie et d'appareils
 à eau chaude; agent de Pedlar Peo-
 ple Co., tole pour lambris et à plafond,
 lattes métalliques, Du Pont 128, Tél.
 1621—rés. 1ere Rue 155, Limoilou

Léger, menuisier, 5e Rue 130, Limoilou
 Léonidas, tailleur en fourrures, St An-
 selme 100

Louis, boulanger, Richardson 133
 Louis, journalier, des Commissaires 152
 Lorenzo, journaliste, Latourelle 183

Labrecque L. P., importateur de mo-
 des, millinery importer. Toujours en
 magasin les plus hautes nouveautés
 de la saison. Always in stock the
 highest novelties of the season, St
 Jean 77, Tel. 1040 — rés. 79

M. A., comptable, en chef La Banque
 Nationale, Artillerie 99

Mlle Alphonsine, couturière, St Valier r
 396-2

Mme veuve Alexis, St Valier 569

Mme veuve C. O., Latourelle 183

Mme veuve Pierre, Durocher 118

Napoléon, journalier, 4e Avenue 45, Lim.

Odilon, mégissier, St Félix 32

P. Auguste, de Labrecque & Carette,
 Garneau 12½, Tél. 6313

Philéas, couvreur, Hermine 253

Pierre, employé civil, Ferland 26

Raoul, menuisier, St Augustin 25

Roméo, conducteur Q. R, Latourelle 183

Victor, journalier, 3e rue r 197, Limoilou

Wilfrid, journalier, 4e Avenue 45, Lim-
 oilou

Xavier, peintre, Dollard 124

J. Gilbert & Cie, Marchands de St-Jean 294
CHAUSSURES, Tél. 1564

Labrègue Adolphe, B. L, LL. L., de Labrègue, Bélanger & Labrègue, commissaire de la Cour Supérieure, district de Québec, Avenue Ste Geneviève 52. Tel 2928

Chs. avocat, registraire dépt du Cadastre. Berthelot 89. Tel. 3713

Labrègue, Belanger & Labrègue—*Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger, Adolphe et Ernest Labrègue* — notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Telephone 1237

Labrègue Cyprien, notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D de Québec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés 20

Emile, commis, Buade 20

Labrecque Ernest, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20, rés. St Nazaire 77

Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20
Joseph étudiant, Buade 27

Labrie Albert, fondeur en cuivre, Ste Marguerite 42

E., agent, Dalhousie 34

J. O., teneur de livres, des Fossés 260

Labrie Joseph, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 473-475, Tel. 1617, rés. Arago 35, Tél. 2458

Joseph, menuisier, St Ignace 42
Théodule, commis-marchand, Lasalle 1
Wilfrid, menuisier, St François 238

Labrie Joseph, cordonnier, Hermaine 290
La Buanderie Jacques-Cartier, Edouard Paquet, prop., Colomb 92.

La Caisse d'Economie de N.-Dame de Québec (voir page 473)

La Caisse d'Epargne du Bureau de Poste
Coin des rues Buade et du Fort

La Caisse des Familles—Révd Théophile Dumas, chapelain ; F. X. Fafard, président général ; L. J. Bérubé, N. P. vice-président général ; G. J. Tessier, secrétaire général ; J. B. Bélanger, trésorier général ; P. N. Tessier, Dr. C. D. Paradis, G. Tremblay, directeurs ; Dr P. H. Bédard, médecin réviseur, 236 rue St Jean, Tél 903; G. J. Tessier, administrateur, St Jean 328 Tel. 2488. Tél. rés. 4229 (voir annonce)

La Caisse des Familles

**Est la plus avantageuse et
la plus sûre de toutes les**

Sociétés de Secours Mutuels

Pour renseignements s'adresser à

G. J. TESSIER,

Administrateur au Siège Principal

C'est une des associations de secours mutuels offrant une garantie complète à ses membres, parce qu'elle a adopté les taux de cotisations établis par le gouvernement. Les sociétés offrant l'assurance à des taux plus bas, ne donnent pas de garanties de stabilité permanente, à moins d'augmenter le taux de leurs cotisations par les anciens et les nouveaux membres.

LES TAUX DE LA CAISSE DES FAMILLES

sont proportionnés aux
risques assumés.

Elle donne des avantages supérieurs
et des bénéfices variés.



≡ BUREAUX ≡

**328, RUE ST-JEAN
QUEBEC.**

Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre
Téléphone 1290

**COMMERCIAL
UNION**

La Caisse Nationale d'Economie — Bureau chef, Montréal — Percepteur, Ph. Lamontagne, St Olivier 170

La Caisse Populaire de St Malo, Georges Guay, jr, secrétaire, Montmagny 22

La Caisse Populaire de Québec, Dr P. H. Bédard, président ; Barthélémi Rondeau, vice-président ; Ph. Lamontagne, séc. gérant.—Bureau de perception, Salle Montreuil, d'Aiguillon 87. Bureau ouvert le samedi et lundi, de 7 à 9 hrs p. m.

La Caisse Populaire de Québec-Est, Olivier Gignac, gérant, société coopérative d'épargnes et de crédits, Bureau ouvert de 7½ à 9½ P. M. lundi et samedi, St Joseph 133

La Canadienne Limitée, compagnie de prêts mutuels. Capital \$100,000. N. Napoléon Minguy, gérant général. Bâtisse Q. Ry, St-Joseph 229. Tél. 6318

Lacasse Adélard, opticien, Chemin Ste Foy 90
Alfred, emp. s. civil, d'Aiguillon 220½
Almanzor, étalagiste, St Anselme 52
Antonio, fonctionnaire public, Chemin Ste Foy 101

Arthur, commis-épiciers, Lavigneur 51½

Arthur A., c.-voyageur, Turnbull Ave 11

Cyrille, barbier, Latourelle 73½

Eugène, épiciers, St Ambréose 48

J. C. T., opticien, Avenue des Erables 59

Joseph, émouleur, Ste-Marie 20½

Joseph, commis-épiciers, Ste Claire 7½

Lauréat, détective, Boulevard Garneau
Domaine Lairer

Léon, bijoutier, Scott 28½

Louis, 5e Rue r 5, Limoilou

Mlle L., prop. All Ready pour dames, St

Joseph 378½, res. Richardson 394

Mme veuve Albert, de l'Eglise 119

Omer, tailleur, Latourelle 119

P. C., opticien, de la Fabrique 40, rés.
Chemin Ste Foy 90

Victor, épiciers, Ste Claire 7, rés. Lavigneur 51½

Victor, électricien, Laliberté r 156

Wilfrid, journalier, Fleurie 152

Lachaine dit Jolicœur, Arthur, relieur, Bagot 171

dit Jolicœur, François, emp. Q. & L. St-Jean, Richardson 17

dit Jolicœur, Ludger, Richardson 17

Fénélon, emp. s. civil, Claire Fontaine 52

Lachaine Geo. D., représentant The Dominion Molasses Co., Ltd. Halifax, N. S., The H. R. Silver Co., Ltd. Halifax, N. S., et Joseph Dufresne, Joliette, P. Q., Côte de la Montagne 60, Tél. 825, rés. Richelieu 64

La Chambre de Commerce de Québec, Joseph Picard, président ; J. G. Scott, ler vice-président ; O. W. Bédard, 2ème vice-président ; W. J. Banks, trésorier ; T. LeVasseur, secrétaire

Conseil : W. A. Marsh, A. E. Nash, J. H. Fortin, J. H. Gignac, Nap. G. Kirouac, Gaspard Lemoine, E. T. Nesbitt, John T. Ross, Art. E. Scott, G. A. Vandry, Ch. Noreau, Jos. Savard.

Auditeurs : Lt. Colonel E. F. Würtele, l'échevin Joseph Côté.

Lachance Abdon, journalier, Champlain 880

Achille, laitier, Marie-Louise 30-32

Adélard, chauffeur d'auto, des Fossés 98

Adélard, corroyeur, St Bonaventure

Adélard, plombier, 4e Rue r 5, Limoilou

Adjutor, inspecteur, Laliberté 128-130

Adjutor, charretier, Byard 59

Adjutor, snr, président Corporation des pilotes, St Gabriel 12

Adolphe, épiciers, La Canadière 131

Lachance, Ahern & Morin—Arthur Lachance, C. R., M. P., M. Jos. Ahern et Max. Morin—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambres 1-2. Tél 1430

A. G., imprimeur, Bedard 17, rés. St Valer 866

Albert, apprenti pilote, St Gabriel 12

Albert, jardinier, Arago 282

Alexandre, cordonnier, Arago 135

Alfred, ing.-mécanicien, St Jean 39

Alfred, ingénieur, 2e Rue 71, Limoilou

Alphège, solliciteur d'assurances, Richardson 353

Alphonse, plombier, Morin 35

Alphonse, commis-voyageur, Claire Fontaine 55

Anatole, menuisier, Des Commissaires 241

Antoine, conducteur de malles, Beaumont Co Bellechasse

Apollinaire, cordonnier, Victoria 148

Lachance Arthur, C. R., M. P. pour Québec-Centre ; de Lachance, Ahern & Morin, Côte de la Montagne 111. Tél. 1430—rés. d'Aiguillon 79. Tél 1015

ELZEAR VERREAULT Stone and Sand Merchant
7 Ramsay St. Phone 3248

Lachance Arthur, caissier de la Manufacturers Life Ins Co., Morin 16

Arthur, agent de commerce, Langevin 21
Arthur, plombier, St François 392, rés. du Roi 286

Arthur, plombier, Richardson 186 190
Arthur, emp. C. P. R., Richardson 247
Arthur, porteur de bière, 5e Rue 24, Stadacona

Arthur Ed., com.-marchand, des Commissaires 157

A. Ulric, commis épicier, St Joseph 419
Casimir, charpentier, Richardson 37
Cléophas, cordonnier, Dollard 148

Lachance E. A., (Mme E. A. Lachance), horloger, bijoutier et opticien, watch-maker, jeweller and optician, d'Aiguillon 249

Edmond, contremaitre couvreur, Riche-lieu 206

Edouard, menuisier, Champlain 705

Lachance Elzéar, contremaitre Eugène Falardeau, Du Roi 334. Tél. 2396

Elzéar, cigariier, Napoléon 182
Elzéar, cord.-machiniste, Massue 214
Elzéar, peintre, Massue 126
Emile, embouteilleur, Richardson 359
Emile, journalier, St Alphonse 21
Eugène, contremaitre, Bagot 205
Eug., cord.-machiniste, Châteauguay 216
Eusébe, tailleur de pierre, Bédard 13

Lachance F., libraire et marchand d'articles religieux. Spécialités : Livres de prières, Chapelets et Médailles. St Jean 322a. Tél. 4131—rés. Châteauguay 130

Félix, ancien ingénieur, 5e Rue 147, Limoilou

Ferd., sr, charpentier, Ste Thérèse 107

Ferdinand, laitier, du Roi 355

Ferdinand, journalier, Parke 22

Ferdinand, journalier, Laberge 22

François, charretier, St Olivier 318

François-Arthur, journalier, du Roi 283

F.-X., journalier, 1re Ave 108, Limoilou

F.-X., navigateur, 2e second C. G. S. Montmagny, St Flavien 30

F.-X., boulanger, Napoléon 184

F.-X., cordonnier, St Léon 47

F.-X., journalier, Grenier 32

F.-X., cordonnier, des Commissaires 97

F.-X., épicier, Bayard 183-189

Lachance & Frère—J. E. & J. L. Lachance—successeurs de J. E. Nilio Lachance, marchands de charbon, coal merchants, Bureau et Quai, Dorchester 211. Tel. 2892. Marchands de bois et bois de pulpe, Bureau St Paul 161. Tél. 2857

Gabriel, médecin, Dorchester 145

Gabriel, soll.d'assurances, Ste Thérèse 47

Gau., charpentier, des Commissaires 185

Gaudias, menuisier, Arago 268

Gaudias, menuisier, 5e Ave 46, Limoilou

Gaudiose, ferblantier, St Joseph 382

Lachance Georges, gérant J. L. Lachance, Ltée, St Anselme 31. Tel 2081

Georges, tailleur en cuir, Fleurie 30

Georges, cordonnier, Parent 12

Hector, t. de livres, des Commissaires 40

Henri, tailleur en fourrures, Côte de la Montagne 32

Henri, commis, du Roi 336

Honoré, cordonnier, Rigauville 9

J. Achille, commis, de Salaberry 74a

J. Adutor, mécanicien, St Gabriel 21

J. Alphonse, pilote, du Roi 360

Jean, tailleur en cuir, Jérôme 17

Jean, Champlain 762

Jean, journalier, Champlain 705

Jean, journalier, Champlain 618

J. B. Arthur, plombier, St François 392

J.-Baptiste, journalier, du Roi 344½

J. E., cond. de malles, de l'Alverne 14

J. E., soll. d'assurance, Richardson 358

J. E. I, laitier, Marie-Louise 30-32

J. Emilio, de Lachance & Frère, Ste Thérèse 39-41. Tél. 2893

J. Ernest, de la Cie G. Simard, Dorchester 102

Lachance J. Eugène, pilote et agent d'assurance. Représentant :

Equitable Life Assurance Society

Niagara Fire Ins. Co.

Royal Exchange Fire Ass. Co.

La Provinciale, assurance contre le feu

Dominion Fire Ins. of Toronto

La Prévoyance Acc. et garantie

The general Animals Ins Co of Canada

La Cie Générale d'Ass. contre la mortalité du bétail et des chevaux

St Paul 39, édifice de la Chambre de Commerce. Tel. 3012—res. des Zouaves 2. Tel 775.

J. G., emp. s. civil, Parent 12

DRINK

“LIMLITHA”

A REPLICA OF
CHAMPAGNE

SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Lachance J. L., Ltée,

Matériaux de construction : Acier, ciment, plâtre, Rock wall, tôle ouvragée, latte métallique (expanded metal), mosaïques et tuiles à parquet, briques à trottoir de toutes sortes, briques blanches, briques à feu, tuyaux de grès, clôtures en broches, amiante de toute sorte, brouette à béton, etc. Spécialité : Contracteurs pour système de drainage et d'aqueduc. Bureau et entrepôt, St Paul 263. Téléphone 3107. Bureau chef St Paul 39, coin Dalhousie 105. Téls. 6403 et 5617

Lachance J. L., de J. L. Lachance, Ltée, et président de la Cie Sable Union, Ltée, St Cyrille 260, Tel. 2863

J. L., de Lachance & Frère, Ste Thérèse 49. Tel 1618

Jos Honoré, de Dominion Biscuit Co., Berthelot 83

Joseph tailleur en cuir, Bédard 13

Joseph, épicier, Montcalm 11, res St Germain 20

Joseph, laitier, Colomb 402-406

Joseph, peintre, St Luc 102

Joseph, pompier, Bayard 114

Joseph, mécanicien, 5e Rue 149, Limoilou

Joseph, ingénieur, 7e Ave. 15, Limoilou

Joseph, boucher, Colomb 301

Joseph, huissier de la Cité, Massue 175

Joseph, cord.-monteur, Napoléon 99

Joseph Adjutor, mécanic., St Gabriel 21

Lachance J. T., Manager for Quebec branch of the Manufacturers Life Ins. Co., gérant pour la succursale de Quebec de la Cie d'Assurance-Vie "The Manufacturers Life". Aussi Assurance de garantie, feu et accidents. Edifice Dominion, St Pierre 126, Tel. 703—res. "Villa de l'Alverne", rue Sherbrooke 1. Téléphone 1438

Jules, pilote, Conroy 34

Lauréat, teneur de livres, Bayard 138

Lauréat, comptable, St Valier 896

Léonard, voy. de commerce, St Jean 395

Lachance Louis, prop. du Restaurant St André, St André 95 coin Rioux 7, rés. St Paul 221

Louis, ingénieur, 10e Avenue 46, Limoilou

Louis, ing.-mécanicien, Franklin 279

Louis, charretier, Massue 282

Louis, journalier, Fleurie 47

Lachance Louis, maçon, St Michel 7

Louis, ing. mécanicien, Lavigueur 94

Louis Alph., ingénieur, Franklin 293

Lucien, jur, commis, Dolbeau 22

Lucien, Jérôme r 17

Lucien, pilote, Ave Leclerc 4, Domaine Lairet

Ludger, c.-expéditeur, 1re Rue, Domaine Lairet

Lu tger, plombier, St François 388

M. G., farine préparée, St François 372

Mlle Anna-M., institutrice, Kirouac 128-130

Mlle Hélène, institutrice, Kirouac 128-130

Mlle Joséphine, du Roi 283

Mlle Marie-Louise, caissière, St Valier 376

Mme F. X., St Valier 376

Mme G., lingerie, St Joseph 384

Mme veuve Apollinaire, St-François 394

Mme veuve Chrysostôme, de la Reine 269

Mme veuve E. A., bijouterie, d'Aiguillon 249

Mme veuve François, Ste Marguerite 83

Mme veuve Georges, St Simon 14

Mme veuve George, St-Gabriel r 27

Mme veuve Henri, Champlain 880

Mme veuve Hubert, St Germain 20

Mme veuve Jean, des Commissaires 135

Mme veuve Joseph, St Nicolas 24

Mme veuve Louis, des Commissaires 40

Mme veuve Louis, Laberge 14

Mme veuve Narcisse, St Valier 1018

Mme veuve Nazaire, Kirouac 128-130

Mme veuve Norbert, Napoléon 24

Mme veuve Onésime, du Roi 172

Mme veuve Pierre, Bédard 141

Mme veuve Pierre, Marie de l'Incarnation 80½

Napoléon, menuisier, St François 554

Napoléon, tanneur, Richardson 353

Napoléon, pilote, Conroy 26

Lachance Nazaire, comptable en chef Caisse d'Economie N.-D. de Québec, St Jean 23. Tel 4402

Numa, charretier, Massue 170

Olivier, forgeron, Laliberté 128-130, rés. Richardson 89

Paul, mécanicien, 4e Ave 69-71, Limoilou

Paul, jr, chauffeur, du Pont 35

Paul, cordonnier, St Sauveur 52

Paul, pilote, du Roi 155

Paul, pilote, du Roi 444

P. Cléophas, de Lachance & Tanguay, St

Valier 1020, coin Ave du Sacré-Cœur 4

P. E., de Dominion Biscuit Co., Berthelot 83

Marchand de bois durs et mous
Bois rouge de la Californie

Hard and Soft Wood
Lumber Merchant

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, rue Lalemant, Québec

Lachance Philéas, épiciier, St Germain 132
 Philéas, journalier, Champlain 880
 Philéas, ferblantier, St Paul 137-139, rés
 Sous-le-Cap 74
 Philéas, gardien de la paix St Valier
 1029
 Philibert, contremaitre, St Flavien 15
 Pierre, jnr, contremaitre, dépt de la
 Marine, Champlain 749
 Pierre, cordonnier, Chevière 44
 Pierre, plombier, St Sauveur 80, res. 76
 Pierre, ouv. bouilloires, Champlain 75/
 Pierre, emp. dépt de l'Aqueduc, Ste
 Thérèse 119
 Pierre, charretier, Lévis 10
 P. L., capt. examinateur des capitaines
 et seconds. Côte de la Montagne 116,
 rés. d'Artigny 9
 Régis, journalier, Lavigneur 94
 Roméo, dessinateur, Flynn 153
 Siméon, journalier, Montcalm 49
 & Tanguay—P Cléophas Lachance &
 Louis Tanguay — manufacturiers de
 chaussures, Avenue Bigaouette 70-90
 Théodule, cordonnier, Dollard 138
 Théodore, forgeron, Laliberté 128-130
 Théodore, mécanicien, Latourelle 20
 Thomas, journalier, Grant 186
 Wilfrid, journalier, Prince Edouard 137
 Wilfrid, pompier, 6e Rue 30, Limoilou
 Zéphirin, menuisier, de la Coulombière 197
 Lachapelle Mme veuve O. S., St Joseph 67
 Lachevrotière Edouard(de), arpenteur géo-
 mètre, 4e Avenue 51, Limoilou

Lachevrotière F. C. (de), pharmacien,
 chimist. Prescriptions: médecines bre-
 vetées, parfumeries, articles de toi-
 lette, etc, St Jean 224, Tel. 1930—rés
 Richelieu 42½. Tel 3796

Jules C (de), fabricant de bouchons en
 liège, 4e Avenue 51, Limoilou

Lachevrotière Robert C. (de), notaire
 et agent d'immeubles, notary and
 real estate agent, 4e Avenue 49-51
 Limoilou. Tel 3625

Lacker D., pedlar, St Dominique 39

Lacombe Alfred, peintre, Lachevrotière 5
 Arth., journalier, côte Ste Geneviève 85
 Arthur, charretier, des Prairies 126
 David, boucher, St Malo 51
 Edouard, journalier, St Olivier 201
 H., com. de banque, Sault au Matelot 62
 J.-B., journalier, du Latourelle 35
 Jean-Bte, boucher, St Léon 102

Lacombe Joseph, charretier, St Augustin 20
 Léon, charretier, Ste Marguerite 161
 Mlle Catherine, Latourelle 20
 Mme veuve Jean, St Patrice 22
 Mme veuve Pierre, Fleurie 205
 Mme veuve William, 4e rue 162 Limoilou
 Philéas, journalier, St Bernard 179
 Pierre, journalier, du Roi 54
 Victor, cordonnier, de la Rivine 21
 Xavier, charretier, Kirouac 37

La Commission de L'Exposition Provinciale de Québec

—Organisation municipale). Bureau: Cham-
 bre 28, Hôtel-de-Ville, Téléphone 4136
 Président, l'hon. Cyr. F. Delage, M.
 P. P.; vice-président, M. D. O.
 Lespérance, M. P.; trésorier, Villebon
 Garant, échevin; secrétaire-admini-
 strateur, Georges Morisset; Son
 Honneur le Maire de Québec, ex-
 officio, MM. L. A. Cannon, C. R.,
 échevin, C. J. Lockwell, échevin, J. A.
 Collier, échevin, G. A. Vandry, Charles
 Noreau, J. H. Fortier, Elz. Turcotte,
 Jos. Picard, J. P. Tweddell, Arsène
 Denis, W. D. Baillargé, C. F. Gibsone,
 échevin, W. H. Wiggs, Jos. Savard,
 Geo. L. Van Felson, Émile Morissette,
 J. A. Drolet, Jos. Tanguay. — Bureau
 du secrétaire: Téléphone 1169

La Commission des Champs de Bataille Nationaux

—Président,
 Sir George Garneau; Sir Edmund
 Walker, C. V. O.; colonel Geo. T.
 Denison, l'hon. Adélar Turgeon, C.
 V. O., C. M. G., l'hon. Lt.-Col. John
 S. Hendrie, C. V. O., l'hon. L. A. Tasche-
 reau, C. R., Lt. Col. Ernest F. Würtele,
 trésorier; C. E. Gauvin, secrétaire, 2,
 rue Cook.

La Commission des eaux couran- tes

— L'hon S. N. Parent, président;
 Ernest Bélanger, Wm. Bishop, Arthur
 Amos, commissaires, — H. L. de Mar-
 tigny, secrétaire. — Bureaux: Palais
 Législatif.

La Commission des Services d'utili- tité publique de Québec.

—F. W. Hibbard, président; Sir Georges
 Garneau, F. C. Laberge; M. Jos. Ahern,
 secrétaire. Toute communication doit
 être adressée au secrétaire, Palais de
 Justice, à Québec.

La Compagnie (Voir aussi à Compa- gnie) page 492-493

“ANITUSSINE” SIROP POUR LA TOUX. Guérit promptement
 la toux, les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme
 et même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE : Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, -- QUEBEC.

La Compagnie d'Angarage, Ltée,
Hon. P. A. Choquette, président ; C. J. Lockwell, secrétaire et gérant, Dalhousie 114 et St André 21-23. Téléphone 771, Bureau St Pierre 88, Tél. 3857

La Compagnie de Briques de Québec, Ltée—G. E. Tanguay, président ; W. A. Marsh, vice-président ; C. J. Baillargeon, N.P. sec.-trésorier ; Hector Desjardins, gérant. Bureaux, Q. Ry Building, St Joseph 229, Tél. 3757—Carrière, Tél. 5174. —Entrepôt, Tel. 6058

La Compagnie de Charbon Indépendante, Ltée—L. N. Petit, président et gérant ; J. Alp. Jacques, vice-président ; F.-X. E. Proulx, sec.-trésorier, Bureau et quai Dorchester 301. Tél. 2534

La Compagnie des fermes Canadiennes de l'Ouest, Ltée, J. C. Boulanger, gérant, Edifice Q. Ry, St Joseph 229

La Compagnie Bon Ton—St Joseph 421-423. Tél. 753

La Compagnie Electrique Dorchester—Wm. T. Wilson, directeur-gérant, de la Couronne 51-53. Phone 5050, Usines Grant 192, Tél. 5051. Magasins, Grant 190. Tél. 5052

La Compagnie des Produits d'Amiante et de Ciment, St Pierre 78. Tél. 4082

La Compagnie d'Immeubles de Cap Rouge, Ltée, St Pierre 88. Tél. 1802

La Compagnie d'Immeubles St-Roch, Ltée, St-Pierre 88

La Compagnie du Parc Ste Claire, J. G. Arthur Villeneuve, gérant, St-Joseph 124½

La Compagnie Jacques-Cartier, Laureat Pouliot, propriétaire ; manufacturier de balais, "La Belle Ménagère" est sans contredit le meilleur balais fait à la main au Canada. Bureau : St Germain 137, après le 1er septembre, Bureau et manufacture, Dollard 180-184. Tél. 4904

La Compagnie du Parc Mauvils, St Joseph 124½

La Compagnie du Cimetière St-Charles.—Directeurs : Rév. R. Lagueux, président ; Téléphore Verret, vice président ; rév. P. H. Legault, rév. H. Bouffard, R. P. Maurice, rév. G. Sauvageau, rév. I. P. O. Cloutier.—Secrétaire-trésorier et surintendant, Art. Parent. Téléphone 2005

La Compagnie de l'Arena, Ltée,—Dr. J. T. Dussault, président ; Arthur Derome, gérant, Parc Victoria

La Compagnie de l'Hôtel St Roch Ltée, propriétaire de l'Hôtel St Roch —Théo. Leclerc, président ; Hon. P. A. Choquette, vice-président ; L. C. Jacques, N. P., sec. ; Antoine Mas-on, trésorier ; Chs Trudel, gérant. Directeurs, Ls Létourneau, M. P. P., Célestin Lapointe, J. A. McGowan H. Moisan, St Joseph 234 à 240

La Compagnie de Métabetchouan.—L. Terreau, président ; F.-X. Drolet, vice président ; l'hon. J. E. Caron, M. P. P., secrétaire-trésorier ; Directeurs : Ignace Bilodeau, Emile Morissette, Valère Gosselin, G. E. Tanguay, J. E. Martineau.

La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi — Hon. Némèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7

La Compagnie des Logements Salubres — Dr Émile Nadeau, Petite Rivière

La Compagnie Olympia de Québec, Ltée, J. H. Paquet, président ; Hon S. N. Parent et Jos. Métivier, directeurs. St Jean 229. Tél. 3413

La Compagnie Paquet

LIMITÉE, Division du Détail. Magasins à Rayons, de 157 à 173, rue St Joseph, St-Roch. Tel. 2623, échange privée en connection avec tous les rayons. — **Departmental Stores,** from 157 to 173, St Joseph Str, St Roch. Phone 2623, private exchange in connection with all the Departments.—**Division du gros,** Pointe-aux-Lièvres. Tel 2194, échange privée en connection avec tous les départements. Pelleteries, Gants et chaussures de toutes sortes, en gros seulement. Hare Point. Phone 2194, private exchange in connection with all the Departments, Furs, Gloves and Boots and Shoes, Wholesale only.

La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario — M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay, Dalhousie 48. Tel. 1830

La Compagnie de Pavage et de Construction de Québec, Eugène Leclerc, président; O. A. Gignac, vice-président; C. J. Baillargeon, secrétaire; E. H. Falardeau, gérant — Pavage de rues de tous genres; trottoirs de mastic asphalté et ciment, St Joseph 83. Tel. 1675 — Usines, cour du C. P. R., Tel. 4341

La Cie de Publication du Bulletin de la Ferme, St Valier 1230. Tel. 2032.

La Cie des Abattoirs de Québec, St Pierre 72½. Tel. 6500

La Compagnie d'Imprimerie Commerciale, Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Sault-au-Matelot 21. Tel. 1270

La Corporation des Pilotes pour le Havre de Québec et au-dessous — Adjudant Lachance, président; Ph. La montagne, sec. trésorier. — Dalhousie 18½. Tel. 947

La Corporation de Québec, Nap. Drouin, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; Eugène Blais, trésorier (voir page 7)

La Coopérative du Canada, Enr., George Evin, prop., Ready made clothing, gents furnishing; boots & shoes. Hards faites, mercerie et chaussur; St Joseph 35. Tel. 2498

Lacouline Hippolyte, navigateur, 4e Rue 12½, Limoilou

Lacouture George, horloger, des Fossés 115

Lacroix Aimé, com.-marchand, Hermine 173
Albert, organisateur Société des Artisans Carillon 21

Alfred, commis-voyageur, Morin 153

Arthur, commis, Chénier 27

C., agent d'immeubles, St Jean 425

Charles, sr, sellier, St Valier 957

Charles, jr, tailleur en cuir, St Valier 957

Damase, commis-voyageur, La Canardière 74

Damase, charpentier, Chénier 27

Emile, typographe, Franklin 153

Emile, journalier, Latourelle 10

Lacroix François-Xavier, jnr, commis, Carillon 45

François-Xavier, snr, cordonnier, Franklin 153

J. Albert, teneur de livres, St Mathias 57

Jean C., comptable, Dorchester 182

J.-Bte, couvreur, St Bonaventure 68

Lacroix J. L., représ. Hodgson, Sumner Co., Ltd., Montréal, nouveautés en gros, wholesale dry goods, Chares 7. Tel. 3544 — rés. La Canardière 74. Tel. 1103

Joseph, charretier, St Léon 36

Joseph, cordonnier, Marie de l'Incarnation 232

Jos. C., agent, Dorchester 182

Léopold, cordonnier, Franklin 153

Mlle Exilda, modiste, Chénier 27

Mlle J., modiste, Lachevrotière 41

Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41

Mme veuve Félix, débit de tabac, St Valier 766

Mme veuve Georges, Châteauguay 58

N. J., commis voyageur, Lee 35

Odilon, conducteur d'expresse, O'Connell 38

Osiar, épiciier, St Joseph 19, rés Morin 273

S. C., évaluateur, dépt des Douanes, St Jean 425

Wincelas, rentier, des Fossés 167-169

Zéphirin, boucher, St Gabriel 25

"L'Action Sociale" — L'Action Sociale, Limitée, prop.; Jules Dorion directeur; Ste Anne 103. Administration: Tel 3131. — Rédaction: Tels 3132-3105

L'Action Sociale Catholique — Siège social: Québec, Ste Anne 101

L'Action Sociale Catholique — (Secrétariat des Œuvres de) — J. M. Amédée De nault, chef du Secrétariat, Ste Anne 101

L'Action Sociale Limitée — Chs Grenier, secrétaire-trésorier, Ste Anne 103

Ladies City Mission, St Joachim 13

Ladies Morning Musical Club

Ladies Protestant Home Grande Allée 275

La Douane (The Custom House), St André 4 (voir page 31)

La fanfare des "Cadets de St Jean-Baptiste de Québec," directeur, l'abbé J. A. Turmel, 448, rue St Jean; Jo. Vézina, d'Aiguillon 23

DRINK "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

La Fanfare Lambillotte, salle Saint Pierre, rue St Valier
C. G. Flamondon, président, 32 de la Fabrique; Louis Giroux, vice-président; R. Armand, secrétaire; A. Dupéré, trésorier; Jos. Boutet, assistant-trésorier

Laferrière J. A., emp. s. civil, de Salaberry 70
Joseph O., emp. s. c., St Augustin 3, 90
Mme veuve Edmond, St Jean 185

Laferté Hector, LL. L., avocat, de Choquette, Galipeault. St-Laurent, Métauyer & Laferté, St Pierre 115. Tel. 2762 — rés. et bureau du soir, St Joseph 259, Tel. 4039

Laferty F. D., Lt. Col., Superintendent Dominion Arsenal, McMahon street (Artillery Park)

Lafamme Alp., boulanger, N.-D. des Anges 51
A. J., emp. s. civil, 6e Rue 151, Limoilou
Cyrille, rentier, St Joseph 257
Emile, peintre décorateur, Signai 74
Ernest, cord.-machiniste, M.-Louise 67

Lafamme Eugène C., rév. curé de Notre-Dame de Québec, rector, Buade 16. Tel. 1303

J. A. K., de Lafamme & Proulx, Garneau 34, rés. Lévis

J. O., photographe, St Joseph 305

Joseph, boulanger, Charest 38

Joseph, tailleur en cuir, Joliette 11

Léo, boulanger, Charest 58

Léon, corroyeur, Ste Agnès 70

Miles, Ste Thérèse 155½

Mme veuve F.-X., St Joseph 257

Mme veuve Joseph, Signai 74

Napoléon, garde-moteur, de l'Eglise 19

P. F.-X., boulanger, N.-D. des Anges 41

Lafamme & Proulx.—J. A. K. Lafamme & A. Proulx—imprimeurs, printers, Garneau 34. Tél 1602

Wilfrid, contremaître, Signai 49

Lafèche E. R., agent, Lee 10

Lafleur Alphonse, boucher, 6e Avenue 102-104, Limoilou

Edmond, charron, des Fossés 103

Edmond, rentier, Colub 15

Ernest, contremaître, Lockwell 147

Joseph, sellier, Richelieu 72½

Henri, teneur de livres, Haldimand 10

Mme veuve Georges, St Valier 88½

Télesp. plombier, 4e Rue 83, Limoilou

W., commis, Claire Fontaine 89

Lafond Albert, chauffeur, Victoria 112

Alphonse, contremaître, Rock City Tobacco Co., de Varennes 16½

Arthur, charretier, Smith 39

& Bérubé, menuisiers, Richardson 40½

Gaudias, menuisier, Richardson 40½

Herménégilde, journalier, 2e Ave 64, Lim

Joseph, emp. civil, Berthelot r 12

Napoléon, acheteur de "stock", Hermine 105-107

Odilou, Smith 23

Lafontaine J. Hervé, épiciier, St Jean 235

Mme veuve Adol., Ave Taschereau 102

Pierre, emp. s. civil, 3e Rue 64, Stada.

Lumber Co., St Peter 56

Laforce Adéliard, charretier, Drolet 2

Arthur, de H. Laforce & Frère, Scott 64

Laforce H. & Frère—Horace & Arthur marbriers et tailleurs de pierre, marbre and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. St Joseph 308½. Téléphone 2611

Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 5

Mme v-uv- Antoine, Drolet 4

Mme veuve Joseph, Plessis 12

Laforme Donat, commis, de la Reine 297

Laforme Joseph, menuisier, Colomb 285

Joseph, charretier, Grant 143

Mme veuve Joseph, Grant 143

Laforte Alexandre, cord., Châteauguay 14

Armand, ingénieur civil, Marie de l'Incarnation

Laforte Edouard, marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Valier 738, Tél. 2381—rés. Charest 153

Mme veuve Napoléon, Carillon 79

Pierre, c.-voyageur, Bulv. Langelier 54

Laframboise Napoléon, ingénieur, Côte d'Abraham 37

Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 38. Tél. 1086

Laframboise W. & Cie, manufacturiers de biscuits et sucreries, bonbons gomme à mâcher, licorice, tabac, cigares, cigarettes, St Pierre 38, Tél. 1086

Lafrance Albert, confiseur, 4e Ave 135, Lim. Alb., conducteur Q. Ry, 3e Rue 64, Stadacona

Alphonse, cordonnier, St Valier 793

Arthur, jr, menuisier, de la Reine 426

Arthur, sr, menuisier, de la Reine 426

Arthur, de A. Toussaint & Cie, 3e Rue 159, Limoilou

J. Gilbert & Co., BOOT and SHOE MERCHANT
294 St John St., Phone 1564

Lafrance Arthur, journalier, St Alphonse 20
Arthur, journalier, Champlain 40
 Charles, orfèvre, Laval 14

Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 92, Tél. 1502—rés. Avenue des Erables 179. Tel. 1668

Lafrance C. J. L., ex-trésorier de la cité, Côte d'Abraham 91

Lafrance Pierre G., secrétaire de La Banque Nationale, St Jean 546. Téléphone 1056

dit Lévesque, Jean-Bte, menuisier, Napoléon 30

Edouard, cordonnier St Joachim 35

Elzéar, boulanger, Délicy 35

Elzéar, journalier, Grant 15

Ernest, agent de manufacturiers, St Jean 354

F.-X., cordonnier, St Bernard 52

F.-X., emp. dépt de l'aqueduc, St Olivier 358-360

F.-X., cord-monteur, St Mathias 119

Gaspard A. L., contrôleur de la Cité, "Villa Montcalm", St Ambroise (Jeune Lorette)

Gaudias, emp. La Cie Paquet, Ltée, Colomb 144

Georges, emp. civique, Latourelle 64

Georges, cordonnier, Aqueduc 178

Georges A., relieur, Côte d'Abraham 13

Raoul, plombier, Laliberté 27
 Roméo, emp. C. P. R., St Malo 102
 T., marchand-tailleur, Buade 11

Victor, relieur, Garneau 46, rés. de Salaberry 46

Wilfrid, commis-marchand, St Valier 376½

Xavier, journalier, St Alexis 82

Zéphirin, commis, Grant 97

Lagacé Albert, gantier et magasin, St Sauveur 90, rés. Montcalm 172

Charles, huissier, Kirouac 7

Emil, menuisier, Arrière 129

François, cordonnier-machiniste, Marie-Louise 43

George, cordonnier, du Roi 427

George, cord-machiniste, St Ambroise 26

Jean-Bte, cord-machiniste, Napoléon 253

Jean-Baptiste, emp. civil, St Ignace 39

Joseph, boucher, Morin 175½

Mme veuve Lazare, Cul-de-Sac 13

Mme veuve François, St Jean 243

Mme veuve Joseph, Massue 209

Mme veuve William, Napoléon 57

Onés., emp. à l'Immigration, Crémazie 60

Philéas, contremaitre, 5e Rue 25, Limoilou

Théodore, mécanicien, Jeanne d'Arc 57, William, tailleur en cuir, Bagot 134

Lagarde Alex., c.-voyageur, St Joachim 45

Lagallais Miss Mary, matrone, Female Orphan Asylum, Grande Allée 225

Lafrance J. A., représentant Dominion Registrs Co Ltd, (McCaskey system) Richelieu 78½, Tél. 4477

Joseph, c.-machiniste, Châteauguay 18

Joseph, cord-machiniste, Bagot 280

Joseph, charretier, St Benoit 11

Joseph, plombier, Plessis 21-23

Joseph, journalier, St Alphonse 7

Joseph, journalier, 5e Rue 39, Limoilou

Léopold, commis, Laval 14

Louis, cordonnier, Châteauguay 24

Lucien, commis de banque, St Jean 546

Mlle Belzémire, f. de journée, Laberge 18

Mlles Berthe et Juliette, sténographes à l'Hôpital de l'Immigration, Petite Rivière

Mlle J., modiste, St Joseph 237

Mme veuve Ambroise, Laval 14

Mme veuve Ferdinand, Joliette 25

Mme veuve F.-X., de la Reine 24

Mme veuve Georges A., du Palais 15

Mme veuve P. Arthur, St Cyrille 144

Ovide, cordonnier, Châteauguay 207

Paul, barbier, Dorchester 88

Philéas, gardien de la paix, Marie de l'Incarnation 94

Pierre, inspecteur de chantepleurs, 3e Rue 64, Stadacona

La Garde Indépendante Champlain—Quartiers généraux, 193-195-197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie*: Z. Ruel, président; J. Art. Parent, vice-président et commandant; J. E. Jalbert, trésorier; A. Langlois, sec.-archiviste; U. Sandon, sec.-correspondant; W. Cantin, asst.-trésorier; E. Marquis, asst.-sec.-archiviste; C. Marcoux, E. Patry, membres adjoints représentant la Fanfare et le Corps de Clairon.

Partie militaire: Révd R. Lagueux, colonel-aumônier; l'abbé Ph. Mathieu, aumônier; Lt.-Col. Z. Ruel; Major J. O. Parent, inspecteur général; Major J. Art. Parent, commandant; capt. Em. Clavet; lieutenants, J. Nolin, J. E. Jalbert, Art. Paradis.

La Garde Jacques-Cartier, Inc. et L'Union Dramatique de Québec, Enr. — (Affiliées) bureau de direction ; Major J. A. Hamel, Major O. Godbout, Capt. E. Thivierge, Lt. J. E. Bellemarre, directeurs. Bureaux et salles de lecture et de jeux, etc., Ste Helène 222, Tél. 981

Lagueux Delphis, peintre, Fleurie 180
F. Odina, peintre en voiture, Côte d'Abraham 105
George, employé chez Ls. Lagueux, 3e Avenue 118, Limoilou
J. O., commis-voyageur, St Malo 21
Joseph, comptable, St Valier 12413
L. A., marchand de bois, du Roi 10-18, rés Fleurie 60

Lagueux Louis, snr, marchand de bois de construction, lumber merchant, du Roi 10-18. Tel 2700—rés Fleurie 180
P. A., agent, St Valier 740

Lagueux Robert, révérend, curé de St Roch, St Joseph 158. Tel 2237

Lainé Adolphe, cord.-machiniste, Bagot 40
Albert, cordonnier, Bagot 259
Arthur, cordonnier, Morin 265
Jos., gardien de la paix, Marie-Louise 52
Louis, cordonnier, St Germain 90
Mme veuve Léon, d'Aiguillon 84
Omer, correspondant Cie Paquet, Ltée, St Jean 467

Laird John, agent The Imperial Oil Co., St Valier 1250, Phone 2052—res St Ursule 58. Phone 508

La Jamaica Cigar Factory, Paul Gagnon, propriétaire ; Geo. Gagnon, géant. Manufacturier des célèbres cigares "Reliance", "Big Bear" et "Luxo" et manufacturiers des Tabacs à fumer "Cartier" et "Union" Notre-Dame-des-Ange 171-173. Tel. 3620. (Voir annonces, haut de pages)

Lajeunesse Célestin, rentier, St François 504
Damase, menuisier, Arago 296
Eugène, tail. en fourrures, St Valier 960

Lajeunesse Gaudiose, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres, fer en barres, acier et fournitures pour lumières électriques. Hardware, oil, etc. St Valier 721, Tel. 3258 rés St François 502, Tel. 3207

Lajeunesse Jos., commerçant et magasin, 4e Avenue 54-56. Limoilou
Joseph, épicier, Victoria 115-117, r és Châteauguay 86
Joseph, cordonnier, Franklin 204
Lauréat, plombier, Dorchester 101, rés St Agnès 78
Mme veuve Paul, St Valier 314
Napoléon, auditeur de la Cie Paquet, Limitée, Sauvageau 168
Napoléon, boucher, Franklin 167
Numa, journalier, St Bernard 59
Onésime, cordonnier, St Valier 960
Pamphile, tail. en fourrures, Victoria 111
Paul, tail. en fourrures, St Luc 100-104
Lake Champlain Transportation Co., Mount-ain Hill 111

Lake Edward Sanatorium Association, Hon. R. Turner, président, St Paul 44
Lalande Joseph, R. P. S. J., supérieur et procureur, Dauphine 14

Lalemand Frank, journalier, Dorchester 12
Joseph, commis, Dorchester 12
Laliberté Adélar, commis, Sauvageau 90
Adjutor, emp. civil, Massue 56
Adjutor, soll. d'assurances, Demers 44
Albert, comptable, Jérôme 41
Albert, ramoneur, Colomb 213
Alex. J., comptable La Cie Jos Gauthier & Frère, Boulevard Langelier 61. Téléphone 4839
Alfred, ingénieur, Arago 89
Cyrille, boulanger, Latourelle 182b
Delphis, com.-marchand, Latourelle 191

Laliberté Edmond, Major, (r. o.), de la maison J. B. Laliberté, St Joseph 145

Edmond, commis, Latourelle 189
Edouard, corroyeur, Massue 56
Emile, magasin, Montmoy 129
Emile, garde-magasin, Napoléon 287
Ernest, t. en fourure, Châteauguay 50
Eugène, cordonnier, de la Reine 339
Ferdinand journalier, La Canardière 3
Georges, plombier, Cote d'Abraham 126
J. A., plombier, St Simon 1

Laliberté J.-B., chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes. Hatter, Furrier and Dealer in Indian works. St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, ler couvert)

Jean-Bte, jnr, de la maison J.-B. Laliberté, Avenue des Erables 135
J. M., mécanicien, Artillerie 113

ELZÉAR VERREAULT, Marchand de pierre et de sable, 7, rue Ramsay, -Téléphone 3248

Laliberté Joseph, corroyeur et marchand de cuir, St Valier 501, Tél 2435, rés. Jérôme 41

Joseph, agent, St Roch 2
Joseph, menuisier, Berthelot 27
Joseph, messenger, Chenier 58
Joseph Léger, tanneur, Colomb 213
Jos, jr, gardien de la paix, St Patrice 147
Jos, sr, police provinciale, St Gabriel 75
Jules, chaloupiier, Sous-le-Fort 15
J. Ulric, tailleur, Cook 12
Laurent, commis-emballeur, Fleurie 169
L. F., I. F., de Laliberté, Marquis & Doyon, Lockwell 160½, Tél. 4715
I s Ph., comptable, Jeanne d'Arc 29

Laliberté, Marquis & Doyon — L. F. Laliberté, I.F., L. J. D. Marquis, I.F. et J. A. L. Doyon, A. G., ingénieurs forestiers et arpenteurs géomètres, Côte de la Montagne 72. Tél. 467

Mme veuve Alexis, Boulev. Langelier 61
Mme veuve H. L., Latourelle 76
Mme veuve Honoré, cuisinière, Ste Famille 34½
Napoléon, garde-magasin, Latourelle 189
Octave, repasseur de peaux, Avenue Renaud 20
Omer, journalier, 8e Avenue 59, Limoilou
Pierre, journalier, Caron 128
Pierre, maître-chantre à l'église Jacques-Cartier, Côte d'Abraham 126
Zéphirin, cordonnier, Dorchester 4
"La Libre Parole", Octave 27-41
Lalonde Ephrem, 4e Avenue 95, Limoilou
Jean-Bte., emp. dept. de la Marine, 76 Lavigueur
Mme veuve Jean-Bte, modiste, St Valier 236

Olivier, sol. d'assurances, St Patrick 38
Lamarre F. Arthur, sculpteur, St Valier 1239
Lamb John T., emp. dépt de l'Agriculture, St Olivier 122

W C., principal Victoria School

Lambert Adélard, commis, 3e Rue 93-95, Stadacona
Albert, gardien de la paix, 2e Rue 22, Stadacona
Ferdinand, cordonnier, Marie de l'Incarnation 107
Frontenac, commis, Ste Hélène 129½
Georges, comptable, St Cyrille 296
J. Noé, commerçant de bois, 3e Rue 93-95, Stadacona
Louis hôtelier, Dorchester 30-32, rés. Artillerie 131
Mlle Clara, Montcalm 42

Lambert Mlle Henriette, modiste, St Olivier 185½

Mlle Marie, modiste, St Jean 394
Mme veuve George, Kirouac 124½
Omer, boulanger, 2e Rue 34, Stadacona
Lambton W., agent. Dominion Coal, St Julia 32

Lamonde Albert, menuisier, Market 5
Alfred, emp. Q Ry, Ste Agnès 31
Alphonse, menuisier, Lavigueur 213
Emile, menuisier, Parc Victoria
Eugène F., menuisier, Sauvageau 43½
George, menuisier, Ste Agnès 33
Ludger, c.-voyageur, Sauvageau 43½

Lamonde P. Albert, entrepreneur-menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc., exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377

Lamontagne Adélard, charretier, Fleurie 145
Adjutor, comptable, Parke 13
Adolphe, chauffeur C. P. R., Richardson 296

Albert, pompier, Oiler 178
Albert, électricien, Charest 89
Alf., march. de cuir et barbier, Morin 10
Alfred, cordonnier, Turgeon 30
Alph., navigateur et maison de pension, St Paul 77 et Sous-le Cap 34
Alphonse, pâtissier, Marchand 29
Aurèle, de Lamontagne, Racine & Cie, La Canardière, coin 4e Avenue
C. A., ingénieur C. P. R., de la Reine 266 & Cie—*Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher*—ferblantiers, tinsmiths, De la Reine—274

Cléo., de Lamontagne & Cie, du Pont 185
Damase, garde-magasin, Flynn 276
Edmond, capitaine Station du feu No 10, 8e Avenue 95, Limoilou
Edm., peintre, 8e Avenue 167, Limoilou
Edouard, journalier, 10e Avenue 55, Limoilou
Elzéar, plombier, St Valier 223
Emile, menuisier, Châteauguay 84
Ernest, corroyeur, Alfred 36
Eudore, tailleur en cuir, de la Reine 343

Lamontagne Eugène, agent d'immeubles, real estate agent; propriétaire du Domaine Lairet, Parc St Valier, Parc Québec et de Petite Rivière Lumber Co., du Pont 118, Tél. 3595. Rés. Villa Lairet, (chemin Charles-hourg), Domaine Lairet. Tél. 2729

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider

M. Timmons & Son, Sole Bottlers

Lamontagne Frs, cond. C. P. R., Charest 96
 Gaud., ingén., C. P. R., de la Reine 341
 George, de George Lamontagne & Cie,
 maitre de poste, St Valier 221
 George & Cie, horlogers, St Paul 349
 Hector, comptable, du Roi 101
 Honoré, emp. Q. & L. St Jean, 10e Ave-
 nue 35, Limoilou
 Isaac, journalier, 8e Avenue 175-177,
 Limoilou
 J. A., commis-épiciier, Richardson 382
 J. A., com.-expéditeu, de la Reine 102
 J. Adélar, de Lamontagne, Racine &
 Cie, de la Couronne 152. Tél. 2951.
 Rés. d'été. Parc Mauvils Tél. 5735
 J. E., contremaitre, 8e Avenue 95, Li-
 moulou
 J. Eustache, comptable, Arago 127
 Jean-Baptiste, comptable, Charest 47
 Joseph, commis-expéditeu, Domaine
 Lairet
 Joseph, forgeron, Ste Marie 17, rés. St
 Olivier 150
 Joseph, journalier, Côte d'Abraham 134
 Joseph, bourreur, des Commissaires 93
 Joseph, journalier, de la Reine 102
 Joseph, ingénieur C. P. R., de la Couron-
 ne 138
 Jules, menuisier, Victoria 112
 Léandre, ancien boucher, Dorchester 46
 L. Romuald, commis, Ste Famille 34
 Mlle Antonia, commis, pension St Jean
 288
 Mlle Eliza, modiste, Dorchester 114
 Mlle Marie, modiste, Sous-le-Cap 54
 Mlle Mathilde, Fleurie 145
 Mme Joseph, Smith 45
 Mme T. J., Couillard 15
 Mme veuve Eustache, Arago 127
 Mme veuve Joseph, menuisier, 5e Rue
 171, Limoilou
 Mme veuve Théophile, Ste Famille 19
 Narcisse, épiciier, Fleurie 143
 Omer, emp. s. civil, Ste Madeleine 28
 Omer, confiseur, St Jean 372, rés. 374
 Oscar, commis, des Commissaires 86

Lamontagne Philibert, secrétaire-tré-
 sorier de la Corporation des Pilotes,
 percepteur de la Caisse Nationale
 d'Economie de Montréal, sec.-gérant
 de la Caisse populaire de Québec et
 sec.-trésorier de la Société des Arti-
 sans Canadiens-Français, Succursale
 St Jean-Baptiste, St Olivier 170, Tél-
 phone 4771

Philippe, mouleur, Petit Champlain 77

Lamontagne Pierre, préfet des études au
 Patronage, Côte d'Abraham 58-64

Lamontagne, Racine & Cie — J.
*Adélar et Aurèle Lamontagne & Louis
 Racine* — Fabricants de contre-forts
 sous-cap (box toes), talons, fausses
 semelles et fournitures de chaussures.
 Manufacturers of Stiffeners, Heels,
 Insoles and boot and shoe furniture,
 Arago 115. Téléphone 2688

Romuald, typographe, Ste Famille 34
 Siméon, charretier, de la Reine 291
 Simon, journalier, Lavigueur 28
 Lamothe Albert, révd. asst.-au mûnier de
 l'Hôtel-Dieu, rue du Palais
 Arthur, Boulevard Langelier 137
 B. René, emp. Dom. Express, N.-D. des
 Anges 189
 dit Bellay, Nap., cordonnier, Arago 342
 Eugène, boulanger, Dorchester 177-179
 Firmin, menuisier, de la Reine 276
 G., agent commercial, St Augustin 118
 Georg-s, agent, pension Ste Anne 36
 J. E., écurie de louage, de la Reine 276
 Joseph, charretier, Châteauguay 89
 Ludger, police provinciale, Ste Hélène 37
 Mlle Emma, St Augustin 118
 Mme veuve Joseph, Dorchester 102
 Napoléon, agent, Massue 110
 Napoléon, boulanger, Sauvageau 182
 Napoléon, ingénieur, Sous-le-Fort 27
 Téléphore, encadreur, Dorchesteur 102
 Lamoureux Joseph, peintre, du Roi 180
 Lampton F. Major, advocate, Grande Allée
 281
 Lamy Joseph, journalier, Avenue Lesage 50
 Lanchon Pierre, ing.-mécanicien, St Eusta-
 che 67

Lanctot Charles, C. R., assistant Proc-
 reur-Général et greffier en loi, Assistant
 Attorney-General and Law Clerk, Hal-
 dimand 9. Tel. 1079
 Landers J. F., Osteopathic physician, St
 Louis 55
 Landrigan Mrs widow D., Lachevrotière r 27
 Landrieu Raoul, fonctionnaire, d'Youville 18
 Landry Alph., barbier, des Commissaires r 65
 Alphonse, charretier, Marie 195
 Arthur, de Landry & Simard, St Ga-
 briel 22
 F.-X., sacristain, du Roi 163
 George, snr, St Gabriel 20
 George, jnr, photographe, St Gabriel 20

Bois débité, blanchi, embouveté
 baguettes, etc.

Wood split tongued and grooved beaded, etc

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, rue Lalement, Québec

Landry J. M., marchand d'automobiles. High class autos. Sole Agent, Province of Quebec, for Speedwell. Bureau et rés., Ste Anne 135. Tél. 3536

Joseph, garde-magasin, Richelieu 141
Joseph A., conducteur C. N. Ry, 5e Rue 117, Limoilou

Landry J. P., Col., A. D. C., commanding 5th Division, St Louis 17, res. Grande Allée 130

Landry C. A. P., honorable, Président du Sénat, Simard 4. Tél. 1242

Mme veuve Ernest, St Anne 135
Moïse, commis-voyageur, du Roi 184
O., journalier, St Anselme 114
Octave, cordonnier, Richardson 99
Ovide, gardien de la paix, Bedard 30
& Simard, agents de manufacturiers, St Joseph 68. Tél. 5189

Lane & Cambray — J. A. Lane & J. A. Cambray — avocats, advocates, St Pierre 97. Téléphone 382

Lane J. A., C. R., avocat, de Lane & Cambray, St Pierre 97, Tel. 382—rés. St François 202, Tél. 2508

Miss Bridget, Champlain 298-300
P. E., post office clerk, d'Artigny 4
Thomas, clerk, d'Artigny 4
Thomas, plumber, Conroy 21
William, gas fitter, Drolet 16

Langelier Charles, honorable, Juge des Sessions de la Paix, Judge of the Sessions of the Peace, Téléphone 907—rés. Grande Allée 111, Téléphone 966

Langelier Sir François, Lieutenant Gouverneur de la Province de Québec, Chevalier de l'Ordre de Saint-Michel et de Saint-Georges, Spencer Wood. Téléphone 151

Langevin Albert, cordonnier, Rigauville 14
Antoine, journalier, 8e Avenue 81, Limoi.
Antoine, menuisier, St François 141
Edgar, commis-marchand, du Roi 352
J. H., de Delisle & Langevin, St François 139
Joseph, maçon, Colomb 93-95
Léonidas, commis, Charest 167
Ls-Ph., comptable, Charest 119½
Mlle Philomène, St Valier 806
Odilon, journalier, 8e Ave 81, Limoilou

Langevin Uld., ten. de livres, St François 141

~~Langhen~~ Langhen voir Lenghen

Langlais A., maçon, du Roi 222½
Alphonse, menuisier, Richardson 5
Adélar, journalier, St François 531
Alfred, soll. d'assurances, Sauvageau 66
Alphonse, maçon, Dorchester 220
Arthur, commis. Richardson 382
Charles, mécanicien, 8e Avenue 45, Limoi.
Denis, menuisier, St Germain 164
Elzéar, charretier, du Roi 422

Langlais François, épiciier, vins et liqueurs, foin. grains et provisions, St Valier 1175-1177. Tél. 2214

François, dome tique, St Jean 227
Georges, journalier, Prince Edouard 83
Ignace, charretier, Laberge 19

Langlais & Fils, La Compagnie J.

A.— J. B. A. Thivierge, gérant. Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre, d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour églises. Booksellers, stationers and publishers. Importers of church Bells and ornaments, papers and stationery, St Joseph 177. Tél. 2834

Georges, ingénieur, Q. & L. St Jean, 3e Rue 164, Limoilou

Jacques, conducteur Q. Ry, Bayard 52

J. T., emp. Bell Telephone, Arago 23

Michel, cordonnier, Durochers 117

Mile Hélène, Richardson 250

Mme veuve Alfred, Franklin 74

Mme veuve Geo., 3e Rue 162, Limoilou

Mme veuve J. A., St Joseph 175

Napoléon, couvreur, Franklin 28-30

Pamphile, comptable, Arago 123

Langlais Romeo, avocat, de Turgeon, Roy, Langlais & Morin, St Pierre 126, Tels 5800-5801—rés. St Olivier 25. Tel. 818.

Langlois A. J., sténographe, Ste Thérèse 93

Achille, tailleur en fourrure, Colomb 109

Adélar, menuisier, Ste Thérèse 135

Adélar, Lavigneur 51½

Langlois Adélar, horloger, bijoutier et opticien; watchmaker, jeweller and optician. Assortiment complet de montres, horloges, bagues, jones, etc., dans les dessins les plus nouveaux et à des prix modérés. Réparations une spécialité, St Jean 214, Tél 4140—rés. St Augustin 62

Pharmacie L. E. MARTEL 51, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
Téléphone 2483.

SPECIALITÉ : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

Langlois Adjudor. charretier, Crémazie r 88
 Albert, boucher, Lévis 8
 Albert, cord.-monteur, Ave Parent 31
 Albert, cord.-machiniste Franklin 99
 Alfred, tanneur, Nelson 56
 Alphonse, maçon, Du Roi 220
 Alphonse, ouvrier en balais, Dollard 157
 Alphonse, menuisier, Richardson 5
 Antoine, tabac et journaux, Côte de la
 Montagne 24-26
 Antoine, cord.-machiniste, Kirouac 229
 Antoni, commis, d'Aiguillon 222

Langlois Arthur, chirurgien-dentiste,
 surgeon dentist. Chargé du dispen-
 saire de l'Hôtel Dieu; bureau, St Jean
 7, Tel. 1151—rés. Hamel 3. Tel. 3265—
 rés d'été, Indian Lorette

Arthur, marchand-tailleur, de l'Eglise
 79, rés. St Valier 320
 Arthur, commis, St Sauveur 111
 B. W., employé civil, Boisseau 51
 C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Ar-
 tigny 52
 Charles, pompier, Ste Thérèse 63
 Charles, couturier, St François 419
 Charles J. P., c.-voyageur, St Jean 553
 Cyrille, sr, Lavigneur 51½
 Cyrille Nap., emp. Bur. de Poste, Lavi-
 gueur 51½
 Delphis, commis, d'Aiguillon 101
 Delp., électricien, 5e Avenue 52, Limoilou
 Edgar, tabac et journaux, St Jean 42, rés.
 d'Aiguillon 150½
 Elzéar, cordonnier et épicier, Dollard 53
 Emile, comptable, Marquette 35
 Emile, commise banque, d'Aiguillon 101
 Ernest, porteur de bière, Corinne 17
 Eudore, c.-emballeur, St Mathias 42
 Eudore, pilote, Boisseau 41 coin Vic-
 toria 3
 François, laitier, Bayard 18
 F.-X., emp. C. N. Ry, 6e Avenue 71,
 Limoilou
 Gaudias, cordonnier, du Roi 148
 Gédéon, contremaitre pressier, Riche-
 lieu 210
 George E., tailleur, Côte Ste Geneviève 52
 George, conducteur Q. Ry, Richelieu 372
 Gilbert, peintre, Marie-Louise 12
 Gilbert, journalier, He-mine 256
 J. E., agent, St Louis
 J. E., horloger, Ste Thérèse 93
 J. L., St Olivier 135
 Jean-Baptiste, épicier, Scott 24-28½
 Jean-Baptiste, journalier, St Olivier 207
 Jean-Baptiste, cordonnier, Sauvageau 51

Langlois J.-Baptiste, comptable, Fleurie 138
 Joseph, emp. Hôtel St Louis, d'Aigui-
 llon 158
 Joseph, commis voyageur, d'Auteuil 5
 Joseph, plombier, Ste Thérèse 137
 Joseph, contremaitre, Franklin 99
 Joseph, cordonnier, Hermine 184
 Joseph, emp. civil, Richardson 118
 Joseph, serrurier, Aqueduc 15½

Langlois Joseph Alp., M. P. P. pour
 St Sauveur; manufacturier, St Valier
 1263

Joseph S., président de l'Association des
 Manufacturiers, St François 520
 Laur-nt, presseur, Ste Agnès 45
 Léger, marchand, Couillard 25, rés. 23
 Léonidas, agent, Ste Agnès 49
 Léonidas, marchand, Montcalm 48
 Léonidas, emp. Q. & L. St J., St Paul 119
 Lionel A., comptable, d'Artigny 54½
 Louis, ing.-mécancien, Richardson 396
 Mathias, maçon, Ire Avenue 2, Stadacona
 Mathias, laitier et épïc, St Luc 65, rés 61
 Mlle Céline, du Roi 386
 Mlle Malvina, magasin, Aqueduc 13-15
 Milles, modistes, St Patrick 86
 Mme Pierre, couturière en pelletterie,
 St Jean 493
 Mme veuve Alexandre, Ste Thérèse 93
 Mme veuve Arthur, couturière, Déli-
 gny 19
 Mme veuve Clément, Richelieu 286
 Mme veuve Jean, Hermine 180
 Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222
 Mme veuve Pierre, Fleurie 138
 Mrs. widow C. B., St Foy Road
 Omer, cord.-machiniste, Franklin 99

Langlois & Paradis—C. A. Langlois
 & E. Paradis—épiciers en gros, thés,
 cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale
 grocers, teas, coffees, wines, liquors,
 tobacco and general merchants, St
 James 21 Entrepôt, St James 17-19.
 P. O. Box 128. Tel. 864

Peter W., advocate, St Peter 103, res St
 Foy Road. Phone 765
 Philéas, menuisier, Hermine 180
 P. Narcisse, commis, St Jean 495
 Raoul, charretier, des Fossés 213
 Roméo, cordonnier, Franklin 99
 S., commis, d'Artigny 52
 S. L., professeur, des Stigmates 124
 S. N., Morin 273
 Théodore, cord. machiniste, M.-Louise 73
 Wilfrid, contie maitre, St Valier 1007

Arthur Paquet, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Langlois Wilfrid, commis de banque, Côte d'Abraham 45
 Wilhalm, pilote, Bedard 8
 Lannen Walter T., Chief messenger Lieutenant Governor's office, des Stigmates 13

L'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, Boulanger & Marcotte, éditeurs-propriétaires, St Pierre 84. Téléphone 1290

Lanouette Arth., comptable, St Valier 1094
 Jules, voyag. de commerce, Richelieu 282
 Ls, commis à la Douane, Jeanne d'Arc 28
 Mme veuve Léandre, Richelieu 282

Lantier Aime A., échevin pour le quartier du Palais: chirurgien-dentiste, chirurgien dentiste. Président du Collège des Chirurgiens dentistes de la Province de Québec. Résidence et bureau, Couillard 50. Tél. 1050

Lantier J. P., chirurgien-dentiste, chirurgien dentiste, St Ursule 62. Tel. 2095

La Patrie, Montréal, Damase Potvin, correspondant; M. Arthur Jobin, agent, des Prairies 127. Tél. 4197

Laperrière Adélard, journalier, 4e Rue r 12 Stadacona
 Alfred, journalier, St Olivier 309
 Armand, journalier, St Bernard 182
 *Edouard, cordonnier, Montcalm 176
 François, commis, St Ambroise 102
 George, journalier, St Bernard 175
 H., charretier, St Olivier 263
 J. A., tailleur, Notre-Dame 11
 Jos. Alex, électricien, P.-Edward 2 24
 Jacques, journalier, Champlain 722
 Joseph, peintre, Ste Marie 15
 Joseph, cocher, Latourelle 205
 Joseph, journalier, Champlain 802
 Joseph, charron, Latourelle 19
 Joseph, ferblantier, Latourelle 185
 Louis, comptable, des Stigmates 14
 Mlle Marie, modiste, des Stigmates 14
 Mlle V., St Olivier 140
 Mme veuve Charles, Richelieu 169
 Mme veuve Charles, Smith 65
 Mme veuve Edmond, St Jean 185
 Napoléon, menuisier, Lavigne 88
 Paul, charretier, St Olivier 274
 Lapiere Arthur, menuisier, St Léon 18
 Didace, pension St Joseph 266
 Emile, pâtis-ier, Boisseau 269
 Eugène, forgeron, Arago 311
 Eugène, journalier, Châteauguay 73

Lapierre Nérée, cordonnier, Boisseau 248
 P. A., agent de manufacturiers, Charest 7, res. des Stigmates 12
 Zéphirin, journalier, Rigauville 15
 Lapitzky M., news agent, St Nicholas 49

Laplace voir aussi Tessier dit Laplante

Laplante Alphonse, journalier, St François 368
 Arthur, journalier, 3e Rue 71, Stadacona
 Elzéar, peintre, Richardson 352
 Eudore, tailleur en cuir, Arago 207
 Henri, journalier, 5e Rue, Dom Lairet
 Honoré, journalier, Route des Commissaires
 Joseph, contremaitre, 3e Rue 78, Stadacona
 Lauréat, peintre, de Tracy 20
 Ludger, commis, Notre-Dame 13
 Mesdemoiselles, du Roi 286
 Mlle, pension Ste Famille 30
 Mme veuve Joseph, de Tracy 22
 Mme veuve Louis, des Fossés 94
 Olivier, menuisier, Arago 406
 Ovide, armurier, Falardeau 28-30
 Philéas, chaussures, 3e Rue 80-82, Stadacona
 Wilfrid, cord.-machiniste, Bagot 148
 Lapointe Adélard, cord machiniste, Bagot 134

Lapointe Albert, plombier, ferblantier, couvreur et électricien. Poseur d'appareils de chauffage à l'eau chaude, air chaud et à la vapeur. Coin de la 4e Rue et de la 6e Avenue. Tel. 3193. rés. 6e Avenue 74, Limoilou

Albert, commis, St Valier 719
 Alfred, plombier, Montcalm 1
 Alphonse, tailleur en cuir, Parent 44
 Amédée, menuisier, Arago 198
 Antoine, cordonnier, Boisseau 143
 Arthur, garde-moteur, Richardson 281
 Auguste, comptable, de l'Eglise 114
 C., prop Hotel Imperial, de la Couronne 124-128
 Charles, mercusier, Morin 52
 Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175
 Donat, tailleur en cuir, Parent 48
 Edouard, agt d'immeubles, St Jean 432
 Edouard, cordonnier, Hermine 109
 Elzéar, emp. à la Douane, Charest 31
 Elzébert, porteur de bière, 5e Avenue 33, Limoilou
 Ernest, commis, Richardson 324
 Ernest, plombier, Kirouac 82
 Eugène, menuisier, Bédard 24

**BUVEZ LE TONIQUE
 PAR EXCELLENCE**

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS,

Seuls agents, Québec.

Lapointe Florian, emp. Dom. Arsenal, de la Reine 62
 Ferdinand. quincaillier, Dollard 5-9
 Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la Couronne 121
 Gaudias, plombier, Boisseau 235
 Gédéon, journalier, Massue 219
 George, épiciér, 5e Rue 132, rés 4e Rue 125, Limoilou
 George, comptable, 3e Rue, Dom. Lairer
 George, emp. service civil, du Pont 164
 Hector, épiciér, St Sauveur 45-47
 Henri, comptable, Sauvageau 17-19
 J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Jean 226

Lapointe J. A. & Cie, perruquiers-coiffeurs et manicures, hair dressers and wigmakers, manicuring and face steaming. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 238, Tél. 1701 et St Joseph 193, Téléphone 2644; Fabrique, St Jean 216

Jean-Bte, épiciér St Ambroise 55-57
 Jean-Baptiste, tailleur, Sauvageau 17-19
 Jérôme, St Jean 226
 J. Ferdinand, quincaillier, Dollard 5-rés. 9
 J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53
 Joseph, cordonnier, Sauvageau 21
 Joseph, chauffeur, 3e Rue 211, Limoilou
 Joseph, emp. Ross Rif e, Châteauguay 97
 Joseph, tailleur, St Sauveur 66
 Jos. E., comptable, N.-D. des Anges 107
 Jos. Henri, commis-marchand, Notre-Dame des Anges 107

Lapointe & Lapointe—Gabriel & Célestin Lapointe—quincailliers. Assortiment complet de ferronnerie, ferblanterie, poêles, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie; hardware, stoves and tinware, de la Couronne 100, coin du Roi (vis-à-vis le marché St-Roch), Tél. 2367

Lauréat, emp. chez H. Moisan, Nelson 50
 Louis, barbier, Richelieu 300
 Louis, cordonnier, Victoria 168½
 Louis, serrefrein, de la Reine 386
 Louis, snr, emp. chemin de fer, 3e Rue 211-213, Limoilou
 Louis, jr, emp. chemin de fer, 3e Rue 211-213, Limoilou
 Magloire, cordonnier, Napoléon 230
 & Mar. er, plombiers, Dorchester 2

Lapointe Mlle E., modiste, Ste Thérèse 17
 Mlles Léa et Elise, couturières, Massue 108
 Mme A., St François 188
 Mme veuve Damase, 4e Avenue 43, Limoilou
 Mme veuve Frs.-Xavier, Montcalm 120
 Mme veuve Gabriel, Jérôme 23
 Mme veuve Jean, de la Reine 62
 Mme veuve J.-Bte, ladies and children's underwear, St Ursule 12
 Mme veuve Joseph, St Valier 719
 Mme veuve Octave, Richelieu 300
 Mme veuve Siméon, Avenue Lesage 68
 Napoléon, charr-tier, Boisseau 98
 Narcisse, jr, tailleur, Boisseau 90
 Onésime, facteur, de l'Eglise 114
 Onésiphore, garçon de table, St Jean 195
 Ovila, tailleur en cuir, Massue r 208
 Philippe, garde moteur, Boisseau 98
 R., tailleur de cuir, Massue 275
 Raoul, mécanicien, de la Reine 187
 Roméo, commis-voyageur, St Cyrille 5
 Stanislas, tailleur, Kirouac 206
 Wilbrod, peintre, St Sauveur 69
 William, contremaitre, Marie de l'Incarnation 226
 Laporte J. A., ingénieur civil, 2e Avenue 91, Limoilou
 Mlle Clarisse, Arago 108
 Rosario, journalier, Laberge 10

"La Presse", Montréal—H. B. Charuest, agent, N.-D. d-s Anges 128. Tel. 3755; Alonzo Cinq-Mars, correspondant, Avenue Maisonneuve 30. Tel. 3301

La Presse Associée de la Province de Québec—Président, Alonzo Cinq-Mars; secrétaire, Georges Morisset

La Prévoyance, assurance contre les accidents, plate-glass et garanties. P. A. Boutin, agent, Côte de la Montagne 111. Tel. 2983

La Prévoyance, accidents, plate glass et garantie, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tel. 1175

Laprise Albert, cordonnier, Kirouac 75
 Gaudias, cordonnier, St Benoît 22
 Jean-Baptiste, cordonnier, de Tracy 9
 Jean P., cordonnier, St Joseph 55½
 Joseph, mécanicien, Laliberté 59
 Napoléon, cordonnier, Morin 93
 Mme veuve Paul, Laliberté 9
 Pierre, contremaitre, 4e Rue r 167, Limoilou

J. Gilbert & Cie, Marchands de St-Jean 294
CHAUSSURES, Tél. 1564

Laprise Thomas, com.-épiciier, St Mathias 83
 La Propagande des bons livres, Philippe Mas-
 son, représentant, Prince Edouard 235

La Protection, assurance—feu, P. A.
 Boutin, agent, Côte de la Montagne
 111. Tél. 983


Laquère Albert, agent, St François 242
 Larcher Elz., jr, épiciier, St Valier 1237 et
 Avenue Tourangeau 2

Elzéar, sr, St Valier 1215
 Elzéar, fils, menuisier, St Valier 1237½

Lareau J., frère, O. M. L., Massue 15
 Larente J. L., représentant Massey Harris,
 Arago 142

“ La Revue du Commerce ” Sault-au-Mate-
 lot 21

Larichelière Art., commis, Blvd Langelier
 186

 Larivée voir aussi Larrivée

Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine,
 St François 188

Eugène, cord. machiniste, Kirouac 75
 Larivée Alexandre, ingénieur civil, Claire
 Fontaine 93

Alfred, snr, charpentier, Bagot 128
 Alfred, jnr, cordonnier, Bagot 128

Alphonse, ingénieur civil, Ste Anne 65
 George, charretier, St François 517

Horace, emp. civil, Artillerie 76
 J. Ovide, contremaitre, 3e Avenue 141,
 Limoilou

Mme veuve Frédéric, Artillerie 76
 Mme veuve Joseph, St Patrice 144

Salomon. agent, La Canardière 9
 Théophile, menuisier, Rigauville 17

Larkin John, R. C. G. A., Artillery 34½
 Laroche Adelard, journalier, Arago 304

Adolphe, journalier, Prince Edouard 127
 Albert, tailleur de doublure, Château-
 guay 135

Albert, cordonnier, St Léon 37
 Alfred, tailleur, Déléigny 19

Alphonse, cordonnier, Arago 390
 Alphonse, domestique, du Pont 29

Alphonse, rentier, Dorchester 121
 Alphonse, cordonnier, Arago 304

Arthur, tailleur, Franklin 211
 Cléophas, sr, cordonnier, Lavigueur 80

Cléophas, jr, cordonnier, Lavigueur 65

LaRoche & Co—chimistes et droguis-
 tes, chemists and druggists, de la
 Fabrique 4. Tél. 516

Eugène, cocher, Artillerie 18
 Ferd., cord.-machiniste, Hermine 114

LaRoche Ferd., menuisier, Ste Marguerite 211
 Francis, cordonnier, Franklin 211

Frs, fonctionnaire public, Prévost 10
 François, ouv. en pell-terie Colomb 264

François-Xavier cordonnier, Kirouac 9
 Gaudias, repasseur de peaux, Arago 364

Georges, asst-trésorier Société de Prêts
 et Placements de Québec, Beau-
 port Collège. Tél 2278, sonnez 15

Henri, voyg. de commerce, St Jean 524
 J. A., comptable, Avenue des Erables 112

Laroche John I., Pharmacie Centrale
 de Saint-Sauveur, chimiste et dro-
 guiste. Branch Office, Canadian Ex-
 press Co. and G. N. W. Telegraph Co.
 Chemist and druggist, St Valier 735.

Tél. 2824—rés. 733. Tél. 2825
 Joseph, commis, Kirouac 7

Joseph, journalier, St Luc 62-64
 Joseph, maçon, 5e Rue 39, Limoilou

Joseph, monteur, Lavigueur 120
 Joseph, journalier, St Valier 1033

Joseph, journalier, Ire Avenue 85, Sta-
 dacona

Léger, laitier, Massue 205
 Louis, ramoneur, Massue 199

Louis, garde-magasin, Hermine 120
 Marc, repasseur de peaux, Château-
 guay 152

Mme veuve J.-Bte, Franklin 197
 Mme veuve Pierre, Morin 204

Mme veuve Rémi, Franklin 211
 Mme veuve Robert, d'Aiguillon 138

Mrs widow W. H., Ste Famille 50
 Napoléon, peintre, 4e Rue 127, Limoilou

Omer, cordonnier, Arago 304
 Wilfrid, boucher, Kirouac 98-100

William, Gros Pin
 W. P., pharmacien, Scott 110

Larochelle Albert, tailleur en cuir, Morin 85
 Alfred, boucher, Ste Thérèse 9

Arsène, commis, de l'Eglise 7
 Arthur, commis, Richardson 386

David, commis, des Commissaires 171

LaRochelle E. A., caissier Confederation
 Life Association of Toronto, St Pierre
 132, rés. St Jean 413. Tél 2828

Edmond, tailleur en cuir, Demers 44
 Edouard, boucher, Bagot 261

Emile, comptable, du Pont 23
 Emile, cond. de malles, Richelieu 138½

Ernest, c.-voyageur, des Prairies 149
 Geo., snr, com.-voyageur, des Prairies 149

Georges, jur, commis I. C. R., des Prai-
 ries 149

Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre
 Téléphone 1290.

Phoenix of Hartford

LaRoche Herm. E., fendeur de cuir, Arago 189
 J. Albert, comptable, de la Reine 162
 Jean, emp. au Séminaire, St Jean 164

Larochelle J. E. H., jnr, de J. H. Larochelle & Fils, Caron 103. Tél. 3188

Larochelle J. H., & Fils—J. H. & J. E. H. Larochelle — maufacturiereurs de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valier 533. Tél. 2243

J. H., de J. H. Larochelle & Fils, de la Reine 162. Tél. 2002

Larochelle Joseph E., ébéniste, cabinet maker. Spécialités : ouvrages sur commande. Pose de tapis et prélatés. Matelats neufs et refaits. Riche-lieu 119½, Tél. 1594—rés. 248

Joseph, paie-maitre, Dominion Arsenal, St Gabriel 46

Louis, journalier, Franklin 109

Mlle, modiste, Artillerie 34

Mlle Eva, femme de peine, des Commissaires 171

Mme veuve A., Latourelle 93

Mme veuve Honoré, de la Reine 355

Mme veuve J. B., Franklin 197

Napoléon, charretier, Colomb 386

Narcisse, cordonnier, St Valier 197

Simon, cordonnier, Notre-Dame des Anges 135 et Caron 38

Siméon, commis, St Jean 164

LaRocque J., charretier, St Mathias 32½

Joseph, emp. s. civil, St Michel 10

Jules H., opérateur sur Monotype, Scott 70

L. Jos., emp. s. civil, St Mathias 10

Paul-Emile, comptable, Latourelle 85

Larose Adélard, teneur de livres, Lavigueur 183

Alfred, typographe, Arago 337

Arthur, boucher, Gros Pin

Arthur, comptable, Richelieu 382

Arthur, locataire de la pesée à foin, St Paul 391, rés. Franklin 161-163

Cyrille, jnr, barbier, St Valier 936, rés. Allyn 23

Cyrille, snr, barbier, Montmagny 38

David, maçon, Richelieu 388

dit Belleau, Mme Vve Ls., Hermine r 158

Edouard, barbier, Massue 195

Edouard, entrep. maçon, Artillerie 20

Eugène, barbier, Montmagny 55

Eugène, géant Queen's Hotel; professeur de piano, guitare, mandoline et violon, des Fossés 128

Larose Félix, journalier, St Patrice 67

François, cordonnier, Boisseau 196

Jacques, pompier, St Amable 61

Joseph, typographe, St Olivier 67½

Joseph, emp. dépt télégraphe d'alarme, 2e Avenue 80, Stadacona

Joseph, cordonnier, Boisseau 211

Louis, électricien, Artillerie 101

Ls, journalier, Ave Lamontagne, St Malo

Mlle A., modiste, Arago 337

Mlle Joséphine, modiste, Artillerie 20

Mme veuve Charles, Artillerie 29

Mme veuve Louis, modiste, St Jean 71

Larose P., imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331, Tel. 2056—rés. Franklin 163

Wilfrid, commis, St Gabriel 31

Larouche Arth., teinturier, Ave Renaud 131

Boniface, peintre, St Valier 189

Jean, peintre, 6e Rue 43, Limoulu

Jos. L., emp. s. civil, Artillerie 115

Joseph, servant, des Remparts 1

~~Les~~ Larrivée voir aussi Larivée

Larrivée J. P. A., commis de banque, Ste Famille 14

LaRue Achille, avocat, greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, rés Avenue des Erables 55. Tél. 3679

Adjutor, tailleur de pierre et épicier, Victoria 33-35

Alexandre, fonction public, Hébert 19

Alfred, snr, employé au Dépt des Travaux publics, du Roi 318

Alfred, jnr, marchand de chaussures, St Joseph 335½, rés. du Roi 318

Amédée, restaurant, de la Couronne 12½, rés. Notre-Dame des Anges 185

Arthur, employé ser. civil, St Amable 26

Barthélemi, garde-prison, des Stigmates 20

LaRue J. Arthur, de LaRue & Trudel, St Pierre 126. Tels 4520 et 4521—rés. St Jean 602, Tél. 1506.

LaRue J. L., avocat, advocate, Cook 2, Tél. 1912—rés. Ste Ursule 31, Tel. 962. Bureau du soir à St Ambroise de la Jeune Lorette, le mercredi et vendredi, de 7 à 9 hrs p. m.

Léonidas, boucher, St Valier 1227, résidence 1231

ELZEAR VERREAU

Marchand de Pierre et de Sable
 7 rue Ramsay Telephone 3248

LaRue L. J. H., assist. inspecteur des Postes, d'Aiguillon 152

Luc, abbé, vicaire à la Basilique, Buade 16

Mlle Alphonsine, Bagot 58

Mme, Champlain 62

Mme V. W., des Jardins 42

Mme veuve Alfred P., Avenue Ste Geneviève 39

Mme veuve Georges, St Famille 30

Mme veuve Jules E., Ste Ursule 31

Mme veuve Roger, Ste Ursule 72

Paul, commis, Ste Ursule 72

Réal, commis de banque, Ste Ursule 72

Réné, commis, Ste Ursule 72

LaRue Robert, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Ste Famille 7. Tel 949

Larue S. Jules, B. A. LL. L., notaire et agent d'immeubles, commissaire de la Cour Supérieure. Notary, commissioner for receiving affidavits. St Pierre 84, Tél. 3164—Res. St Augustin 110, Tel. 3165

Thomas, laitier, 3e Rue 176, Limoilou

Larue & Trudel—*J. Arthur LaRue & Eugène Trudel*—comptables, auditeurs, fidéi-commis, administrateurs, percepteurs et syndics. Accountants. Dominion Building, St Pierre 126. Téléphones 4526 et 4521

LaRue Win., LL. L., avocat, advocate, Dominion Building, St Pierre 126. Tels 4520 et 4521; rés. St Jean 602. Tel. 3622

LaRue W. Richard, B. L., LL. L., notaire et agent d'immeubles: commissaire de la Cour Supérieure; notary and commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 28, Tél 1190, rés 30, Tel. 3063

Lasanté Georges, cigariier, Victoria 68
Mme veuve Jos., magasin, Hermine 85, rés. Victoria 68

La Sauvegarde, assurance-vie, J. A. Fortier, représentant, Côte de la Montagne 105. Tél. 4467

Lasbrisel Frederic, clerk, St Joachim 13

La Semaine Commerciale, L. E. Thompson, propriétaire; T. LeVasseur, rédacteur; St James 6. Tel 1344

“ La Semaine Religieuse ”, Archevêché: de Québec

La Société Coopérative du Canada, Inc., St Joseph 35

La Société d'Agriculture du Comté de Québec

—*Patrons*: Sir Charles Fitzpatrick; l'hon. N. Garneau, M. L.; l'hon. L. P. Pelletier, M. P.; l'hon. Cyr. F. Delâge, Orateur, M. P. P.; Ls Létourneau, M. P. P.

Présidents: Ls-Michel Grenier, Beauport; vice-président, John West, Ste Foy

Directeurs: — Ancienne Lorette: Nap. Matte, Jos. Paradis, J. B. Paradis, Jos. J. B. Bédard;—Beauport: H. Delâge, N. P., Ls-M. Grenier, Philéas Giroux, Gaudias Lortie, Ernest Poulin; — Charlesbourg: Jos. U. Villeneuve, Elzéar Sanfaçon, Et. Paradis, F. X. Giroux, Frank Byrne;—St Am broise: Grégoire Leclerc, Jos. Couture, Arsène Verret, Jos. Rhéaume;—Ste Foy: J. B. Laroche, jnr;—St Félix: Joseph Robitaille

Bureau de direction.—Président, Ls Michel Grenier, Beauport; vice-prés., John West, Ste Foy; secrétaire, J. B. Delâge, N. P., Québec

La Société de Colonisation de l'Archi diocèse de Québec—S. E. le Cardinal L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier

La Société d'Economie sociale et politique de Québec, page 81

La Société du parler français au Canada, page 81

La Société littéraire et historique de Québec, page 80

La Société de Géographie de Québec, page 81

Latouche Alphonse, journalier, Dorchester 19

J. A., comptable, St Joseph 372

Octave, journalier, 6e Rue 99, Limoilou

Latour Alphonse, commis-expéditeur, La Canardière 21

Anatole, agent, Grant 127

Cyprien, commis-expéditeur, La Canardière 21

Edouard, agent International Harvester & Co, La Canardière 199. Tel 3519

La Traverse de Lévis, Ltée, Dalhousie 34, chambres 6-8 et 10. Salles d'attentes, Dalhousie 24

Latter Thomas, emp. C. N. Ry, 6e Rue 131, Limoilou

DRINK

“ LIMLITHA ”

**A REPLICA OF
CHAMPAGNE**

SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Latulippe Albert, plombier, St Mathias 102
Achille, gérant Chs Beaulieu, St Germain 75

Amédée, maçon en briques, Bagot 118
Emile, ancien charretier, Hermine 151
Emile, briqueteur, Bagot 235
Emile, maçon, Bedard 26
Ernest, boulanger, Morin 118
Gaudias, commis, 3e Rue 196, Limoilou
H., négociant, St Malo 12
J. A. Geo., com.-voyageur, St Joseph 392
Jos. P., (Mme Jos. P.), thé et café, St Joseph 272

Joseph, journalier, Parent 60
Joseph, menuisier, Signaï 24
Ls, boulanger, 3e Rue 200-202, Limoilou
Louis, garde-magasin, Corinne 30
Michel, menuisier, Napoléon 69
Mme veuve Israël, Bédard 27
Mme veuve Jos.-P., St Joseph 268
Nap., emp. civil, N.-D. des Anges 129½
Octave, jnr, menuisier, 3e Rue 196, Lim.
Octave, snr, menuisier, 3e Rue 200, Lim.
Philippe, navigateur, St Valier 1013
Pierre, tailleur en cuir, Morin 122
Pierre, cord.-machiniste, Hermine 192

L'Auditorium de Québec, St Jean 144

Laughlin Francis P., real estate agent,
Avenue Bourlamaque 64. Phone 5981

Launey Léon, Capt, 5e Rue 43, Limoilou
Launière Jos., anc. gard. à la Cour, du Roi 266
Laurencelle Phil., anc. menuisier, Hospice
St Antoine, St François 188

Laurent Arthur, président et directeur-
gérant Canadian Fireproofing Co., Ltd,
Sillery. Tel. 3830—Adresse postale:
Bergerville, comté de Québec

Jean, calfat, Napoléon 22
Joseph, garde-moteur, St Sauveur 172
P. M., agent général, St Joseph 108, rés.
Fleurie 113

Laurie Alexander, agent, St Peter 98, res
d'Artigny 37
Archibald, advocate, St Peter 81, room
32—res. St Ann 124, Morrin College
Court 2

Chs. E., gentleman, Maple Avenue 175
James Dr, St Foy Road 82
Frank C., snr, St John 600. Tel. 2335
Frank C., jnr, St John 600. Tel. 2335
Mrs widow Duncan, Grande Allée 69
W. P., gentleman, St Louis Road 124


Laurin Louis N., Lt. Col. O. C. XIX Bri-
gade d'Infanterie, Custom H. Chief
Landing Waiter, rés Jeune Lorette.


Laurin Joseph, président et géant gé-
néral de la Cie Paquet, Ltée, pension
Hôtel Clarendon

Mlle Amerilda, St Valier 926
Lauzier Alph., commis-voyageur, du Roi 183
Eugène, employé civil, de l'Eglise 122
Joseph, emp. service civil, de l'Eglise 122
Lauzon Chs, com.-expéditeur, St Valier 26
Joseph, confiseur, St Joseph 269; succ.,
St Jean 300; rés. Dorchester 76
Ludger, révd, O. M. I., Massue 15

Laval University, Mgr A. E. Gosselin,
Rector, des Remparts 1. Telephone 98
(see page 76)

Laval Normal School, Mgr Ths G. Rouleau,
Principal, St Foy road 14 (see page 78)

 Lavallée voir Levallée

 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée

Lavallée George, charretier, Boisseau 221
J. A., agent, St Gabriel 83
J. E., com.-voyageur, St Anselme 10
Joseph, sténographe, St Olivier 58
Mlle Clara, couturière, St Flavien 31
Mlle W., Dauphine 16
Mme veuve Joseph, Franklin 174
Napoléon, plombier, St Louis 76
Lavallière Georges, menuisier, Kirouac r 82
Laveau Arthur, charretier, St François 475
Charles, agent, N.-Dame des Anges 197
C. P., com.-voyageur, St Olivier 352
Hilaria, commis d'hôtel, Kirouac 212
Victor, tailleur, Arago 49½
Laverdière Arthur, menuisier, St Patrick 154
Antonin, boucher, Châteauguay 104
Damase, conducteur Q. Ry, du Roi 368
Edouard, emp. Ross Kifé, St Bonaven-
ture 28
Ernest, tailleur, Boisseau 127
Louis, journalier, Richelieu 372
Mme veuve J.-B., St Bonaventure 61
Mme veuve Ludger, Bayard 112
Mme veuve Thomas, Morin 64
Phidyme, menuisier, St Olivier 295½
Raymond, menuisier, Talon 11½
Thomas, teneur de livres, Ste Agnès 88
Lavergne Armand, M. P. P. pour Mont-
magny; avocat, de Bédard, Lavergne
& Prévost, Avenue des Erables 162.
Tél. 3615
David, gardien, Hébert 23

Lavergne J. E., représentant Deben-
hams (Canada) Ltd, St Joseph 70, Tél
2584—res. de Salaberry 16. Tél. 3090

Chassis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

Lavergne Ls Ph., commis, Avenue du Sacré-Cœur 25

“**La Vérité**”, Paul Tardivel, directeur-gérant, Chemin Ste Foy 35

Lavertu Alfred, charretier, Châteauguay 22
Joseph, charretier, Franklin 26

Lavery Joseph I., de Ca-grain, Lavery, Rivard, Chauveau & Marchand, St Louis 69. Téléphone 1078

Lavie Charles, gentleman, St Augustin 37

Lavigne Anthime, plombier, 2e Rue 130, Limoilou

Lavigne Arthur, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc., Couillard 54, Tél. 1012 —rés. d'Aiguillon 25. Tél. 1241

Arthur, fonct. public, Déléigny 39

F. X., ingénieur, 2e Rue 130, Limoilou

Lavigueur Alfred, cordonnier, Napoléon 23

Arthur, comptable, 6e Rue 234, Limoilou

Camille, menuisier, Ste Agnès 86

Edouard, barbier, du Pont 145, rés Parke 13

Elzéar, peintre, Napoléon 21

George, commis-voyageur, Arago 33

George, tailleur de pierre, Victoria 107

Lavigueur Henri E., échevin pour le quartier St Jean; de Lavigueur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824

Lavigueur & Hutchison—Henri E.

Lavigueur & Alfred Hutchison—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891. Succursale: St Joseph 54, Tél. 2579

Joseph, cordonnier, Napoléon 23

Louis Henri, gérant, succ. Lavigueur & Hutchison, St Roch, St Jean 610

Mme veuve Edouard, Durochers 179

Mme veuve George, St Luc 198

Philéas, journalier, Durochers 179

Philéas, cordonnier, Napoléon 23

Victor, clicheur, Boisseau 87

Lavoie A., journalier, St Gabriel 59

Adélar, électricien, Charest 181

Alb., emp. civil, Côte Ste Geneviève 78

Alex., employé Ross Rife, Déléigny 13

Alfred, peintre, St Anselme 107

Alfred, cond. d'expresse, Parent 57

Antonin, barbier, Richardson 14

Lavoie Archange, mouleur, St Nicolas 28

Arthur, commis d'hôtel, Grant 95

Arthur, emp. s. civil, Artillerie 8

Athanase, ingén. C. P. R., de l'Eglise 123

Charles, commis d'hôtel, Petit Champ-plain 8

Charles, de la Reine 132-134

Lavoie C. O., surintendant de la vente des terres, section Est et Ouest, dépt des Terres, de la Couronne 65

E., journalier, du Roi 298

Ernest E., commis-voyageur, St Olivier 391

Eusébe, barbier, St Marguerite 74

Lavoie Félix E., agent d'immeubles, St Joseph 147, Tel 3277, rés St Jean 342, Tel 861

Ferdinand, emp. s. civil, Latourelle 163

François, 4e Rue 164, Limoilou

François, journalier, 2e Rue 103, Limoilou

& Frères, menuisiers, Jeanne d'Arc 52

Georges, menuisier, des Stigmates 141

George N., pianos, St Joseph 345, rés. 365

Hippolyte, journalier, 4e Avenue 325, Limoilou

J. A., de Lavoie & Frères, Jeanne d'Arc 54

J. Achille, garde-magasin, St François 422

Jacob, menuisier, St François 403

J. C., sergent instructeur, Avenue Bour-lamaque 18

J. D., de Lavoie & Frères, Jeanne d'Arc 56

J. O., commis, N.-D. des Anges 125

J. Oscar, comptable, Scott 10

Joseph, électricien, 7e Rue 44, Limoilou

Joseph, charretier, St Valier 343

Joseph, charretier, Richardson 155

Joseph, domestique, St Olivier 342

Joseph, emp. Q. Ry. Lavigueur 122

Joseph, plombier, St Paul 210

Joseph, architecte, St Louis 43

Joseph, emp. télégraphe d'alarme, 2e Avenue 101, Stadacona

Joseph, laitier, 2e Avenue 101, Stadacona

J. P., Dr., Avenue McDonald 9. Tél. 1998

La Cie d'Electricité, Louis Lavoie, propriétaire, de la Reine 1344

Louis, de la Cie Lavoie d'Electricité, St François 386

Mlle Adèle, modiste, de l'Eglise 123

Mlle Georgiana, modiste, St Joseph 347

Mlle M., Ste Marie 3

Mlles, St Jean 56

Mme veuve A., du Palais 52

Pharmacie L. E. MARTEL

51, RUE ST-JOSEPH,
Téléphone 2483.

Drogues et Produits chimiques purs. Médecines patentées. Articles de Toilette et d'Hygiène.
Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

Lavoie Mme veuve Charles, St François 422
 Mme veuve Edmond, Scott 23
 Mme veuve Elzéar, Laliberté 125
 Mme veuve Jos. X., Ste Anne 18

Lavoie Napoléon, gérant général de
 la Banque Nationale, general manager,
 Mont Carmel 25. Tél. 1070

Napoléon, 4e Rue 164, Limoilou
 Napoléon, jr, commis, Mont Carmel 25
 Odilon, pompier, St Raphaël 14
 Pierre, charretier, du Roi 136
 Pierre, journalier, Laliberté 154
 Robert, journalier, Ramsay 13
 Thos, charretier, des Commissaires 86
 William, emp. Ross Rifle, Ramsay 21

Lawless Edward, laborer, St Eustache 58½
 Lawlor J., wharfinger Dom. Line, St Peter 92
 Willie, c. d'hôtel, des Commissaires 161
 Lawrence Fred, telegraph operator, Carré
 Notre-Dame 7
 John, tel. operator, St Augustin 86
 Miss Daisy, Grande Allée 144
 Mrs J. B., Grande Allée 144
 Robert, sailor, Ramsay r 23

Lawrence Thomas, of McCall, Shehyn
 & Son, Ltd, StFoy Road 30. Phone 1923

Lawson G.C., Capt. Grande Allée 144
 Lawrence, empl. Chateau Frontenac,
 Champlain 26
 Mrs widow Robert, St Patrick 52
 Sam., emp. La Cie Paquet, Ltée, des Fos-
 sés 128

Law Union & Rock Fire Ins. Co.,
 of London, Eng., J.-F. Belleau, agent,
 St Pierre 114. Tél. 1310

Lax Harry, salesman, St Joseph 33½
 Jacob, salesman, du Pont 60
 Lazarovictz Lewis, merchant, St Paul 133-135,
 and Sous-le-Cap 72, res. St Paul 125
 S. B., grocer, des Fossés 42
 Leader Mrs widow George, St Louis
 Learmonth Alex. J., gentleman, St Louis
 Road 126
 William, active clerk, Exc. Council, Mur-
 ray Avenue 43
 Lebedinski S., agent, St Dominique 70
 Lebel Achille, commis, Artillerie 122
 Alexis, commis, St Réal 47
 Alphonse, journalier, 3e Avenue 36, Sta-
 dacona
 Alphonse, commis, Avenue du S. Cœur 25½
 A. W., rentier, pension Ste Anne 26

Lebel E. A., médecin-chirurgien, physician
 and surgeon; médecin à la prison de
 Québec, de l'Ordre des Chevaliers de
 Colomb. De la Couronne 107-109.
 Tel. 2385

Emile, journalier, Avenue Lesage 66
 Henri, commis-marchand, St Olivier 137

Lebel George, Capt., agent of the Pro-
 vincial Government Immigration.
 Offices : Louise Bassin, Quebec, Tel.
 4870 and Pointe Lévis. P. O. Box 22,
 Tel 1201—rés. St Félix 4, Lévis

Jean, barbier, 3e Rue 148, Limoilou
 Jean-Baptiste, journalier, Grant 151
 Jos., journalier, 3e Rue 121, Stadacona
 Jos. A. W., avocat et député inspecteur
 des poids et mesures, D'auteuil 27
 Joseph, porteur de liqueurs, St Alphon-
 se 11

J. M. A., emp. service civil, Avenue
 Maisonneuve 90

Louis, snr, journalier, 3e Rue 123, Stada-
 cona

Is, jr, journalier, 3e rue r 67, Stadacona

Louis, menuisier, 4e Rue 12, Stadacona

Mme veuve Napoléon, St Malo 34

Napoléon, commis, St François 62

P. A., tailleur, de Salaberry 44

Rosaire, garde-magasin, Artillerie 122

Silfrid, épicier, St Germain 17

Téléphore, cordonnier, 4e Rue 79, Sta-
 dacona

Thadée, photographe, Ste Julie 12½

Théophile, snr, épicier, Napoléon 86-88

Théophile, jr, plombier, Napoléon 86-88

Wilbrod, monteur, Ste Agnès 68

Leblanc Albert, agent, du Pont 77½

Alphonse, emp. s. civil, Arago 264

Auguste, c. voyageur, des Fossés 241

Cyprien, ingénieur, Market 5

Ferdinand, emp. C. P. R., lère Avenue
 222, Limoilou

Guillaume, ingénieur C.P.R., de la Cou-
 ronne 147

Jos., télégraphiste, C.P.R., des Commis-
 saires 71

Joseph, commis-marchand, du Pont 77½

Mme veuve Antoine, Marie de l'Incar-
 nation 92½

Théophile, rentier, St Valier 300

Leblond Alfred, commerçant, St Sauveur 154

Alphonse, commis, Bagot 237

Elzéar, barbier, St Paul 195

Eusèbe, charretier, de la Reine 371

Henri, commis, Prince E.ouard 259½

Léonidas, commis d'hôtel, Hermine 10

Arthur Paquet, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Leblond Magloire, inspecteur Téléphone
Bell, Richardson 250

Magloire, journalier, 7e Rue 18, Stadacona

Mme A., de Soulard & Leblond, de la Reine 376

Mme veuve, St François 352

Napoléon, menuisier, Avenue Parent 31
Norbert, laitier, Carillon 38

Lebon Docteurs — *Herman & Ph. Auguste* — chirurgiens dentistes, St Joseph 71. Tél. 4024

Herm., dentiste, de Docteurs Lebon, St Joseph 7.

Lebon J. H., architecte, de Tanguay & Lebon, Chemin de Beauport, Route du Monument. Tél. 649

Ph. Auguste, dentiste, de Docteurs Lebon, St Joseph 71, rés. des Fossés 114

LeBoutillier Bros Co., Ltd (The), Paspebiac.
Hon. Richard Turner, president. Poissons et huiles, St Paul 44

Lebrock Mlle Laura, Ste Angèle 25

Octave, Ste Angèle 25

Philippe, emp. Transcontinental, Prince Edouard 87-91

Lebrun Alfred, chauffeur, Napoléon 103

Eugène, employé Chateau Frontenac, Signal 57

Onésime, asst-trés. Commiss. du Havre, Charest 26½

Lecavallier Séraphin, contremaitre cordonnier, 5e Rue 113, Limoilou

Lechasseur Arthur, commis-voyageur, d'Aiguillon 208

Cyrille, Alfred 23

Louis, tailleur en fourrures, Charest 22

Mme veuve Odilon, d'Aiguillon 210

Odilon, horloger, d'Aiguillon 210

Omer, com-marchand, d'Aiguillon 142

Leclerc Adolphe, embouteilleur, 11e Rue 111½, Limoilou

Leclerc Alf. & Cie—*A. Leclerc*—chimistes et droguistes, chemist and druggist, St Joseph 243. Tél 2348

Alexis, charretier, 3e Rue 7, Stadacona

Alfred, de A. Leclerc & Cie, St Joseph 241

Alfred, maître chantre, Avenue Bigaouette 35

Alphonse, cordonnier, Av. Taschereau 92

Alphonse, plâtrier, Talon 27

Amédée, journalier, St Paul 119

Leclerc Arthur, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788. Tél. 2728

Arthur, commis, Déléigny 36

Arthur, corroyeur, Ave Bigaouette 35

Arthur, charretier, Lavigneur 173

Auguste, menuisier, St François 82

Aurèle, notaire, de Delage, Delage & Leclerc, Lockwell 174. Tél. 5073

Barthélémi, de B. Leclerc & Cie, Riche-lieu 234

B. & Cie, forgerons, St Valier 364

Leclerc B. E., représentant S. F. McKinnon Co., Ltd, St Joseph 58½, Tél 2620 rés. St Valier 402. Tél. 4803

& Blouin, tailleurs, 2e Rue 85, Limoilou

Charles, commis, Sutherland 33

Charles, commis, St Joseph 247

Clément, pompier, Place d'Orléans 5

Cyrenus, tailleur en cuir, Avenue Bigaouette 35

Cyras charretier, Avenue Bigaouette 35

Cyrille, teneur de livres, Ste Agnès 29

Leclerc & DeGuise

Théodore Leclerc & A. J. DeGuise—agents généraux Quebec Fire Ins. Co; Union, de Paris; du Département français de la Confédération Life Association; Plate Glass; La Prévoyance; représentant des Prévoyants du Canada; General Fire Association. St Joseph 246. Tél. 5810 5811

Didace, commis, St Valier 743

Edmond, commis-marchand, Ste Famille 17

Edouard, commis, Turgeon 42

Euchariste, embouteilleur, 4e Rue 81, Limoilou

Eugène, ingénieur C. P. R., Leonard 14

Leclerc Eugène, M. P. P. pour Québec Centre; de Lockwell & Leclerc; courtier-d'assurances:

Norwich Union Fire Insurance Society Ltd., of Norwich, Eng.

Quebec Fire Ins. Co.

Springfield Fire & Marine Ins. Co.

London & Lancashire Guarantee and Acc. Co.

St Pierre 88, Tél. 1254—rés. d'Aiguillon 202, Tél. 1256

“APPLEADE” Le cidre de fruits riches.
M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Leclerc & Fils — *Mastai Leclerc*—marchands-quincailliers : granite, ferblanterie, peintures, huiles, vitres, appareils électriques, etc. Hardware merchants, granite & tinware, electric supplies etc., St Joseph 375. Tel 2673. —Entrepot N.-D. des Anges 188-190

François, pâtissier, Arago 165
 François, sculpteur, Carillon 73
 Gaudias, tailleur en fourrures, Scott 41
 Gaudias, journalier, Du Roi 37
 Gédéon, agent, Richelieu 234
 Gustave, débardeur, St Benoit 116
 H., E. E. D., Napoléon 51
 Henri, fonct. public, St Joseph 247
 J. A., commis pharmacien, St Michel 9½
 J. C., gérant, St Joseph 373
 J. L., commis-voyageur, St Jean 164
 J. O., barbier, Boulevard Langelier 125
 Joseph, commis, Colomb 171
 Joseph, charretier, Blvd Langelier 44
 Joseph, charretier, Montcalm 80
 Joseph, journalier, du Roi 114
 Joseph, journalier, St Patrice 33
 Joseph, journalier, Laviguer 3
 Joseph, t. en cuir, Avenue Bigaouette 35
 Joseph, journal., 3e Avenue 188, Limoulou
 Joseph, contre-maitre menuis., Caron 81
 Joseph, mesureur de bois, St François 342
 Joseph, snr, commis, St Valier 743
 Joseph, étudiant, St Joseph 247
 Joseph, jr, com.-voyageur, St Valier 743
 Joseph Jacq., corroyeur, St Germain 75
 Joseph O., grains, Dollard 23a
 Lauréat, ing. électricien, Avenue Tourangeau 18
 Lauréat, boulanger, Durochers 132
 Laurent, tanneur, St Joseph 456
 Léon, ingénieur C. P. R., du Roi 329
 Léonidas, préposé aux bagages, C. P. R., de la Reine 167
 Lorenzo, agent d'assurance, Avenue du Sacré Cœur 17

Leclerc Louis, notaire, commissaire de la Cour Supérieure et de Circuit, St Joseph 245, rés. 247. Tel. 2290

Louis, charretier, Avenue Renaud 145
 Louis, confiseur, St Jean 239, rés. St Michel 11c
 Louis A., Ste Pétronille, Isle d'Orléans
 Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½
 Mlle A., modiste, St Joseph 289
 Mlle Hermine, de l'Alverne 42
 Mlle Marie, du Pont 37
 Mlle Scholastique, d'Auteuil 37

Leclerc Mme veuve Bayard r 192
 Mme veuve Charls, Marie-Louise 55
 Mme veuve Charles, Sauvageau 128
 Mme veuve Eugène, Richelieu 237
 Mme veuve Jacques, St François 82
 Mme veuve J. Emile, des Jardins 47
 Mme veuve Joseph, Laviguer 173
 Mme veuve Léon, de la Reine 220
 Mme veuve Philéas, Signai 20
 Napoléon, tailleur en fourrure, St Valier 1102
 Octave, couvreur, Morin 178
 Octave, gardien de nuit, Signai 102½
 Octave B., commis, Ste Claire 17½

Leclerc Odilon, médecin-chirurgien, physicien and surgeon. Professeur agrégé de l'Université Laval ; médecin de l'Hôtel-Dieu. Spécialiste pour les maladies du cœur, de l'estomac, des poumons, des intestins et nerveuses. St Joseph 379. Téléphone 2394

Omer, charretier, de la Reine 220
 Onésime, menuisier, 3e Avenue 202, Limoulou
 Oscar, couvreur, Morin 186
 Ovide, barbier, St Valier 624, rés Boulevard Langelier 125
 P., abbé, chapelain de l'Asile St Michel-Archange, La Canardière (Mastai)
 P. A., conducteur Q. Ry, St Félix 32
 Paul, comptable, d'Aiguillon 186½
 Paul, cordonnier, Ste Agnès 25½ 29
 Paul E., clerc archit-cte. St Jean 103
 Philéas, charretier, Arago 404
 Pierre, journalier, 4e Rue 103, Stadacona
 P. Rosario, comptable, Caron 105. Telephone 4888
 Prudent, cordonnier, Colomb 173
 Roméo, ingénieur C. P. R., de la Reine 283
 Siméon, c.-emballeur, Sutherland 33
 Sylva, sacristain, Ruelle N.-Dame 12-14

Leclerc Theodore, de Leclerc & DeGuise ; agent d'immeubles et agent d'affaires pour l'hôpital des Sœurs de St François d'Assise ; président de la Cie de l'Hôtel St Roch. Real estate agent. St Joseph 246. Tels. 5810-5811—rés. Chemin Charlesbourg, Villa Lairet. Tel. 2612

Thomas, peintre, Richelieu 296
 Thomas, journalier, Place d'Orléans 7
 Ulric, journalier, Léonard 17
 Ulric, journalier, Boulevard Garneau, Domaine Lairet
 Victor, tailleur de pierre, Aqeduc 60

Leclerc Wilfrid, électricien, Ste Angèle 5
Wincelas, alias Paul, journalier, Prince
Edouard 48

Leclercq Emil, emp. s. civil, Côte d'Abra-
ham 170. Tél 4482


Le club des Marins Catholiques, Cham-
plain 86-88

L'Economique, Ltée—La Cie—J. A. Fer-
land, président. Manufacturier d'ha-
billements pour hommes; costumes, ju-
pes et manteaux pour Dames. Spé-
cialité: manteaux et capots avec col-
lets en fourrures. Mens' clothing and
Ladies Cloak, Shirt & Blouse Manu-
facturer, Ave Renaud 29-31. Tel 2789

Lecompte Alph., journalier, Champlain 735

Le Comptoir d'Immeubles, Ltée—
R. Paradis, président; Jos Elz. Pineau,
vice président; Chs Darveau, sec.-tré-
sorier, Côte de la Montagne 111. Tel
6320

Lecours Arsène, ébéniste, Ste Hélène 147
Eugène, ingénieur, Chevreière 7
J. A., commis épiciier, Lavigneur 89
Jules, ingénieur, St Valier 673
Maxime, ébéniste, de la Reine 273
Napoléon, ingénieur, St Valier 787
Pierre Cléophas, charpentier, Colomb 294
Lecouvie Edmond, gardien de la paix, Ste
Julie 66½

 Ledden see Leyden

Ledden Jack, tailor, Sault-au-Matlot 23
Joseph, clerk, Sault-au-Matlot 23
Miss Cather., dry goods, St John 76½
T. H., stenographer, Sault-au-Matlot 23
Ledoux Adelar, emp. s. civil, St Sauveur 188
Alphonse, cordonnier, Franklin 31
Eugène, cord. machiniste, St Sauveur 190
Ledrenéy Eugène, menuisier, Ste Margue-
rite 85

Ledroit & Frère — Joseph Ledroit —
épiciers en gros, wholesale grocers,
Sault-au-Matlot 9. Téléphone 1215

Jos., de Ledroit & Frère, Ste Famille 24
Mme veuve Théophile A., Garneau 10

Leduc Paul, avocat, Côte de la Monta-
gne 111, chambre 35, Tél. 319—rés.
Grande Allée 55, Tél 912

Leduc René, de Nadeau & Cie, adminis-
trateur, Société Française d'Eclairage,
du Pont 34. Tel 4623

Lee F. S., civil service clerk, d'Artigny 43
Gordon, emp. Ross Rifle, St Cyrille 126
W., secretary, Industrial Dept, Y M. C
A., St John 150

Lefavre Edouard, commis de banque, des
Stigmates 31

Lefavre R. Ernest—successeur de Le-
favre & Lefavre—comptable, liquida-
teur, membre de l'Institut des com-
ptables et auditeurs de la Province de
Québec: accountant and liquidator,
St Pierre 98, chambres 12-13. Tél.
1108, rés, St Patrick 126. Tél. 4403

Mlle (Ginevra), des Stigmates 31
Lefebvre Alfred, journalier, Ire Avenue 8,
Stadacona

Arthur, plombier, Boisseau 146
Azarias, garde-moteur, Morin 190
dit Boulanger, Mme veuve Napoléon,
Hermine 259
dit Boulanger, Onésime, boucher, Ste
Thérèse 84

Emile, charretier, Châteauguay 186
Emilien, tailleur de pierre, Ste Claire 22
Ernest, vice-président Geo. Tanguay,
Ltée, Charest 40
Ernest, commis, St Jean 431
Eugene, mécanicien, Hermine 48
Gaudias, journalier, St Bernard 189

Telephone 2448

J. A. LEFEBVRE

MARBRIER ET TAILLEUR DE PIERRE
MARBLE AND STONE CUTTER

Monuments, Epitaphes de tous genres
et de tous prix.

20, St-François, 106, St-Dominique
Res. 202½ St-Olivier, Tel. 4633.

J. E., commis, de la Reine 289
J. Ernest Lt., D. S. O. 5th Division, St
Jean 431
Jean, boucher, Ste Agnès 23
Jérôme, menuisier, Ire Rue 173, Limoilou
Jos., couvreur, Ire Avenue 34, Stadacona
Jos., conducteur Q. Ry, Boisseau r 251
Joseph, typographe, Ste Marguerite 37
J. V., chaussures, 5e Rue 107-109, Li-
moilou

Arthur Marcotte

84, rue St-Pierre
Téléphone 1290

Commercial UNION

Lefebvre Lauréat, tailleur en fourrures, Boulevard Langelier 19

Ls., fonctionnaire public, Artillerie 121

Léon, soll. d'assurances, St Valier 444

Louis, commis-voyageur, St Cyrille 106

Louis Gonzague, navigateur, Burton 9

L P. clerc architecte, St-Joan 103

Ls Alph., voyageur de commerce, d'Artigny 54

Mlle A. M., Ste Anne 26

Mlle M., St-François 188

Mlle Philomène, Richardson 238

Mme Ernest, Ste Anne 26

Mme Marie, St François 188

Mme veuve, Richelieu 334

Mme veuve Jos., fleurs, du Palais 32 rés. Couillard 30

Mme veuve Ls T., Scott 31½

Mme Onésime, couturière, Bayard 24

Odilon, tailleur, d'Aiguillon 81

Odina, c.-voyageur, Ste Marguerite 196

Paul, de la fanfare d'Etat, Artillerie 119

Phil., assistant-ingénieur, Richelieu 294

P. S., commis-voyageur, Latourelle 168b

Roger, journalier, 4e Rue 105, Stadacona

Ulric, cordonnier, Prince Edouard 262

Victor, typographe, Latourelle 72

W., ingénieur civil, de Salaberry 32

Lefeuve Arthur, commis-voyageur, Lockwell 150

Lefèvre Chs A., architecte et directeur général du dessin de la Province de Québec, d'Aiguillon 62

Ernest H., importateur, St Joseph 137, rés. d'Aiguillon 62

J. Faudier, de Remillard, Rinfret & Le févre, d'Aiguillon 82

Le Foyer.—Mlle Tétu, directrice, du Palais 6

Lefrançois Alphonse, maçon, Richelieu 79

Eugène, comptable, du Roi 79

Lefrançois & Cie, marchands de bois de chauffage, de charbon et de sable, fire wood, coal and sand merchants, Jacques-Cartier 24-26. Tel. 2538

F., Charles ancien épicier, St Valier 215

Ferd., charpentier, 2e Rue 99, Limoilou

Gaudias, domestique, St François 214

J. A., gérant de Gauvreau, Beaudry & Cie, St Pierre 48, rés. Chateau Richer

Lefrançois Joseph, marchand de bois de construction, de chauffage et de charbon, moulin à scie; lumber, fire wood and coal merchant, saw mill, St Paul 388, Tél. 2467, Prince Edouard 38, Tel. 2293; Chantier, 8e Avenue coin La Canardière, Limoilou; rés. du Roi 79

Lefrançois Jos., ingénieur, 5e Rue 39, Limoilou

Mlle Marie-Louise, Fleurie 99

Nicolas V., arpenteur, de la Reine 169

N. J. Emile, arpenteur, inspecteur du cadastre de la Province et ingénieur

civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, Richardson 228

Octave, organiste, Fleurie 96

Philippe, ferblantier, St François 537

Pierre, de Lefrançois & Cie, Richardson 337

Pierre Octave, arpenteur, Fleurie 96

Siméon, commis-voyageur, St Valier 215

Légaré Albert, commis, St Valier 426

Aldéric, menuisier, Massue 234

Alex., de Alex. Légaré & Fils, St Jean 518

Alexandre & Fils, commerçants, Marché Champlain et Sous-le-Fort 18-22

Alfred, journalier, De Tracy 28

Alfred, menuisier, des Commissaires 134

Alph., barbier, des Jardins 15-17, rés. 13

Alph., épicier et boucher, St Luc 167

Alphonse, menuisier, St Antoine 14-16

Alphonse, Petit Champlain 87

Charles, journalier, St Alexis 84

Charles, chauffeur, Prince Edouard 279

Edgar, forgeron, St Ambroise 54

Edgar, peintre, 5e Rue, Domaine Lairret

Elie, journalier, de la Couronne 45

Emile, emp. Q. & L. St J., 5e Rue 165, Limoilou

Etienne, ancien facteur, St Anselme 82

Georges, commis, des Jardins 13

Guillaume, soll. d'assurances, Avenue Taschereau 15½

H. E., de Alex. Légaré & Fils, St Jean 527

Jacques, menuisier, Massue 234

J. Alf., commis Cour du Recorder, Ste Marie 31

J. B., menuisier, Châteauguay 68

J. Ern., agent d'immeubles, St Joseph 98; rés. St Valier 663

John, de Alex. Légaré & Fils, St Jean 504

Joseph, menuisier, St Alexis 84

Joseph, emp. dépt. de la Marine, rés. Charlesbourg

Joseph, charretier, 4e Rue 5, Limoilou

Joseph, commis, Charest 28

Joseph, emp. Bell Telephone Co, Bois-seau 109

Joseph, de Légaré & Moisan, Turgeon 34. Tél. 1892

Joseph, journalier, St Malo 69

Joseph, maison de pension, des Stigmates 112-114

Léo, de la maison P. T. Légaré, Ltée, St Valier 1185

Louis, charretier, Charest 14

ELZEAR VERREAULT Stone and Sand Merchant
7 Ramsay St. Phone 3248

Légaré Louis, charretier, Franklin 253
 Ls, ouvrier en tabac, N. D. des Anges 117

Légaré & Moisan, fruits, légumes et tabac, en gros; Spécialité: couveuse artificielle et nourriture pour volailles, gros et détail Sous-le-Fort 23. Tél. 4023

Mlle Florentine, modiste, St Olivier 176

Mlle May, pianiste, St Valier 663

Mlle Virg., lainage, de la Couronne 45

Mme veuve Art., Avenue des Erables 63

Mme veuve Charles, Richelieu 79 r 3

Mme veuve Ignace, St Valier 663

Mme veuve Joseph, Prince Edouard 89

Mme veuve Joseph, Kirouac 176

Napoléon, charretier, 4e Rue 15, Limoilou

Légaré Ophir, entrepreneur menuisier et entrepreneur général, Massue 232
 Tél. 6074; rés. 234

Pamphile, rentier, pension St Louis 40

Philippe, journalier, Boisseau 109

Pierre, cordonnier, Fleurie 190

P. T., de P. T. Legaré, Ltée, Grande Allée

241, Tél 5258; rés. d'été, Ste Rose de

Dégélé, comté Témiscouata

Legare P. T., Ltée

P. T. Legaré, président; J. H. Fortier, gérant général. — Manufacturiers et importateurs d'automobiles, voitures, wagons, harnais, orgues, pianos, machines agricoles, moulins à coudre, machines à tricoter, coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques, meubles, poêles, clôture de broche et ornementale, engins à gazoline, etc. Adresses: bureaux et quartiers généraux, 273-287, rue St Paul et 32 à 38, rue St Valier. Télé. 612 et 613. Garage d'automobiles, 61-71, rue St Valier, Tél. 5180
 Magasin de meubles, 312, rue St Joseph, Tél. 2342

Legault P. H., révd, O. M. I., supérieur et curé de Saint-Sauveur, Massue 15.
 Téléphone 2012

Legendre Alfred, comptable, Côte Ste Geneviève 38

Arthur, fonct. public, Scott 163

Aurélien, préposé aux bagages, Bayard 149

Legendre & Freres—Lazare, Arthur & Joseph Legendre—Marchands de nouveautés, chapeliers et manchonnières; dry goods merchants, furriers and hatters, St Jean 286. Téléphone 1036

Le Gendre Horace, surintendant The Prudential Ins. Co. of America, Edifice Quebec Ry, rue St Joseph 229. Tél 1759—rés. Avenue Murray 65

Jos., de Legendre & Frères, St Olivier 197

Lazare, de Legendre & Frères, St Cyrille 138

Ls Alfred, ingénieur, Richardson 313

Mme veuve Alfred, Richelieu 2143

Mme veuve Napoléon, Ste Famille 18

St George, fonct. public, Couillard 22

Léger Joseph, cordonnier, Châteauguay 279

Leger N. T., gérant, St Joseph 52

Legislative Assembly, Hon. Cyr. F. Delage, speaker; L. P. Geoffrion, clerk, Parliament Buildings

Legislative Council, Robert Campbell, clerk, Parliament Buildings

Legrand Albert, secrétaire-trésorier Tourville Realty Co., Ltd, 5e Rue 21, Limoilou

Legros Jean, commerçant, Parc St Valier

Leibedinsky S., agent, des Prairies 52

Leibovietz I., tailleur, St Valier 154

Leitch Ernest, lumber, Mountain Hill 111

Lelacheur Alfred, corroyeur, Avenue Bigaouette 61

Mme James, Prince Edouard r 243

Lelièvre Adélard, journalier, St Germain 139

Benoit, commis, Richelieu 75

Elzéar, menuisier, Ave Bigaouette 57

Emile, plombier, Ste Marguerite 1

François, asst-contremaître de la voirie, Signal 51

George, charretier, St Valier 362

Joseph, journalier, Durocher 188

Joseph, journalier, du Roi 114

Joseph, menuisier, Rigauville 11

Joseph, agréeur, Montcalm 153

Jules, employé Ross Rifle, Bayard 118

Louis, charretier, Aqueduc 26

Louis, snr, menuisier, Chenier 34

Louis, garde-magasin, St Malo 79

Mlle, épicerie, Parent 88

Mme veuve Louis, St Malo 79

Mme veuve Napoléon, Massue 204

Mme veuve N. C., Richelieu 51

Philéas, menuisier, Rigauville 13

Télesphore, menuisier Chevière 29

“APPLEADE” A Rich Fruity Cider

M. Timmons & Son, Sole Bottlers

Lelièvre Victor, révérend, O.M.I., Massue 15
 William mécanicien, St-Agnès 22
 Leloup Alfred, sr, fabricant de gants et mitaines, des Commissaires 106, rés. 108
 Alfred, jr, tailleur, des Commissaires 108
 Lemay Adolp., journalier, St Bonaventure 27
 Alexandre, pompier, St Amable 61
 Alfred, journalier, Arago 230
 Arthur cordonnier, Colomb 431
 Arthur, mécanicien, 3e rue 187, Limoilou
 Chs, commis, Boulevard Langelier 186
 Chs, A., dessinateur, Beauport
 Edouard, mouleur, du Roi 397
 Edouard, jnr, mécanicien, du Roi 422
 Edouard, snr, mouleur, du Roi 422
 Félix, journalier, St Bonaventure 27
 George, mécanicien, St Anselme 45
 H., emp., Bell Telephone, Lavigreur 167½
 Joseph, charretier, Fleurie 58
 Louis, plombier, St Valier 419
 Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253
 Mme Philéas, 4e Rue r 175, Stadacona
 Mme veuve Henri, Fleurie 113
 Napoléon, employé s. c., Latourelle 71½
 Napoléon, emp. civil, Parent 8
 Napoléon, ingénieur, Arago 7
 Onésime, cordonnier, des Commissaires 205
 Raoul, fonct. public d'Aiguillon 116

Lemay Rene P., architecte, d'Aiguillon
 21, Téléphone 1684—rés. 19

S., R.P., S. J., Dauphine 14

Lemelin Achille, ouvrier en bouilloire, Champlain 944
 Adélard, journalier, Laberge 6
 Adjutor, tisserand. Bagot 144
 Alfred, cord-machiniste, St Malo 61
 Alfred, cond. Q. Ry, Carillon 107
 Alphonse, charretier, 4e Rue 23, Lim.
 David, menuisier, des Prairies 122
 Emmanuel, cordonnier, St Malo 61
 George, menuisier, Charest 40
 Jean-Bte, calfat, Napoléon 226
 J.-O., télégraphiste, 8e Ave 67, Limoilou
 Joseph, menuisier, Hermine 102
 Joseph, menuisier, Richelieu 232
 Joseph, menuisier, Flynn 166
 Louis, menuisier, Parent 100
 Louis, employé Ross Rifle, Crémazie 64
 Louis, plombier, St Valier 419
 Mme veuve Arthur, St Jean 519
 Mme veuve J. D., des Commissaires 156
 Mme veuve Joseph, 8e Ave 69, Limoilou
 Mme veuve Pierre, Belleau 15
 Napoléon, ingénieur, St Eustache 1

Lemelin Napoléon, menuisier, St Anselme 99½
 Olivier, ferblantier, Laberge 14
 Phidyme, mécanicien, St Sauveur 156
 Pierre, charretier, Drolet 9
 Lemesurier Garnet, clerk, Lachevrotière 53
 Henry J., of J. Lemesurier & Sons, Ste Ursule 72 Tel. 3244
 J. & Sons.—Henry & Wm. J. Lemesurier manufacturers of tobacco, St Valier 66-74
 Wm J., of J. Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53

Lemieux A., commis, 2e Avenue 65, Limoilou
 Adolphe, f nct. public, Richelieu 41

Lemieux Alexandre, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, Ste Anne 67½, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67

Alfred, commis-voyageur, Avenue Lamontagne 32, Domaine Lairet. Téléphone 2487

Alphonse, cordonnier, Charest 35
 Alphonse, mécanicien, du Roi 391

Armand, emp. s. civil, d'Aiguillon 164½
 Arthur, boucher, Bayard 107

Arthur, commis chez Renaud & Cie, du Pont 3

Arthur, journalier, 3e Rue 223, Limoilou
 Arthur, journali-r. Prince Edouard 233½

David, journalier, O'Connell 44
 E. A., commis-voyageur, St François 137

Lemieux Edgar, médecin-chirurgien, physician and surgeon; ex-élève des hôpitaux de Paris. Assistant chirurgien à l'Hôtel-Dieu. Spécialité: Chirurgie générale, maladies des femmes et des enfants. Heures de bureau: 9 h. à midi, 2.30 à 5 h. et 7 à 9 heures le soir, rés. de la Fabrique 8, près de la Basilique. Tel. 3425

Edgar, barbier, Ste Marguerite 155
 Edmond, barbier, Dorchester 64, rés. N.-D. des Anges 59

Edmond, mécanicien, Sous-le-Cap 54
 Elzéar, cond. C. P. R., St Joseph 26

Emile, commis, Avenue des Erables 7
 Emile, barbier, Durochers 205½

Ernest, ingénieur, des Commissaires 163
 Ernest, journalier, Massue 101

Ernest, typographe, Côte de la Montagne 84

Eudore, commis, Richelieu 144

Lemieux F.-X., honorable, juge en chef de la Cour Supérieure, St Louis 12, res. Ste-Ursule 77. Tel. 3821

Marchand de bois durs et mous

Hard and Soft Wood Lumber Merchant

NAPOLÉON GIGNAC

Téléphone 2050

44-68, rue Lalemant, QUEBEC.

Lemieux F.X., secrétaire particulier de l'hon.
Jules Allard, rés. Indian Lorette
G., Hospice St Antoine, St François 188
Hector, conducteur de malles, Côte de
la Montagne 84
Henri, de Samson & Filion, Charlevoix
25. Tel. 911

Lemieux Henri, prop. Levis Ferry News.
Magasins : Bateaux de la Traverse de
Québec-Lévis ; Dalhousie 16 coin
Sous le Fort. Tél. 4497, et 5^e Rue 111,
Limoulo, Tél. 3205.—rés. d'Aiguillon
26, Tél. 3484

Henri, chauffeur, Avenue Bigaouette 64
Henri, menuisier, St Anselme 126
Hermenégile, boulanger, St Anselme 126

Lemieux Jean, représentant The D.
McCall Co., Ltd, Toronto, St Joseph
58. Tél. 2322—rés. Scott 6½. Tel 1793

J.-Bte, emp. s. civil, Avenue des Erables
7. Tel. 841

Jean-Baptiste, pressier, Arago 214

Lemieux J. F., gérant de la Banque des
Marchands (succursale), St Joseph
401, rés. Boulevard Langelier 141

Joseph, pilote, des Commissaires 169
Joseph, barbier, Colomb 296
Joseph, menuisier, Durocher 185
Joseph, commis, Avenue Maisonneuve 10

Lemieux Jos. E., quincaillier, en gros
St Pierre 11, Tels. 5760-5761, entre-
pôts, Champlain 28-30 et Petit Cham-
plain 58-60—rés. Hamel 5. Tél. 1579

Lauréat, peintre, O'Connell 44
Lionel, typographe, Arago 214
Louis, journalier, Grant 149
Louis, emp. C. N. R. 8^e Ave. 53, Limoulo
Lucien, employé de l'administration, Ste
Ursule 77

Lemieux Louis N., L.C.D., chirurgien-
dentiste, surgeon dentist. Bureau et
résidence, Ste Ursule 18. Tel 1132

Lemieux M. A., C. R., avocat, advocate,
Edifice Orkin St Joseph 64, Tel. 3388—
rés St Cyrille 102, Tel. 2640—rés d'été,
Indian Lorette

Mlle J., St François 188
Mlle Malvina, a-ste cuisinière à l'Hôpi-
tal des Immigrés, Petite Rivière
Mlle Victoria, modiste, Signai 12

Lemieux Mme C. E., inspectrice des établis-
sements industriels, Couillard 35
Mme veuve Joseph, des Fossés 129
Mme veuve Octave, Avenue des Era-
bles 7
Mme veuve O., Côte de la Montagne 84
Mme veuve P. P., des Stigmates 122
Mme veuve Victor, Richelieu 41

Lemieux Mrs Thomas—fleuriste, flor-
ist. Central floral depot. Boston roses
always on hand. Crosses and Wreaths
made to order, St John 99. Phone
236—prop. Rooming House, St Ann 36
res. McMahon 12

Nap., snr, charretier, Pr. Edouard 222
Nap., jnr, cordonnier, Pr. Edouard 222
Odilon, boucher, Ste Claire 34, rés.
O'Connell 44

Paul, commis, Charlevoix 9
Paul, cordonnier, Prince Edouard 222
Roméo, conducteur, C. N. Ry, 2^e Rue
136, Limoulo

Théo., gardien du cimetière St Sauveur,
Parc St Valier

Théodore, couvreur, Ave Taschereau 71
Thomas Léon, McMahon 12

Victor, commis, Richelieu 41
Wilfrid, commis, des Fossés 128

Zéphirin, armurier, St Paul 105-107 et
Sous-le-Cap 56

Lemire Paul, emp. de chemin de fer, 6^e Ave-
nue 34, Limoulo

Le Modèle, Enregistré, J. C. Giguère,
prop. Marchand et agent de manufac-
turers. Confections pour Dames, man-
teaux, costumes, robes, matinées, etc.
Spécialité : corset. St Jean 252. Tél.
1679

Lemoine Arthur, secr. Q. & Saguenay Ry,
Hébert 14

Auguste, agent, Hébert 14

Chs E., arpenteur et ingénieur civil,
de Lemoine & Leclerc, Côte de la
Montagne 72, rés. Cliff View Place 6

Edmond, artiste peintre, d'Youville 18,
rés. des Remparts 21

Edouard, rentier, des Remparts 21
Ernest, journalier, Corinne 17

Gustave, oo mptable, Dolbeau 2

LeMoine Gaspard, de J. B. Renaud
& Cie, Enr., Grande Allée 183. Tél. 1341

Hector, journalier, Corinne 17
J. D., agent I. C. R. Charlevoix 31

"Tue Insectes" Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles
(canerelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non inflam-
mable et non poison pour le monde.

Dépositaire **Pharmacie L. E. MARTEL**, 51 rue St-Joseph, Québec.

LeMoine Jean, journalier, Corinne 17
 Jules, fonctionnaire public, des Rem-
 parts 25
 & Leclerc, arpenteurs et ingénieurs
 civils, Côte de la Montagne 72

LeMoine & Lesage, Limitée, pro-
 priétaires de terrains Plateau St Louis,
 J. A. Lesage, gérant, édifice Q. Ry. St
 Joseph 229, Tél. 3835

Louis Alex., comptable, de Salaberry 57
 Mlles M.-L. et A.-M., Charlevoix 31
 Mme veuve Darley, Hébert 14
 René, de J.B. Renaud & Cie, Enr., Grande
 Allée 118

Le National, magasin de chaussures, L.
 F. Falardeau, propriétaire, St Joseph
 124. Téléphone 2338

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-pro-
 priétaire, l'abbé V.-A. Huard, arche-
 vêché de Québec

Lenghan C. & Fils, ferblantiers, plom-
 biers et couvreurs; marchands de
 poêles, poêles de cuisine, fournaïses,
 etc, tinsmiths, plumbers, roofers and
 stove merchants, Ste Claire 57-59.
 Tel. 1090

Lenghan Cléophas, snr, de C. Lenghan &
 Fils, Ste Claire 59
 Cléophas, jnr, gérant de C. Lenghan &
 Fils, Ste Claire 59

Leniepte Camille, cuisinier, McMahon 13
 Lennon Edward M., Grande Allée 124

Leofred A., ingénieur civil, civil engineer.
 Bureau, St Jean 39. Tél. Bell 545—
 Charny, Chaudière Curve, Tel. Bell,
 (St Romuald) 93, sonnez 6

Leonard Bernard, painter and decora-
 tor, glazier and importer of wall pa-
 pers, peintre-décorateur, St John 53,
 Phone 458—Stained glass factory, St
 Stanislas r 29½—rés. Grande Allée 65,
 Phone 249

B. J., of Leonard Bros., Grande Allée 55

Leonard Brothers — John Kerwin &
 Bernard James Leonard—proprietors
 Quebec Shoe Store, St John 24. Tele-
 phone 381

E. R. D., bank clerk, Grande Allée 65
 Geo. J. A., bank clerk, Grande Allée 65
 J. K., of Leonard Bros., Grande Allée 65

Leonard T. G., civil engineer, St John 589
 Wm H., artist, and of B. Leonard, St
 John 53, res. Grande Allée 65
 Lepage Albert, teneur de livres, de Cour-
 celles 7

Alexandre, abbé, aumônier de l'Hôpi-
 tal Général, Boulevard Langelier 194
 Alonzo, ingénieur-mécanicien, 5e Rue 19
 Limoilou
 Anselme, jnr, com.-emballeur, St Luc 25

Lepage Chas H., agent manufacturier,
 Q. Ry Building, St Joseph 229. Tél.
 1872.—rés. Bayard 47, Tel. 2631

David, facteur, Avenue du Sacré-Cœur 31
 Eudore, charcutier, Châteauguay 105

Lepage Garage & Auto Exchange
Co. Reg'd., Automobiles et acces-
 soirs, Q. Ry Building, St Joseph 229,
 Tél. 1872.

J. O., commis-marchand, St Olivier 191
 L. A., cond. C. P. R., des Prairies 142
 Mme veuve Ans., Av. du Sacré Cœur 31
 Mme veuve Joseph, Aqueduc 5-7
 Mrs widow C. G., St Valier 190
 R., commis, des Fossés 128
 Wenceslas, cordonnier, St Mathias 68
 Wilfrid, menuisier, Arago 236

Le Parc Rich-lieu, Limitée, du Pont 118
 Le Parc St Charles, Limitée, Côte de la
 Montagne 116

Le Patronage, révd P. P. G. Debeau-
 quesne, supérieur, Côte d'Abraham
 64. Tél. 1476

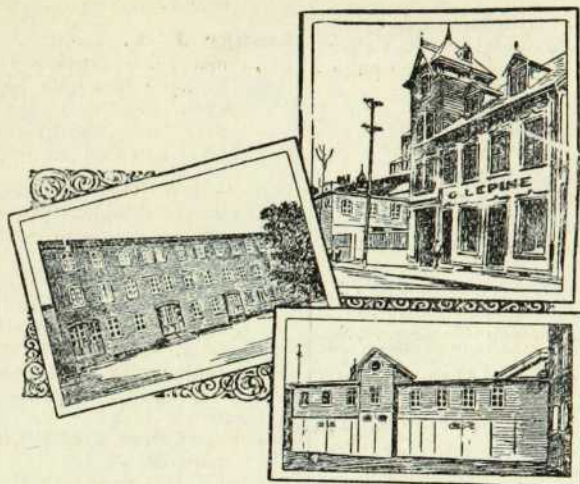
Lépinay C. E., commis de banque, Chemin
 Ste Foy 67
 E., électricien, St Cyrille 129
 Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, Che-
 min Ste Foy 67

Ernest, de Faguy, Lépinay & Frère,
 Richelieu 164
 Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St
 Cyrille 129

Lépine Adjutor, boucher, du Roi 142, rés
 Grenier 24

Albert, forgeron, Durochers 97
 Albert, forgeron, Richelieu 93
 Albert, journalier, Lavigreur 11
 Alex., tanneur, des Commissaires 125
 Benjamin, commis, Ste Marguerite 94
 Edmond, menuisier, Prince Edouard 233½
 Edouard, laitier, M. de l'Incarnation 174
 Elzéar, journalier, des Commissaires 211
 E. Roméo, emp. Quebec Ry, dépt. du gaz,
 Richelieu 330

Arthur Paquet, Horloger et Bijoutier
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537



Téléphone 2119

Germain Lépine

**ENTREPRENEUR DE
POMPES FUNEBRES**

Tient constamment en magasin :

**Un assortiment complet et varié
de Cercueils en Fer et en Bois
de toutes grandeurs**

Spécialité : Embaumement des Corps

281-283, Rue St-Valier, St-Roch

Lepine G. Adélarde, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. 269. Tél. 2616

Lépine Germain, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Tel. 2119 (voir annonce page 623)

George, messenger, St Joachim 57

Hector, journalier, de Varennes 18

Henri, mécanicien, St Mathias 85

H. G., de la maison G. Lépine, des Prairies 133

Jean, charretier, Marie de l'Incarnation 75

Jean-Bte, journalier, Avenue Lesage 72

Jean-Baptiste, mécanicien, Massue 70

J. Gustave, de la maison G. Lépine, St Valier 267

Louis Jean-Bte, commis, St Germain 92

Mesdemoiselles, Massue 72

Mlle Céline, couturière, St François 511½

Mme veuve Félix, Prince Edouard 233½

Mme veuve Jean-Baptiste, Morin 98

Mme veuve Jean-Baptiste, Grenier 22

Philéas, porteur de pain, Parke 11

Philippe, journalier, St Valier 1016

Philippe, corroyeur, Franklin 245

Pierre C., cordonnier, Bayard 118-120

Robert, typographe, Lavigueur 11

Lepire Alexandre, commis, St Flavien 26

Edmond, menuisier, Latourelle 161

François, journalier, Arago 355

Jean-Baptiste, journalier, Morin 52

Joseph, charretier, Letellier r 16

Joseph, journalier, De Courcelles 36

Joseph, journalier, de la Reine 182

Mlle Juliette, commis, Latourelle 20

Mme veuve George, St Flavien 26

Mme veuve Joseph, St Ignace 50

Lepper E., Manager F. W. Woolworth Co., Ltd, St Joseph 149-151, res. St Nazaire 44. Phone 5639

Le Prêt Provincial Ltée. Tél. Simard, président ; Ern. Legaré, vice-président ; Arthur Duval, N. P., sec. trésorier. Prêts mutuels par contrat de \$500 à 5%. St Joseph 133. Tel. 5660

Leroux François, journalier, St Bernard 37

LeRoyer C. E., rentier, Ire Avenue 60, Limoilou

Lerner Leon, marchand, du Pont 130

LeRoussignol François, gardien de la paix, de Courcelles 39

Lesage Antoni, gérant et sec.-trésorier Les Prévoyants du Canada, édifice Dominion, St Pierre 126, rés. Villa Beau-séjour, Belvédère, Tel. 780

Lesage J. A., agent d'immeubles et de change, real estate agent and stock broker ; gérant de Lemoine & Lesage, Ltée, Edifice Q. Ry St Joseph 229, Tél. 3835—rés. St Jean 631, Tél 4475 (voir annonce page 625)

Lesauteur Wallace, bookkeeper, Conroy 10½
Les Cadets St Dame-e (autrefois la Société de gymnastique St-Damase)—Quartiers généraux : Soubassement de l'Eglise. Adresser toute correspondance : Les "Cadets St Damase," 448, rue St Jean (Tél. 1185). — Directeur, l'abbé Ls M. Bolduc ; instructeur, Sergt. R. G. Good.

Lescarbot F. X., inspecteur de ciment, St Sauveur 111½

Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 79)

Lesieur J. O., comptable, St Paul 100

Leslie A., manager, Union Bank of Canada, St Peter 56. Phone 18, res. Taché Avenue 4, Phone 5430

Wm., operator G. N. W., Maisonneuve Avenue 88

"Le Soleil," La Cie de publication *Le Soleil*, propriétaire ; L. d'Hellencourt, directeur, Tél. 1600 ; H. Gagnon, gérant, Tél. 6055 ; rédaction, reporters, nouvelles, Tél. 1799 —Administration, Tels. 1314 et 6260, Côte de la Montagne 90-92. Succursale, St Joseph 339

Lespérance D. O., M. P. pour Montmagny ; de McDonald, Lespérance & Cie, St Pierre 132, chambre 20—rés. Avenue Ste Geneviève 46-48. Tel. 711

Mme veuve Pierre, Hébert 22

Les Prévoyants du Canada — Hon. N. Garneau, C. L., président ; V. Chateauvert, vice-président ; Antoni Lesage, gérant et secrétaire-trésorier. Edifice Dominion, St Pierre 126. Tel. 3674

Lessard Albert, charretier, Victoria 59½

Alfred, foreman, 6e Rue 107, Limoilou

Alfred, journalier, De Varennes r 42

Alfred, cordonnier, Smith r 71

Alfred, capitaine, Richardson 36

Alfred, journalier, Colbert 3

J. Gilbert & Cie, Marchands de St-Jean 294
CHAUSSURES, Tél. 1564